

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: CC Postale 11 5398. ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 110.000, sem. 65.000, trim. 38.500 (con Piccolo del lun. L. 134.000, 75.000, 45.000 - ESTERO annuo L. 264.000, sem. 135.000, trim. 69.500 (con Piccolo del lun. L. 307.000, 157.000, 81.000). Copie arretrate L. 1.000. INSEZIONI: Publikompass, telefono 65065 67 - Prezzi mod. Commerciali L. 95.000 (festivi post. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (Festivi L. 124.000) - Publ. Istituz. L. 135.000 (Festivi L. 162.000) - Finanziari e legali 3.500 al mm. alt. (Festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1.900-3.800 p.p. (Partecipazioni L. 2.500-5.000 p.p.)

CONTINUA LA DURA REPRESSIONE DELLA PROTESTA POPOLARE

## Cile: scontri nei cimiteri L'Aviazione si «dissocia»?

Attaccati e dispersi a Santiago i cortei funebri di due delle vittime dell'11 agosto  
Il gen. Mattei addossa implicitamente all'Esercito la responsabilità del giro di vite

SANTIAGO — Ancora violenza in Cile, dove continua la sanguinosa repressione della protesta popolare contro il regime dittatoriale di Pinochet: nuovi violenti scontri si sono avuti tra «carabineros» e dimostranti, in penosa concomitanza con i cortei funebri di due delle vittime dell'11 agosto. Mancano dati che consentano di aggiornare il bilancio delle vittime: si continua a parlare di 27 morti tra i civili di un centinaio di feriti e di circa duemila arresti.

A fare da lugubre sfondo alle cariche delle forze dell'ordine sono stati alcuni cimiteri di Santiago: quando dalla folla che accompagnava all'ultima dimora due delle vittime della repressione sono partite grida di protesta contro la polizia e contro il governo, accompagnate da sassate, i «carabineros» sono andati all'attacco, facendo largo uso di gas lacrimogeni.

Solo uno dei cortei è riuscito in qualche modo a raggiungere il camposanto verso il quale era diretto, l'altro si è sciolto del tutto e il ferreo, abbandonato, è stato raccolto più tardi da funzionari del cimitero. Molte persone sono rimaste semiasfissiate dalla fitta nube di gas, mentre «carabineros» appoggiati da mezzi blindati inseguivano di strada in strada i civili.

Altre azioni punitive della polizia sono avvenute in numerosi rioni periferici della capitale cilena, dove le forze dell'ordine sono intervenute duramente, per reprimere accenti di manifestazioni di protesta, compiendo perquisizioni domiciliari senza mandato, provocando danni in molte abitazioni, maltrattando e arrestando numerose persone. Secondo testimonianze di abitanti delle zone sottoposte all'assedio delle forze di polizia, gli agenti hanno lanciato decine di bombe lacrimogene e «poblaciones», provocando casi di incipienti asfissia in adulti e bambini.

Mentre divampa la polemica tra il governo e le forze dell'opposizione, compreso il clero e le associazioni umanitarie, sulle ondate di violenza che hanno trasformato Santiago in un campo di battaglia. Vi sono indizi inquietanti secondo cui il governo militare, messo alle strette, potrebbe abbandonarsi a una repressione srenata, soffocando in un bagno di sangue qualsiasi futuro tentativo di protesta.

Ma nel contesto si inserisce un elemento inedito di dibattito che, speculazioni a parte, potrebbe assumere dimensioni imprevedibili nel futuro: si tratta delle dichiarazioni fatte dal comandante in capo dell'aviazione e membro della giunta militare tripartita, generale Fernando Mattei, il quale ha sorpreso gli ambienti politici e governativi sostenendo la necessità di promuovere subito un dibattito politico, con la partecipazione di tutti i partiti «genuinamente democratici».

La novità delle dichiarazioni di Mattei (che, per il resto, ha ribadito, sia pure con un linguaggio meno duro, le posizioni del governo in materia di scadenze costituzionali) consiste nel fatto che, per la prima volta, un esponente del regime militare riconosce pubblicamente l'esistenza di

partiti politici e la necessità di una loro partecipazione, che invece la costituzione ignora e nega.

Ad aumentare la confusione e le speculazioni, Mattei non si è limitato a invadere un terreno, quello politico, che finora era stato esclusivo competenza del presidente Pinochet o, tutt'al più, del suo braccio destro — il ministro degli interni — ma, con un linguaggio sibillino, ha messo in evidenza posizioni divergenti rispetto a quelle delle

altre due Armi, e soprattutto dell'Esercito. Secondo la versione del gen. Mattei, durante la tragica notte dell'11 agosto nella zona di Santiago affidata al controllo degli avieri non vi sono stati né incidenti né repressione. «Non c'erano barricate, né ci sono state provocazioni ai nostri soldati, né scontri con le pattuglie militari», ha detto Mattei.

In questo modo, si osserva, il generale ha inteso separare le responsabilità e addossarle

indirettamente all'Esercito per la sanguinosa repressione, e ha anche lasciato in sospeso inquietanti interrogativi sulla presunta «aggressività» degli abitanti delle zone periferiche, asserita invece dal governo a giustificazione dell'intervento armato.

È prematuro, si fa osservare, trarre conclusioni dalle dichiarazioni del generale Mattei, ma non c'è dubbio che esse costituiscano i primi indizi di una crisi all'interno delle forze armate.

A TRE ANNI DAGLI SCIOPERI NEI CANTIERI «LENIN»

## Cinquemila a Danzica dispersi dagli agenti

Il tentativo di manifestazione dopo una messa, presente Walesa

DANZICA — La polizia polacca ha caricato e disperso una folla di cinquemila dimostranti che intendevano ricordare il terzo anniversario dall'inizio degli scioperi che portarono agli accordi di Danzica, riunitosi presso il monumento eretto in memoria delle vittime del dicembre 1970. Non ci sono stati scontri veri e propri, e la calma è ritornata dopo circa un'ora, mentre tutto il centro della città portuale era presidiato da reparti meccanizzati della «Zomo».

La manifestazione è cominciata al termine di una messa «in memoria degli accordi di Danzica», celebrata alla presenza dell'ex leader sindacale Lech Walesa nella chiesa di Santa Brigida, presso i cantieri navali «Lenin». Terminata la funzione religiosa, gli oltre cinquemila fedeli si sono mes-

si a cantare l'inno patriottico religioso «Boze cos Polskie» («Dio salvi la Polonia»).

Una vera e propria ovazione ha accolto Walesa mentre usciva dalla chiesa per rientrare nella sua abitazione, nel quartiere operaio di Zaspa. Partito l'ex sindacalista, le migliaia di manifestanti si sono messi a scandire slogan a favore di «Solidarnosc», incamminandosi verso il vicino monumento alle vittime del dicembre 1970, divenuto il simbolo nazionale del primo sindacato indipendente e autogestito della Polonia e dell'Europa orientale. Ma l'intervento della polizia ha impedito l'accesso al monumento.

Durante il sermone, il parroco Henryk Jankowski aveva invitato alla fermezza nella lotta per gli accordi di Danzica, pur sottolineando la necessità del dialogo e dell'inten-

sa, Jankowski ha detto che «il tempo passa, ma non tutti i punti degli accordi dell'agosto 1980 vengono rispettati». «Le principali rivendicazioni non perderanno mai la loro attualità e dovrebbero essere rispettate senza tener conto della data in cui sono state presentate», ha concluso Jankowski.

Walesa si trovava da sabato nella parrocchia di Santa Brigida, dove alla presenza di circa duemila persone (tra cui sei operai dei cantieri navali «Lenin» in tenuta da lavoro) era stata celebrata sabato sera una messa «per la patria e per l'intera nazione da realizzarsi nello spirito della solidarietà cristiana». Successivamente Walesa aveva preso parte ai funerali di adozione che si sono susseguiti per tutta la notte, fino alla messa celebrata ieri mattina.

PER LE SCELTE ECONOMICHE

## Settembre di prove del nuovo governo

Il primo scoglio davanti alla legge finanziaria  
Preoccupano gli sbocchi della crisi in autunno

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Dopo le fatiche di agosto anche gli uomini politici vanno in vacanza, all'indomani della votazione di fiducia al governo Craxi, i «pallazzi» romani si sono rapidamente svuotati. Ministri e deputati, conosciuti l'esito della votazione, hanno raggiunto le località di vacanza prescelte, l'unico ministro a restare al suo posto è il ministro degli interni Scalfaro che, come vuole la tradizione, veglia sul Ferragosto degli italiani.

In ogni caso per i ministri economici le vacanze potrebbero essere brevi, il prossimo mese l'esecutivo è atteso alla prova e uno dei primi atti operativi del governo sarà la ripresentazione del decreto sulla previdenza e sanità che scadrà a metà settembre e la preparazione della legge finanziaria che dovrà essere presentata al parlamento entro la fine del prossimo mese.

Saranno questi i primi importanti interventi operativi del nuovo governo e da questi atti si potrà meglio misurare la coesione e la capacità di affrontare i problemi che ha offerto un'immagine di coesione della maggioranza. Ora si attendono le conferme.

Nel decreto previdenziale dovranno trovare pratica attuazione alcune delle indicazioni programmatiche.

Il problema è stato in parte già affrontato nel corso di un vertice presieduto dal presidente Craxi a cui hanno partecipato i maggiori responsabili della politica economica: il ministro del Tesoro Goria, il ministro del bilancio Longo e

il ministro delle finanze Visentini.

Laboriosa sarà invece la preparazione della legge finanziaria perché, in questo caso, i problemi non potranno essere dribblati ma dovranno essere trovate delle soluzioni a tutte le questioni.

La legge finanziaria è sempre stata un severo banco di prova per il governo, anche perché è questa l'occasione in cui tutte le divergenze di politica economica nascoste o mascherate in altre occasioni, vengono allo scoperto. Al momento non sembra, comunque, che Craxi possa correre dei pericoli.

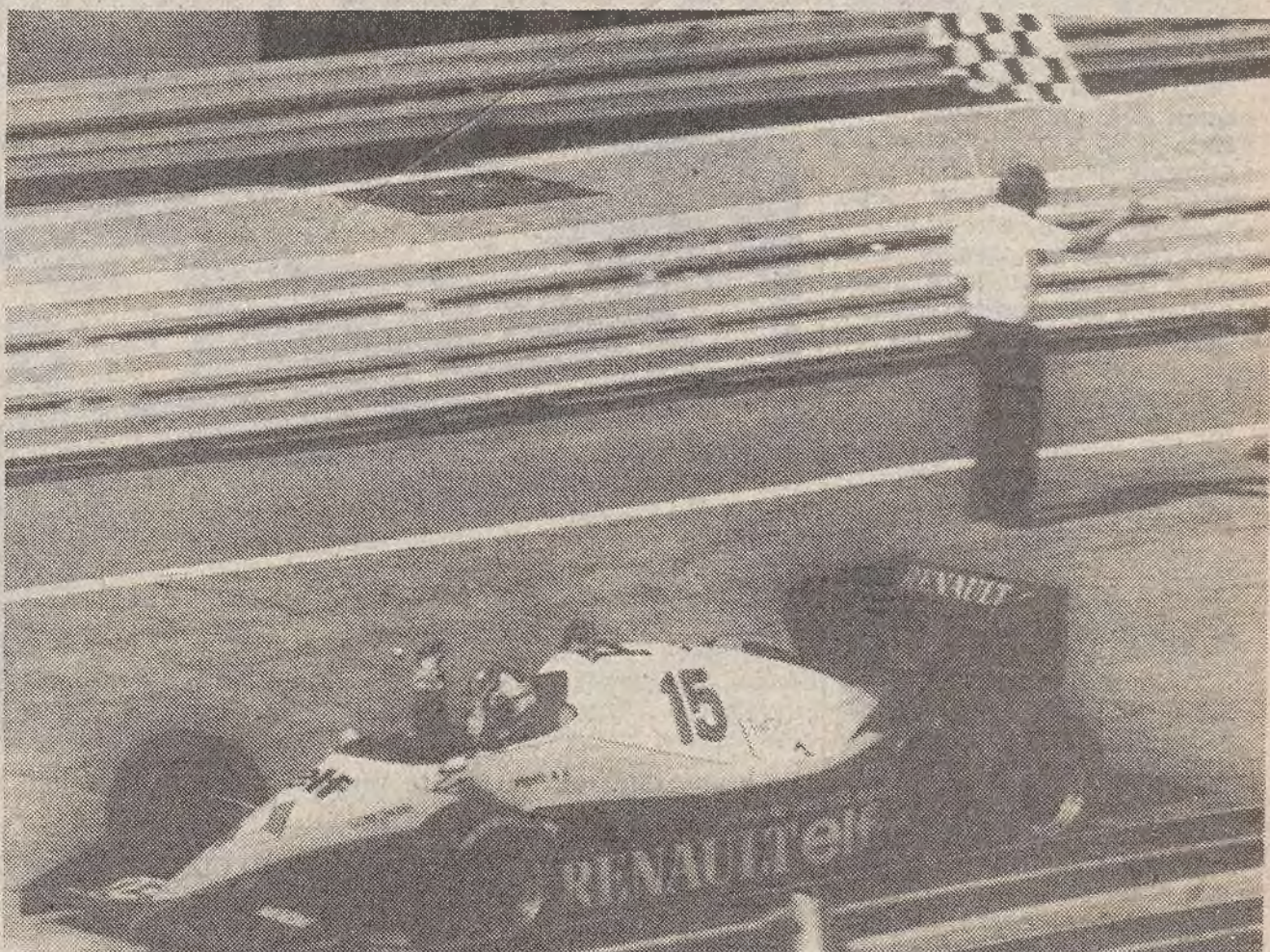
L'opposizione comunista, poi, non preoccupa al momento il presidente del Consiglio, a meno che anche il movimento sindacale non si schierasse contro il governo. Questa eventualità non è poi tanto remota se i propositi di rivedere la scala mobile dovessero trovare pratica attuazione.

Le scadenze di settembre, comunque, non inquinano l'ottimismo del vicesegretario del Psi, Martelli, secondo il quale «si va verso il buon governo, il governo dei cambiamenti possibili. L'elenco dei problemi è lungo e arduo, ma ci si aspetta che Craxi ne risolva almeno qualcuno e che cominci ad invertire le tendenze negative della spesa pubblica, dell'ingiustizia fiscale, delle relazioni industriali, dell'ondata di criminalità, del degrado istituzionale».

In questa situazione per Martelli è necessario che anche all'interno del Psi cambi qualcosa e per questo si renderebbe utile un congresso straordinario. Invece per il leader democristiano della corrente Forze nuove, Donat Cattin, le prospettive per il prossimo autunno sono nere, con centinaia di aziende che potrebbero non ripartire i battenti, con un aumento notevole della disoccupazione.

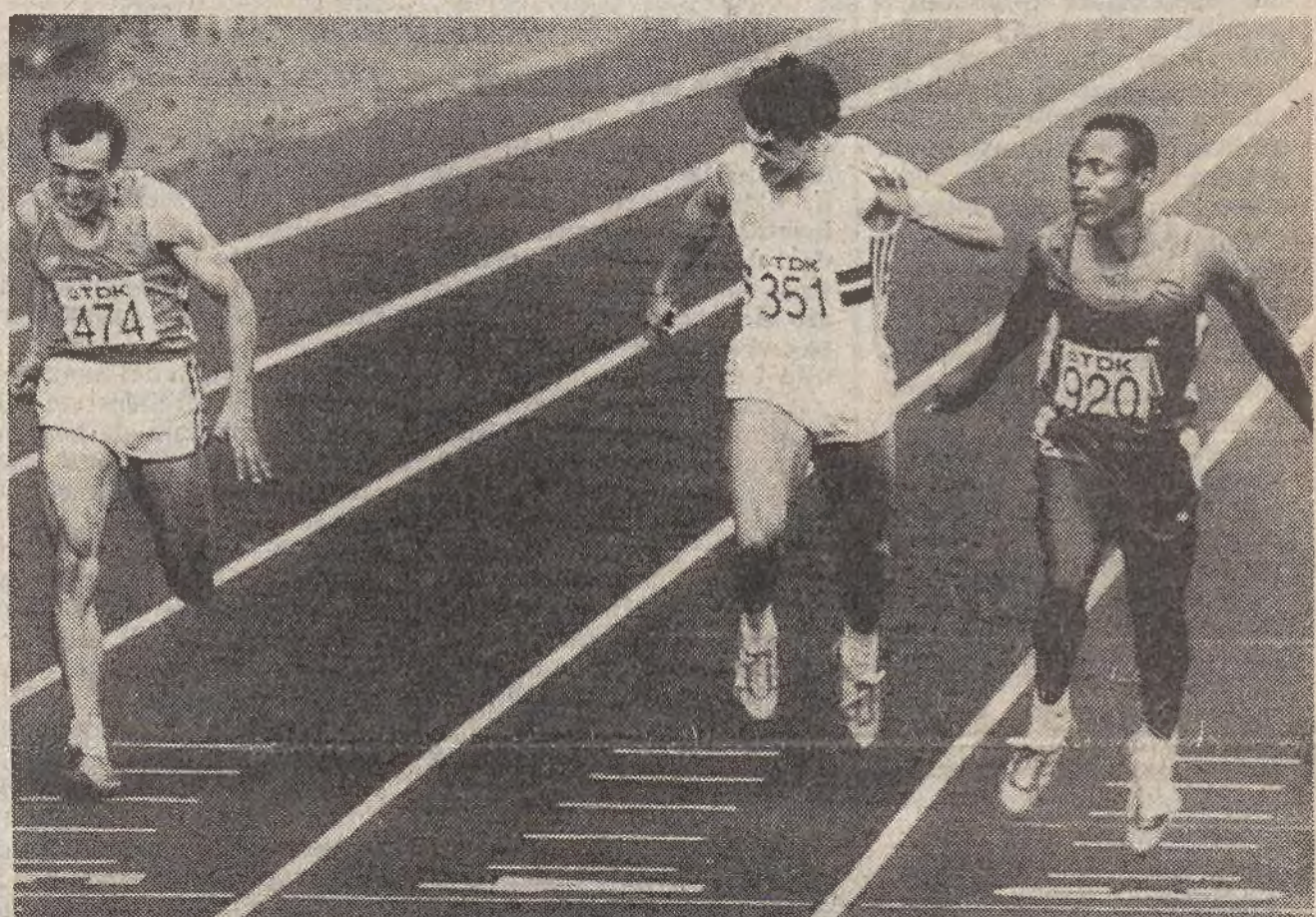
Giuseppe Sanzotta

## Prost vicino al mondiale



Zeltweg — Alain Prost, su Renault (ecco nella foto tagliare il traguardo), vincendo il G.P. d'Austria ha aumentato il suo vantaggio in classifica e appare ormai avviato alla conquista del titolo mondiale

## Mennea bronzo a Helsinki

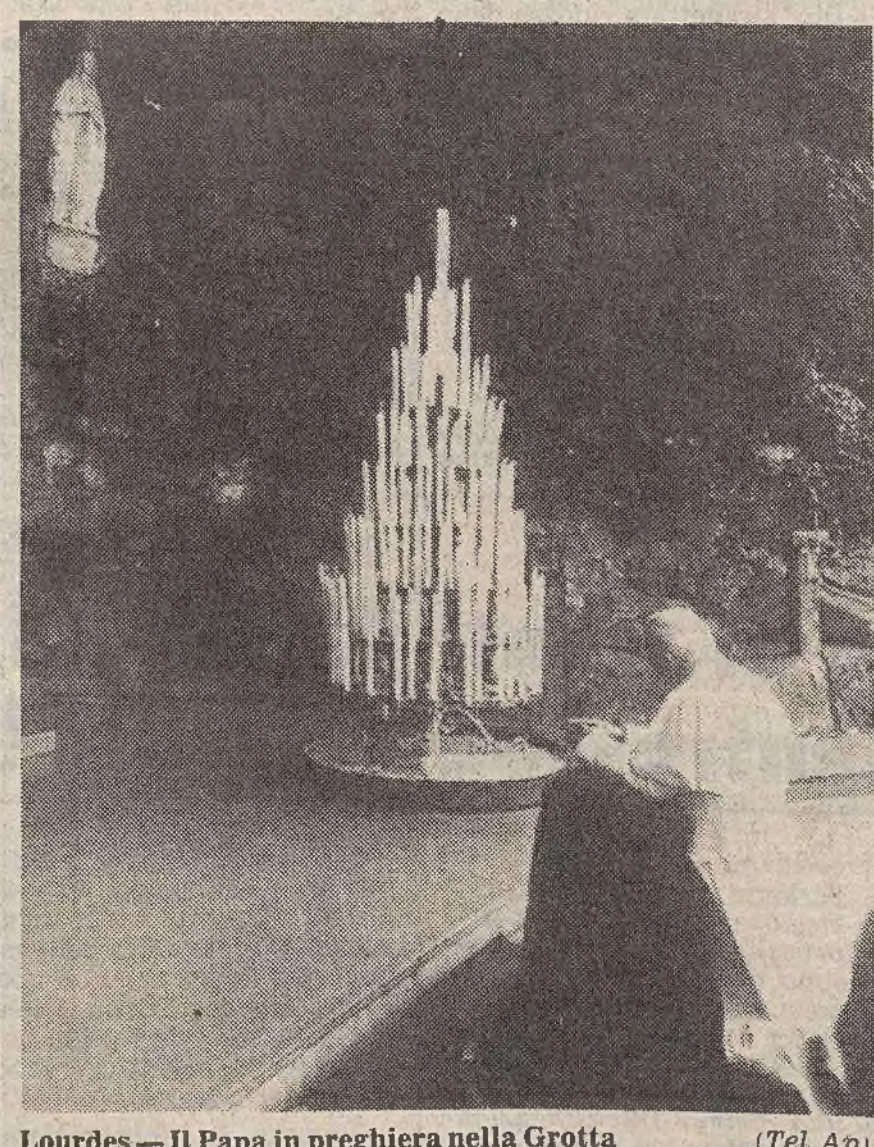


Helsinki — Mennea ha conquistato la medaglia di bronzo nella finale dei 200 metri, ai campionati mondiali d'atletica, piazzandosi alle spalle dei prodigiosi velocisti americani Calvin Smith ed Elliot Quow

GIOVANNI PAOLO II IN PELLEGRINAGGIO A LOURDES TRA SEVERE MISURE DI SICUREZZA

## Mitterrand accoglie il Papa Prologo «politico» alla visita

Colloquio sulla situazione mondiale e discorsi basati sul rispetto delle coscienze



Lourdes — Il Papa in preghiera nella Grotta (Tel. Ap)

LOURDES — Il pellegrinaggio del Papa a Lourdes, il viaggio più squisitamente religioso tra i 19 compiuti fuori d'Italia perché ha come unica meta il più famoso santuario mariano del mondo, è cominciato con un prologo segnato dall'affermazione del rispetto della libertà di coscienza in una società pluralista come quella francese.

Nel Pontefice, giunto ieri pomeriggio all'aeroporto di Tarbes (30 chilometri da Lourdes), il Presidente francese Mitterrand ha salutato «l'istituzione che ha così profondamente segnato la storia universale e particolarmente quella della Francia». «I pellegrini che «forti e molteplici sono le famiglie spirituali che dialogano e si confrontano in seno alla nazione francese».

Il socialista Mitterrand, ufficialmente non credente ma in gioventù cattolico praticante, ha così proseguito: «La nostra legge, il nostro dovere e la nostra volontà concordano nel preservare come un tesoro sacrosanto la libertà per ciascuno di credere e di vivere la propria fede o di servire il proprio ideale, nel duplice rispetto della comunità che insieme noi formiamo e dello stato che la riunisce».

Il Papa ha risposto dicendo «di conoscere il passato del popolo francese, i suoi meriti e gli sforzi del cittadino cristiano e non — perché resti dentro delle sue tradizioni di libertà — ha però aggiunto, ripetendo lo stesso concetto espresso due mesi fa in Polonia, che «la corretta soluzione dei problemi economici e sociali suppone la fedeltà di ciascuno alla propria coscienza». Lourdes, per il Papa, «è la sorgente in cui la coscienza diventa o riveduta limpida e ritrova il suo primitivo orientamento».

I discorsi di Mitterrand e del Pontefice sono stati pronunciati all'interno dell'aerostazione per evidenti misure di sicurezza, un problema questo che sta molto preoccupando le autorità francesi. Giovanni Paolo II era stato accolto, tra gli altri, dal ministro degli interni Defferre, dal presidente dell'episcopato francese mons. Villot, e dai cardinali Lustiger, Gouyon, Etcheberry.

Con due elicotteri, il Papa e Mitterrand si sono poi trasferiti alla prefettura della cittadina, capoluogo del dipartimento del Pirenei-Alti Pirenei, dove è durata 55 minuti, in ideale continuazione di quello svolto in Vaticano il 27 febbraio 1982, e ha dato la possibilità di un «ampio scambio di opinioni» sull'attuale situazione mondiale, in particolare sui rapporti Est/Ovest in Europa (il Papa ha riferito sul viaggio in Polonia compiuto nel giugno) e sul problema del disarmo nucleare. Da Tarbes, il Papa ha quin-

di raggiunto in elicottero Lourdes e, salito su una camionetta blindata scortata da agenti a piedi e a motocicletta, ha raggiunto la zona dei santuari, qui è stato salutato dai religiosi incorniciati dai luoghi santi e si è quindi avvicinato ai malati, stringendo la mano a molti di loro e impartendo la benedizione. Poi ha raggiunto la grotta dove la Madonna apparve a Bernardette Soubirous e si è raccolto in preghiera dinanzi all'immagine della Vergine.

Successivamente il Papa ha pronunciato il suo primo discorso, rivolto essenzialmente ai pellegrini e ai malati che ogni anno in numero di circa 400 mila — si recano a Lourdes, più nella ricerca di pace e consolazione che nella speranza di un miracolo. Il servizio di vigilanza per

la visita del Papa è molto stretto, dopo l'attentato dell'altro giorno a Lourdes; la scorsa notte, a Tolosa, si è verificato un altro episodio che potrebbe essere collegato alla visita di Giovanni Paolo II: un violento incendio è divampato nella redazione del giornale cattolico «La croix du Midi», danneggiando gli uffici; sembra probabile che l'incendio abbia avuto origine dolosa.

Terminato il discorso, il Papa ha salutato la folla e si è allontanato dal piazzale, sempre a bordo della camionetta blindata, per raggiungere la sua residenza, lo «Chalet Episcopal», per la cena. Alle 21 è tornato ai santuari per la recita del rosario, seguita dalla processione alla luce delle torce, da un altro discorso e dalla benedizione.

NELLE PAGINE INTERNE

## Drammatico rogo della pineta a Lignano

Ferragosto d'inferno a Lignano. L'incendio della famosa pineta, quasi certamente doloso, ha fatto vivere momenti di panico ai turisti del grande centro balneare. Due villaggi e uno dei più lussuosi alberghi sono stati minacciati dalle fiamme e già si stava progettando un drammatico sgombero. L'opera dei soccorritori è valso a sfiorare la sventura del peggio. Anche le piscine più vicine sono state protette per reperire l'acqua.

A pagina 2

## Inviato di Mitterrand dal Presidente del Ciad

Guy Penne, il principale consigliere per le questioni africane del Presidente Mitterrand, è giunto a N'Djamena, nel Ciad, per incontrarsi con il Presidente Hissène Habré e fare il punto sull'evolversi della guerra.

Intanto un distaccamento di istruttori dell'esercito francese ha raggiunto Salal, sulla nuova linea di difesa creata dalle forze governative.

A pagina 13

LE INDAGINI DI CHINNICI SULLE COLLUSIONI CON LA MAFIA

## I giudici reagiscono al diario-bomba

PALERMO — Un rapporto sulle «fughe di notizie» e sui «tentativi di dividere la magistratura» sarà presentato nei prossimi giorni al Consiglio superiore della magistratura dal procuratore generale Ugo Viola, uno dei giudici citati dal settimanale «L'Espresso» in un articolo sull'agguato al consigliere istruttore Rocco Chinnici.

Viola, il procuratore della Repubblica Vincenzo Pajno, l'ex presidente della Corte d'appello Giovanni Pizzillo (morto lo scorso anno) e il giudice Francesco Scozzari sarebbero stati i magistrati sui quali, secondo il settimanale, si sarebbe appuntata l'attenzione di Chinnici, che avrebbe fatto delle annotazioni sul loro conto in un diario. Non ha trovato conferma, invece, la notizia dell'imminente apertura di un'inchiesta.

sta per violazione del segreto istruttorio da parte del procuratore della Repubblica di Catanzaretta, che dirige le indagini sull'agguato al dott. Chinnici.

Sembra, ma non è stato possibile accertarlo, che il dott. Patané in un incontro avvenuto nei giorni scorsi con il ministro dell'interno abbia espresso all'on. Scalfaro l'intendimento di controllare le vie di fuga delle notizie sull'inchiesta.

«Il Consiglio superiore della magistratura ha dimostrato sempre di non avere remore di sorta nell'andare a fondo su eventuali collusioni di giudici con la mafia», ha inteso detto il prof. Alfredo Galasso, componente del Consiglio superiore della magistratura, riferendosi alla possibile apertura di un'inchiesta. «Il Consiglio — ha aggiunto

Galasso — ha radiato in passato due giudici, ha aperto un'inchiesta a Catania, sta lavorando su eventuali rapporti con centri di potere occulto, come la P2. Non hanno quindi ragione d'essere le preoccupazioni, come quelle espresse dal presidente del Consiglio, su un Csm politicizzato».

Tuttavia — ha detto ancora Galasso — il Consiglio non può consentire, come non ha consentito in altre vicende, che la magistratura sia ostacolata. Farà il possibile per ridurre la serenità ai giudici che si battono contro la criminalità organizzata e, soprattutto — ha concluso — a quelli di Palermo in questo momento così delicato».

«O lo Stato democratico e la società civile avranno ragione del fenomeno mafioso, oppure l'imbarbarimento della nostra società e della vita

del paese sarà tale da cambiare il corso stesso della vita nazionale». Ha invece incalzato il presidente della commissione parlamentare di controllo sull'attuazione della legge antimafia, il comunista on. Abdon Alinovi.

Alinovi ha anche parlato di presunti legami tra le organizzazioni mafiose e determinati ambienti politici e sociali: «Questo non vuol dire — ha detto — che io getto un'ombra criminalizzante su tutto e su tutti. Sono convinto che dentro le istituzioni e anche dentro gli ambienti politici la gran parte delle forze è sana, però non c'è dubbio che, senza legami dentro amministrazioni comunali, provinciali e regionali e senza protezioni politiche, non si sarebbe potuto avere uno sviluppo così diffuso delle organizzazioni mafiose».

RIVELAZIONI SVIZZERE: LA FUGA SAREBBE PROSEGUITA IN AUTOBUS

## Gelli segnalato nel Sud della Francia

GINEVRA — La fuga di Licio Gelli dal carcere ginevrino di Champ Dollon fa rivolgere ormai l'attesa degli sviluppi verso la Francia, in attesa che sia possibile che a Ginevra si abbiano progressi o chiarimenti nell'inchiesta delle autorità elvetiche. Ieri, con i giornali ridotti al minimo per la festività domenicale, spiccava un breve servizio pubblicato da «La Suisse» dal titolo «Gelli segnalato in Francia».

Il quotidiano cita fonti bene informate secondo le quali il «venerabile maestro» sarebbe stato segnalato in numerosi punti del territorio francese, su un raggio di varie centinaia di chilometri, in direzione Sud: si rileva che l'organizzazione della fuga denota un'accurata preparazione e che nell'attuazione sono state necessarie numerose complicità «consce o inconsce».

Le tracce di Gelli si perderebbero peraltro nella Francia meridionale. L'itinerario escluderebbe l'ipotesi avanzata in un primo tempo di una fuga in aereo (con partenza dall'aeroporto di Annecy-Meythet); il viaggio del capo della P2 sarebbe stato compiuto lungo un percorso stradale. Alcune fonti a Ginevra affermano addirittura che la fuga sarebbe avvenuta usufruendo di normali servizi di autobus di linea.

Per quanto riguarda i complici che avrebbero favorito la fuga di Gelli, si parla di persone residenti in Francia, «ma non di nazionalità francese». Alcune persone, anzi, sarebbero state «utilizzate» a loro insaputa. Per «La Suisse» la polizia francese sarebbe in attesa di una domanda ufficiale delle autorità elvetiche per procedere all'interrogatorio di alcune persone. L'inchiesta della polizia giudiziaria francese non consentirebbe, finora, di affermare con certezza che Gelli abbia già lasciato il territorio francese.

Varie ipotesi vengono avanzate a Ginevra sui mezzi che Gelli avrebbe potuto utilizzare per allontanarsi dal cantone elvetico: aereo, automobile o perfino i normali servizi pubblici. Le fonti sono invece concordi nel rilevare l'assoluta necessità di altri complici per far riuscire la fuga.

L'agente carcerario corrotto — anche se la sua confessione al giudice elvetico corrispondeva perfettamente alla verità — è stato utile solamente nella tappa iniziale, quella (di non trascurabile importanza) di far uscire Gelli dal carcere e di portarlo oltre la frontiera prima dell'allarme per la scomparsa del «famoso» detenuto.

Superata la breve distanza di circa un chilometro tra la prigione di Champ Dollon ed il confine, a bordo del furgone «Renault» di Edoard Ceresa, Gelli deve aver certamente trovato altri ad attenderlo. E, questi ultimi, con un piano accuratamente preparato per far perdere le tracce prima che le autorità francesi venissero mobilitate.

Il ritardo di circa tre ore tra il momento della scoperta dell'evasione (ore 7.30 di mercoledì 10 agosto) e la notifica della fuga alla polizia francese (ore 10.30 secondo fonti bene informate) non può non essere stato di grande utilità nell'evasione del piano per portare il «venerabile maestro» verso una località sicura.



SECONDO LE «TRACCE» DEL COMUNICATO DEL FANTOMATICO GRUPPO TURCO

# A vuoto le battute sull'Amiata Emanuela è scomparsa nel nulla

Secondo la famiglia, il messaggio contiene invece qualche indicazione «attendibile» sulla ragazza

ROMA — L'incontro di sabato tra gli investigatori, ai quali si è aggiunto il giudice Sica e lo zio di Emanuela Orlandi, negli uffici della questura, si è concluso poco dopo la mezzanotte. Su quanto è stato deciso per proseguire gli accertamenti nulla è stato possibile apprendere. E' stato però confermato che da un più approfondito esame del «Komunicato numero 3» — giunto all'agenzia Ansa, alcuni elementi di possibili prove sono stati giudicati errati e altri molto vaghi.

Non hanno avuto alcun esito, inoltre, le ricerche di Emanuela Orlandi iniziate l'altra sera — e ancora in corso — nel triangolo al confine tra Lazio e Toscana compreso tra Grosseto, il Lago Trasimeno e Montalto di Castro, indicato nella cartina allegata al «Komunicato numero 3».

Gli ufficiali del reparto operativo dei carabinieri di Roma, che coordinano le ricerche, hanno del resto sottolineato il fatto che l'area indicata — nella zona del Monte Amiata — è molto vasta e piena di boschi.

Maggiore attendibilità viene invece attribuita al «Komunicato numero 3». Secondo un ufficiale del reparto operativo dei carabinieri che ha partecipato all'incontro svoltosi in questura tra il giudice Sica, i funzionari della mobile e lo zio di Emanuela, Mario Meneguzzi, tra le otto indicazioni contenute nella lettera ve ne sono di «precisissime, di precise e di false».

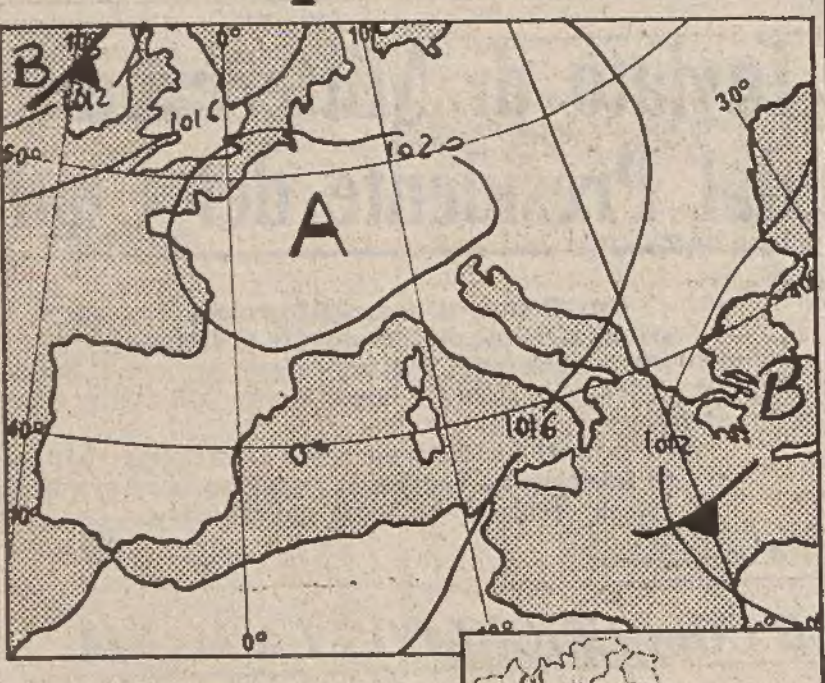
Sarebbe esatta, in particolare, l'indicazione sul modo in cui Emanuela Orlandi ha trascorso la sera del 20 giugno (l'indicazione era tra le domande che lo zio della ragazza aveva fatto in televisione ai rapitori, per avere la sicurezza che Emanuela è ancora viva). Emanuela quella sera partecipò ad una cena in casa di parenti stretti (cugini o zii, non è stato rilevato) per festeggiare una ricorrenza familiare. Secondo i carabinieri, quindi, chi ha scritto il «Komunicato numero 3» deve avere avuto la notizia da Emanuela, o direttamente o attraverso qualcuno che l'ha frequentata.

## Tortora trasferito a Bergamo

BERGAMO — Enzo Tortora è stato trasferito ieri al carcere di Bergamo dal «Regina Coeli» di Roma. Il cellulare su cui viaggiava Tortora è giunto poco dopo le 13 al casello autostradale di Bergamo, dove lo attendeva un'autista dei carabinieri che l'ha scortato fino dentro al carcere.

A parere di alcune guardie carcerarie che hanno incontrato Tortora durante il trasferimento in cella, il presentatore appariva piuttosto affaticato dal viaggio, protrattosi per sette ore su un furgone blindato. Si ritiene che già martedì Tortora potrà avere la visita dei congiunti.

## Il tempo che farà



## TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 10-25, Atene n. 19-32, Bangkok s. 27-33, Beirut s. 23-31, Belgrado s. 16-22, Berlino s. 14-22, Bruxelles n. 16-25, Buenos Aires s. 8-19, Copenhagen n. 12-20, Dublino s. 19-28, Francoforte n. 8-21, Ginevra s. 10-26, Helsinki s. 8-15, Gerusalemme s. 15-27, Johannesburg s. 6-22, Lima s. 18-22, Lisbona n. 17-25, Londra n. 15-25, Madrid s. 15-30, Montreal s. 10-25, Mosca n. 14-25, Nuova Delhi n. 27-34, New York s. 16-21, Oslo s. 9-19, Parigi n. 16-25.

EDITORIALE DI «NOTIZIE RADICALI»

# Pannella rinnova l'appello a Craxi

«Guai se non preparassimo sin d'ora l'alternativa»

ROMA — «Guai se le speranze dei socialisti, non quelle nostre ma quelle dei militanti e dei votanti Psi, fossero travolte dalla pericolosa coincidenza fra opera di un governo e di una opposizione di sua maestà che non può limitarsi ad amministrare il possibile, anziché crearlo, e la necessaria opera di rinnovamento ideale e politico». Così scrive il leader radicale Marco Pannella in un editoriale di «Notizie radicali».

«Guai se quel 25 per cento di italiani che il 26 giugno ha rifiutato il voto ai partiti ufficiali — prosegue Pannella — non venisse considerato ed incoraggiato come grande riserva di democrazia e di moralità civili, di richiesta di giustizia e di pace. Guai se non preparassimo sin d'ora quella alternativa politica che richiede il nostro tempo e la

nostra società, per sopravvivere e crescere, ridotta per il momento a calligrafico e ostruzionistico discorso dal segretario della Dc, De Mita».

«Occorre in Italia ed all'Italia — prosegue Pannella — il concretizzarsi di un grande movimento maggioritario di tipo fabiano, di integrità socialista e di integrità cristiana, fondato su una severa politica del diritto, della vita e della qualità della vita».

«Perché il Psi, il mondo laico, cristiano, comunista non di potere ma di valori e di idee — si chiede Pannella — non dovrebbero essere coinvolti in tale tentativo? E questo il senso della iniziativa del Pr rivolta in particolare al Psi. Attendiamo una risposta meno labile di quella pur non negativa che in questi giorni sembra qua e là trasparire».



FERRAGOSTO D'INFERNO NEL GRANDE CENTRO BALNEARE

# Fiamme e terrore a Lignano Divorata dal fuoco la pineta

L'origine è probabilmente dolosa - Minacciati due villaggi e un albergo  
Fuga di turisti - Distrutti una trentina di ettari - Piscine prosciugate

UDINE — Ferragosto d'inferno a Lignano. Una trentina di ettari della pineta più intatta e rigogliosa sono andati distrutti da un incendio che è divampato nel pomeriggio di ieri e che si è sviluppato con rabbiosa violenza fino alla tarda serata.

Nessun danno a persone o edifici: due villaggi turistici e un albergo si sono trovati, in vari momenti, in pericolo perché il fuoco, spinto dal vento in diverse direzioni, minacciava di raggiungerli. Molti ospiti si sono lasciati prendere dal panico e sono fuggiti. L'alta colonna di fumo è stata visibile a decine di chilometri di distanza.

L'origine dell'incendio sarà oggetto di minuziosi accertamenti: è molto probabile, comunque, che sia dolosa. La zona andata distrutta è un ampio quadrilatero al confine tra Lignano Pineta e Lignano Riviera, poco distante dallo svincolo d'ingresso al centro balneare, delimitato dal corso dei Continenti, dal viale delle Arti, dal viale delle Terme e da viale Pineta. L'intero, ampio terreno, ricoperto soltanto di pini e bosaglia, è di proprietà della società Pineta Mare Lignano, che a sede a Treviso.

L'allarme è stato dato verso le 17. Una telefonata è giunta al centralino dei carabinieri, che hanno immediatamente sollecitato l'intervento dei vigili del fuoco di Lignano, giunti poco dopo dal collegio di Catania e di Cervignano. Il fuoco ha trovato esca molto facile nelle piante resinose e nel cuscino di aghi molto asciutto. Si è propagato

inizialmente verso il corso dei Continenti, minacciando sempre più da vicino il villaggio Duna romantica, che vi si trova subito oltre, e l'Hotel President, uno degli alberghi più lussuosi del centro turistico.

Mentre i vigili del fuoco cercavano di circoscrivere le fiamme, migliaia di persone hanno spostato le auto parcheggiate nelle strade che facevano da perimetro al fuoco. Molte vetture, in assenza dei proprietari, sono state mosse da volontari e dalle stesse forze dell'ordine. Il traffico è stato deviato, la gente allontanata dalla zona.

Ma i momenti di panico più spettacolare si sono avuti più tardi, verso le 19, mentre da Udine erano già arrivate di rinforzo altre due squadre di vigili con due autospeme. Il vento ha improvvisamente

mutato direzione, sollevando ancora più alte le fiamme che hanno preso a propagarsi con sorprendente velocità verso il viale delle Arti. Minacciato, questa volta, era il villaggio San Lorenzo, anch'esso al di là della strada.

La gente ha cominciato a scappare. Molti sono corsi nelle villette a preparare le valigie per salvare i propri oggetti dalla distruzione. Uria di paura, grida di madri che cercavano i bambini. Il tutto in un'aria quasi irrespirabile, tra un fumo denso che faceva lacrimare gli occhi.

Sul posto, mentre i pompieri modificavano frettolosamente la loro strategia di difesa, i carabinieri (al comando del capitano Palombella, comandante della compagnia di Palmanova, e del maresciallo Fumo, comandante della sta-

zione di Lignano) si stavano organizzando (con la consulenza del viceprefetto di Udine dott. Palladino che, pur in vacanza, si è immediatamente recato sul posto) un eventuale piano di evacuazione delle villette più seriamente minacciate.

Per agevolare l'opera dei vigili del fuoco, il Comune ha messo a disposizione le proprie autobotti (utilizzate normalmente per ammainare le aiuole) che hanno fatto la spola portando acqua alle autopompe dei vigili. Per guadagnare tempo molta acqua è stata succhiata dalle piscine della zona.

Solo in serata il fuoco è stato definitivamente arginato e messo sotto controllo. Il lavoro di spegnimento, tuttavia, è durato gran parte della notte. Stamattina, al posto di una delle più belle pinete di Lignano ci sarà soltanto un desolato paesaggio di cenere e alberi carbonizzati.

Lignano non è nuova agli incendi: tra il 1974 e il 1978 sono andati distrutti tra le fiamme tre locali notturni tra i più noti il «Nautilus», lo «Sbarco dei pirati» e il «Kursaal Casino».

La pineta è stata spesso vittima di mozziconi di sigarette, ma tuttavia mai un incendio aveva raggiunto le proporzioni di quello di ieri. Tra l'altro, il giorno di Pasqua del 1980 era andato distrutto proprio un lembo del grande quadrilatero ora devastato. Una zona ancora selvaggia per la quale il Comune, gli anni passati, aveva adottato gli indici di edificabilità.

Paolo Stefanato

## Festino di ultracentenari in Sardegna in onore della nonnina d'Italia (109)

CAGLIARI — A Villagrande Strisaili, un paese alle falde del Gennargentu, nel nuorese, festeggiamenti in onore di Damiana Sette, nata nella frazione di Villanova Strisaili l'8 agosto del 1874, considerata la più vecchia nonnina d'Italia. Per l'occasione si è costituito un «comitato» che ha riunito a Villagrande altri cinque centenari della zona: Margherita Lai di 106 e Antonio Orri di 105, Francesco Orri di 105 di Arzana, Maria Scori di Tortolì e la nonnina di Baunei.

A far da cornice ci sono inoltre i 24 ultranovantenni del paese, caratterizzati dalla longevità dei suoi abitanti. Grande delusione ha suscitato il mancato arrivo (ma a tarda sera c'era ancora chi sperava) dell'altro nonnino d'Italia Giovanni Deboni di 108 anni di Pietragalla, un paese in provincia di Potenza. Evidentemente l'avanzata età e le difficoltà del lungo e faticoso viaggio hanno indotto i familiari a rinunciare allo «storico» incontro.

UNA TRADIZIONE CHE SI RIPETE PUNTUALMENTE TUTTI GLI ANNI

# Ferragosto: città deserte e folle al mare e ai monti Bel tempo al Nord, incerto e piogge nel Centro-Sud

VENEZIA — Città semideserta e spiagge affollate: nel Veneto la vigilia di Ferragosto ha visto riconfermare una tradizione. Nelle principali località balneari della regione, da Bibione a Caorle, da Jesolo a Chioggia sono state registrate le punte massime di presenza della stagione. Non il tutto esaurito, ad ogni modo, impressioni degli albergatori, anche perché decine di migliaia di persone hanno scelto per questi giorni il pendolarismo. Gremite anche la spiaggia del Lido di Venezia, dove si sono riversati in massa gli abitanti della città lagunare, mentre il centro storico è stato lasciato «in mano» ai turisti.

In Alto Adige, notevole incremento dei turisti italiani. Le aziende di soggiorno dei centri alpini più famosi — Val di Ladine, Val Pusteria e Val d'Isarco — segnalano infatti, un ulteriore incremento della clientela nazionale, mentre si registra una flessione dei tradizionali ospiti tedeschi, che preferiscono normalmente il mese di settembre.

Anche in Lombardia città quasi deserte, temperatura tornata sui livelli di fine luglio, località di laghi ed in montagna piene oltre che di villeggianti, anche di persone che approfittano dei due giorni consecutivi di vacanza per non rimanere a casa.

In Piemonte la vigilia di Ferragosto è stata caratterizzata da un tempo instabile in cui periodi di pieno sole si sono alternati ad altri con cielo totalmente o parzial-

mente coperto da nubi. Nelle località turistiche della regione si segnala in pratica il tutto esaurito.

La Valle d'Aosta registra il tutto esaurito e raddoppio i propri abitanti. Sono infatti oltre centomila i turisti ospiti nelle numerose località di villeggiatura della regione.

In Liguria spiagge affollatissime in questi giorni. In quasi tutte le località gli alberghi registrano il tutto esaurito (sulla riviera spezzina, ad esempio, e in provincia di Savona), anche se, rispetto

allo scorso anno, c'è un calo di presenze che, secondo i primi dati, è del 5 per cento.

Genova, per contro, come tutte le grandi città, in questi ultimi giorni, si è svuotata. Sulla riviera romagnola, al contrario, le camere disponibili e si trovano soltanto negli alberghi di prima categoria.

Da Milano Marittima, a Cervia gli operatori turistici registrano quasi il «tutto esaurito» dopo un avvio di stagione molto stentato.

Nelle Marche, violenti temporali hanno turbato la vigilia di Ferragosto nel Nord. Nella zona di Pesaro e Fano la pioggia è caduta con intensità sino quasi alle 9, poi il cielo si è mantenuto coperto per il resto della giornata verso mezzogiorno. Buona comunque l'affluenza nei centri balneari.

Toscana: a Firenze si calcola che circa 250 mila persone siano attualmente in vacanza, mentre altri 200 mila sono rimasti in città, ma di questi un buon numero si sono allontanati sabato da casa per il fine settimana. Città semideserta.

Insanguinate le strade del week-end  
A Milano quattro morti carbonizzati

MILANO — Strade fatali in questo week-end di Ferragosto. L'incidente più grave si è verificato sabato sera a Milano. Quattro persone sono morte carbonizzate all'imbuco delle autostrade per i laghi. Una quinta persona è ricoverata con riserva di prognosi all'ospedale San Carlo. Ha numerose fratture agli arti inferiori, ma i medici non disperano di salvarla.

L'incidente è avvenuto poco prima di mezzanotte sul cavalcavia che porta alle autostrade: una «Fiat 127», sulla quale viaggiavano i quattro deceduti, è finita contro una «Renault 14» che procedeva lungo il suo senso di marcia. I due mezzi, subito dopo l'urto, si sono incendiati. Il conducente della «Renault», soccorso da automobilisti di passaggio, è stato portato in ospedale. Si chiama Marco Fantuzzi, 20 anni, residente a Castellanza (Varese).

Nulla da fare per gli occupanti dell'altra

vettura, i tre fratelli di Lainate (Milano) Domenico, Raffaele e Giovanni Paravati rispettivamente di 26, 16 e 15 anni e il loro amico, Mauro Pierlini di 16 anni che sono morti tra le fiamme.

Altre due persone sono morte ieri, e tre sono rimaste gravemente ferite nel Parmense in seguito ad uno scontro frontale tra due autovetture. L'incidente stradale è avvenuto verso mezzogiorno al chilometro 12 della statale 513 Parma-Traversetolo. Si sono scontrate violentemente e per cause ancora da accertare una «Opel corsa» che proveniva da Traversetolo ed una «Ritmo diesel» che viaggiava in senso opposto.

In Sicilia tre persone sono morte e quattro sono rimaste ferite in un incidente stradale sull'autostrada Palermo-Trapani a circa due chilometri dallo svincolo per entrare a Trapani. Le vittime erano su una «Renault» targata Palermo che è uscita dalla corsia di marcia dell'autostrada.

FIRENZE — «Ciao amico», «Au revoir, adieu mon ami». Così i dirigenti mondiali del calcio hanno dato l'ultimo saluto ad Artemio Franchi, fiorentino e senese, morto venerdì sera in un tragico incidente stradale alle porte di Siena.

Le esequie si sono svolte prima a Siena, con tutta la città del Palio stretta attorno al feretro del capitano della «Torre», e poi a Firenze, nel centro tecnico di Coverciano. Quel centro che Franchi aveva voluto 25 anni or sono, «Il fiore all'occhiello del calcio italiano e mondiale» come ha detto, piangendo, il presidente della Fifa, il brasiliano Joao Havelange, nell'allocuzione

con cui ha dato l'ultimo saluto al suo vicepresidente e amico.

Nella chiesetta senese di San Giacomo e Sant'Anna, in una strada a ridosso della Torre del Mangia e della piazza del Campo, dove si corre il Palio e si correrà quello di domani detto dell'Assunta, il «correttore» della contrada della «Torre» don Roberto Mancini, di cui Franchi era «capitano», ha celebrato la messa funebre, presenti, come poi a Firenze, anche la moglie Alda e i figli Francesco e Giovanni, autorità politiche, civili, religiose e sportive.

Giunto in piazza del Campo il corteo ha sostato un attimo

all'altezza della curva di San Martino. La bara è stata rivolta verso la torre del Mangia, per l'ultimo saluto e un grande applauso si è levato dalla gente.

Al centro tecnico di Coverciano, che Franchi volle con Beretti, Banchieri, Baccani, Fini e tanti altri, la bara del dirigente calcistico è giunta a bordo della bianca autovettura della «Misericordia» senese, scortata dai vigili urbani e dai valletti della «Torre» con le bandiere listate a lutto. Sul pennone del «centro» il vessillo della Federcalcio a mezz'asta.

L'hanno accolto il presidente della Fifa, Joao Havelange,

il vicepresidente dell'Uefa, Georges, i presidenti del Coni, Carraro, della Federcalcio Sordillo, della Lega professionisti Matarsese, della Lega «C», Cestani e il direttore del centro, Fino Fini.

C'era anche tutto lo staff azzurro, da Bearzot a Vicini, da Vecchiet a Maldini, Lupi, Selvi, Mario Ferrari. E c'erano decine di presidenti di società, dirigenti, arbitri, allenatori, giornalisti, sportivi, la Fiorentina al completo, assieme a De Sisti, giocatori del Bologna e di altre squadre. La bara è stata deposta dinanzi a una porta del campo «A» del «centro», il terreno dove, solitamente, giocano gli azzurri di Bearzot e di Vicini, a un lato erano Zoff e De Sisti, dall'altro, Orsini e Antognoni, la signora Alda con i figli, sotto il sole cocente d'agosto, con attorno molti amici italiani e stranieri.

Sordillo, presidente della Federcalcio, dopo la benedizione di don Morelli, ha pronunciato commosse parole ricordando l'impegno di Franchi per il calcio italiano e mondiale.

Jacques Georges, vicepresidente dell'Uefa, con le lacrime agli occhi ha salutato il «grande amico», il grande presidente del football mondiale che «il destino — ha detto — ha strappato allo sport e agli sportivi: un uomo che sapeva superare ogni barriera umana, da tutti, come in Spagna nell'82, nello sport».

La moglie Alda, i figli Francesco e Giovanni, con gli amici più intimi, hanno poi accompagnato la bara al cimitero della «Misericordia» di Soffiano dove Franchi è stato sepolto.

IGNOTI HANNO INCENDIATO LA «RO-SA SPA»

# Azienda nel Pordenonese semidistrutta dal fuoco

PORDENONE — Un incendio ha quasi completamente distrutto la notte scorsa un'azienda di Prata di Pordenone, la Ro-Sa Spa, che si occupa dello stampaggio di materiale plastico. Secondo i primi accertamenti l'evento avrebbe origine dolosa.

Secondo la ricostruzione operata dai carabinieri, gli ignoti incendiari avrebbero applicato le fiamme a una catasta di materiale in polipropilene che si trovava all'esterno dell'azienda, addossata ad un muro. Da lì, dopo aver fatto scoppiare alcune vetrate, il fuoco si è propagato all'interno, nel magazzino che ospita il prodotto finito, con effetti devastanti sul materiale, e parzialmente sui macchinari di cui la Ro-Sa dispone e sulle strutture murarie della fabbrica.

Circa due terzi del capannone industriale, che si estende su una superficie di 2500 metri quadrati, sono stati aggrediti dalle fiamme, che hanno fatto crollare buona parte della copertura. La Ro-Sa, di cui è amministratore delegato Gianni Sandrini, di 48 anni, da Pordenone, occupa una ventina di dipendenti. I danni sarebbero interamente coperti da assicurazione.

Le prime fiamme sono state notate verso le due della scorsa notte. Sul posto sono affluiti i vigili del fuoco di Pordenone che sono rimasti sul posto fino alle 16.30 di ieri. Le indagini del caso sono condotte dai carabinieri del capoluogo.

T. Z.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

LUCIANO CESCHIA

Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p. a.

Via S. Felice 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto alla F.I.E.C. Federazione Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N° 538 DEL 21.12.1982



CHI FU FRANCESCO MERIANO

## L'amico di Saba (tra arte e vita)

In una lettera da Milano, in data 11 novembre 1917, Umberto Saba scriveva al carissimo amico Francesco Meriano che, a guerra finita, sarebbe voluto andare a vivere a Berlino, per capire meglio la psicologia tedesca, ma che solo a Trieste non sarebbe voluto andare, mai più, poiché ciò non gli importava nulla.

Questo amaro sfigo verso la città nata non è comunque l'unico elemento interessante del carteggio di Saba con il Meriano, giacché sempre durante gli anni della guerra, nelle pause di libertà e di riposo, il poeta triestino si aprì più volte con l'amico e scrittore lui pure, informandolo della sua attività artistica, esprimendo severi giudizi nei riguardi del gruppo vociano («l'odio che provo per gli scrittori della Voce e per tutti i cattivi scrittori è qualcosa di feroce e di medioevale, vedo rosso e strano in pugno una frusta a nove code coi flagelli impomatati»), raggiunsero il punto di quanto di buono altri giovani poeti venivano sperimentando nell'ambiente a lui più noto.

In questo senso si colloca il parere su Virgilio Giotti, allora praticamente uno sconosciuto, alcune poesie del quale a giudizio di Saba, «sono dolcissime, quasi perfette, e non hanno che un difetto, quello di essere scritte (e non se ne capisce il perché) in dialetto. Ma, in complesso, sono cose di molto valore, e ben degne d'essere più conosciute».

Sostenitore e collaboratore delle iniziative culturali del Meriano, alla cui rivista «La Brigata» offrì alcuni volentieri, seguendone con attenzione e simpatia l'attività, Saba si rivolse a lui anche nel settembre del 1921 per vedere se poteva recensire il suo «Canzoniere» (appena pubblicato) sul «Popolo d'Italia», sul quale il Meriano scriveva con frequenza.

Un Saba, dunque, tuttora nazionalista, senza particolari remore nei riguardi del fascismo (ancora nel 1924 avrebbe partecipato alla breve esperienza dello «Spettacolo Italiano» di Bottai), intento a intrecciare relazioni culturali con gli ambienti intellettuali più vivi del paese, impegnato a farsi conoscere, anche tramite l'aiuto di amici come Meriano, presso i critici più affermati, volto a fare da punto di raccordo e collegamento tra i vari gruppi di conoscenti e amici come lui dediti a coltivare le Muse, una delle sue prime lettere a Meriano, infatti, di fine 1914, mira a metterlo in contatto con Giorgio Fano, allora direttore d'una rivista studentesca.

Le quarantotto lettere scritte da Saba a Meriano, che coprono il periodo che va dal 1914 al 1926, riescono così una preziosa fonte per la conoscenza di un periodo importante della biografia del poeta triestino, nel quale quasi raggiunge la maturità e incomincia a farsi conoscere fuori da una ristretta cerchia di estimatori, rivelandosi pure un fine lettore e giudice letterario, al centro di un'estesa trama di relazioni intellettuali, che coinvolge, tra gli altri, Papini, Pancrazi, Fano e Francesco Meriano.

Ma chi era questo giovane intellettuale, nato a Torino nel 1896, formatosi a Napoli, vissuto a lungo in Romagna, morto, ancor giovane, di tifo nel 1934 a Kabul, dove era stato inviato come ministro plenipotenziario italiano, con il quale Saba ebbe tanta confidenza?

Su questo singolare intellettuale, futurista, fondatore del primo fascio di combattimento di Romagna, deputato fascista di notevole indipendenza di giudizio, amico e corrispondente di Apollinaire, Tzara, Cendrars (che ne ebbe molto stima), la Fondazione Conti di Fiesole ha pubblicato, per i tipi di Scheiwiller, un volume, intitolato «Arte e vita», introdotto da Giorgio Meriano, curato dallo stesso figlio di Meriano, nel quale sono raccolti i suoi principali lavori in poesia e in prosa, i carteggi di Saba, Montale e D'Annunzio con lui, un accurato profilo biografico e una ricca bibliografia degli scritti di (e su) Meriano stesso.

Il volume — fondato sulla consultazione dell'archivio Meriano, conservato in fotocopia presso la Fondazione Primo Conti, che ha avviato un benemerito programma di recupero e valorizzazione delle espressioni più avanzate della cultura italiana di questo secolo — riesce pertanto un valido contributo alla conoscenza di un aspetto minore ma certo non meno significativo della storia intellettuale italiana dei primi decenni del Novecento. Essa è caratterizzata non solo dall'apporto dei grandi centri culturali, come la Firenze vociana, la Napoli crociana o la Bologna postardiana, ma anche da quello dei tanti gruppi di giovani, entusiasti sperimentatori delle novità artistiche più audaci, operanti in provincia.

Meriano fa parte a buon diritto di questi ultimi, mo-

vendosi a suo agio tra i futuristi, i metafisici, i lacerbani, corrispondendo con il meglio della nuova intelligenza italiana ed europea. Dopo la guerra aderisce con entusiasmo al fascismo movimento, per usare l'espressione di De Felice, assumendo sempre atteggiamenti frondisti.

Lui, futuristeggiante, difende la vecchia scuola positivista: convinto fascista, contesta la riforma Gentile, da Mussolini stesso definita la più fascista delle riforme, ritenendola astratta e avulsa dalla realtà sociale; tenace assertore dell'espansione ultramarina della potenza italiana, è fautore di un programma di pacifica e civile assimilazione e acculturazione dei popoli sottomessi, giungendo a esaltare il poeta negro africano René Maran.

Invitato console a Odessa, scrive per il «Resto del Carlino» acute considerazioni sulla Russia bolscevica, la cui rivoluzione del 1917 valuta con simpatia, trasferito poi a Spalato, s'impegna attivamente per dissipare i contrasti italo-slavi, promuovendo un rinnovato influsso della cultura italiana in Dalmazia. In questi anni, comunque, trova il tempo per occuparsi attivamente anche di questioni sociali e coloniali, oltre che di letteratura, scrivendo a un ritmo frenetico sui principali quotidiani e periodici nazionali, sia fascisti sia d'informazione, trasfendendo la vita nell'arte e viceversa.

La biografia di questo singolare amico di Saba riesce, dunque, una piena conferma dell'invito di Bruno G. Sanzin a scavare con costanza negli archivi del futuro, ancora ricchi di scoperte, e un notevole contributo alla conoscenza di un capitolo non secondario della storia della cultura italiana contemporanea quale quello del ventennio fascista.

Fulvio Salimbeni

I MOCHENI, DALLA LINGUA INCOMPRENSIBILE

## Nell'ultima valle

Storie e leggende di una minoranza etnica chiusa e diffidente abituata da secoli a vivere con poche risorse e infiniti disagi

«De Glock'n'wan heks'n», ossia «Le campane delle streghe» («hom de saina Kuchzbischen de Mittpitz una de Hoawart»: «quelle che hanno la cucina tra la cima di Mezzogiorno e Hoawart»), nell'alta valle del Fersina, una diramazione della Valsugana che raggiunge Palù, a quota 1400. Una storia di mocheni (da A. Gorf: «La valle dei Mocheni»), esempio rarissimo di «fama banarese» del periodo medio-alto tedesco. Conservata sulle due rive di questo fiume per sette secoli da una minoranza etnica, esso deve il suo nome, forse, al verbo: «maehen» (fare) o al vocabolo: «mochere» (fabbricazione delle mazze da minatori).

Già nella Persina — dice infatti Gasparo Pompejner nel libro «La valle dei giganti» di Giuseppe Sebesta — c'era un ponte presso il quale un maglio frantumava le pietre. Per questo, nel Duecento, erano venuti i coloni tedeschi, una gente strana che cantava canzoni misteriose e vedeva in quei luoghi impressionanti il mondo ammantato dei germani e dei celti: la natura avvolta da un alone mitico-religioso e un paesaggio leggendario accanto a quello naturale.

Cercavano il rame, e anche l'oro. Gasparo aveva una miniera d'argento vicino a San'Orsola ma nessuno sa dove. Quando Matsa, l'invito del governo austriaco, riuscì, con un inganno, a scoprirlo, Gasparo, senza esitare, la mino saltando in aria con lo spione. Ai compaesani traditori, lasciò scritto: «Affido mio figlio e la vedova al rimorso delle vostre coscienze». Caratteri duri e nodosi come le radici delle querce millenarie che portano, oltre Palù, a valichi paurosi scavati nei monti deserti.

Bisognerebbe percorrerlo a piedi, quel versante del torrente, per avere un'idea di

quanto arduo fosse raggiungere Frassilongo, un tempo. Noi c'eravamo andati per il quadro che un pittore leggendario, von Schulz, avrebbe dipinto dal suo letto di morte. Cristo e gli apostoli erano gli abitanti del villaggio, il povero che tendeva i moncherini, lui stesso, Frassilongo, allora, costava di poche case, una buia osteria, botti annerite e volti di vecchi scolpiti nel legno. Gente truce, astuta, sospettosa, l'aveva definita il Bartolomei, giudizio forse ec-



cesso per una minoranza etnica isolata dal mondo, con poche risorse e infiniti disagi, costretta per questo a emigrare.

Dalla terra si cavavano solo patate magre, poche rape e qualche manciata di segale. Racconta il Sebesta, Chi aveva la mucca, oltre al latte disponeva anche di un po' di burro e di formaggio. Ma ci voleva il fieno. Quelli di Roveda andavano a prenderlo all'alpe d'inverno perché per livellare i macigni enormi che stavano sopra il paese occorreva la neve. Scendevano allora a tutta velocità per un

ripido canalone. Se avveniva un incidente, mucca e famiglia morivano d'inedia. Cesare Battisti, che conosceva la situazione, nel 1904 scriveva: «Sono piuttosto rozzi, non parlano un'altra lingua, non ne libri né giornali ma molto di quello che si dice di loro è leggendario».

Poco prima della seconda guerra mondiale, i Mocheni avevano creduto di realizzarsi optando per la Germania. Erano partiti nel 1942 e gli uomini si erano arruolati nell'esercito tedesco. Ma nel '45 erano tornati: stanchi, delusi, attraversando il mezzo continente sotto la guida di un certo Nicola. I loro beni, acquistati dall'Ente delle Tre Venezie, erano stati restituiti loro assieme alla cittadinanza italiana.

L'isola linguistica veniva allora scoperta, mitizzata e contestata, ma anche avvolta e derisa fino a fare del nome «Mocheno» un sinonimo di arretratezza. Gli italiani attribuiscono agli abitanti della valle una genesi romantica che si sarebbe basata sulla «immigrazione germanica». I tedeschi davano loro origini germano-barbariche. Già nel 1913 H. Hartisch aveva scritto: «Palù è ora pure San Francesco e San Felice lo sono per tre quarti. Frassilongo e Fierozzo per più della metà della popolazione...».

Per scoprire quanto di vero ci fosse in queste affermazioni, eravamo saliti in quest'ultimo paese. Fra le grosse case, alle sue Fersina, nell'unica via molto dissestata, ci guidavano uomini dai visi asciutti, il cappello alla tirolesca, i baffi di un'oca, e gli occhi ricamati. Una fanciulla bionda, a cavallo, senza sella, guidava un carro agricolo. Donne dagli zigomi alti, gli occhi grigiolati, un fazzoletto ai fiori sulla bianca camicia dalle maniche sfilanti, avevano indosso collane, orecchini, spille e braccialetti: tutto il loro della tradizione mocheni per scendere a Pergine in corriera.

Nel tempi andati — dice infatti la leggenda dei minatori — il monte di Palù bruciava di uomini che scavavano l'oro lassù al Laner, sui piedi di montagna senza strade, dove l'ultima traccia di vita si perdeva fra i pini, nel silenzio compatto di conche nascoste. Fierozzo, Fierozzo guarda San'Orsola, sull'altro versante, dalla veranda a vetri dell'albergo. Dietro, ha i monti scoscesi. In chiesa non c'è traccia della statua di Santa Barbara, scolpita (secondo la tradizione) da Cristian, figlio di Hindrist, che aveva preso a modello una fanciulla quindicenne della purezza. Ma una sera, scendendo i pini, egli l'aveva vista bucare un uomo: folle d'ira, l'aveva trascinato a valle e sgozzato.

Fatti cupi e dolorosi, forse reali, divenuti, nel tempo, leggende di un popolo senza storia, schivo, indurito dalla violenza degli elementi e dalla lotta per la sopravvivenza. Si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

Johann, l'emigrante, era stato schiacciato da un masso sulla strada di Roveda, mentre tornava a casa per sposare la sua ragazza. Sull'orlo di Roveda, la neve, si diceva che Ruper, lo scrittore di Canazea, verso la fine dell'800, avesse trovato sotto San'Orsola il ponte travolto dal Fersina in piena e che fosse stato portato dal diavolo sull'altra sponda.

## NEL MONDO DELLA SCIENZA

RECENTI E INASPETTATE SCOPERTE DELLA SPELEOBIOLOGIA

## Quegli insetti nelle caverne vicolo cieco dell'evoluzione

La scoperta della «fauna delle caverne» è storicamente molto recente. Risale infatti al 1831, anno nel quale il conte Franz von Hohenwart riportava dalle famose grotte di Postumia uno strano insetto: un coleottero cieco dalla curiosa forma a bottiglietta, che gli venne poi dedicato con il nome scientifico di *Leptodirus hochenwarti*. Da allora le scoperte e le ricerche su animali di grotta o d'altri ambienti del sottosuolo (pozzi e voragini carsiche, acque sotterranee, ecc.) si sono moltiplicate a dismisura, tanto da divenire un nuovo settore delle discipline biologico-naturalistiche: la speleobiologia.

Oggi sappiamo che buona parte delle cavità sotterranee di qualsiasi tipo, dalle grotte più grandi alle più piccole, sono colonizzate da specie di animali adattate a questo habitat perennemente buio, freddo, umido. Esse vivono a spese di quel poco di materia organica, soprattutto detrito vegetale, che dalla superficie della terra, dalla biosfera, viene trascinato nel sottosuolo dalla gravità o dalle acque.

Nella grotta si instaura di nuovo un rudimentale catene alimentare: anzitutto i saprofiti, cioè quelli che consumano direttamente il detrito, proprio come *Leptodirus* o certi crostacei isopodi («porcellini di terra»), i millepiedi e tante altre forme. Poi vengono i predatori, che si nutrono dei precedenti: coleotteri carabidi come quelli — molto studiati — della tribù dei Trechini, ragni, pseudoscorpioni.

Il Carso triestino alberga nelle sue caverne rappresentative di entrambe le categorie: fra i saprofiti lo stesso *Leptodirus*, che sembra però limitato al fondo della grotta Noe, e fra i Trechini l'*Orotrechus millerianus*, un anelido di soli 4 millimetri, scoperto nella grotta Clementina di Opicina e dedicato nel 1907 a un illustre entomologo concittadino, Giuseppe Müller.

La fauna delle caverne continua oggi ad appassionare studiosi del mondo accademico.

## I terremoti spostano l'asse terrestre

Dalla fine del secolo scorso si sa che l'asse di rotazione della Terra non è diretto sempre verso lo stesso punto della volta celeste, ma compie una piccola circonferenza ideale che, visualizzata sulla calotta polare, ha un diametro di alcune decine di metri. L'asse terrestre, insomma, si comporta come la punta di una trottole che sta per arrestarsi. Questo movimento è noto come «oscillazione Chandleriana», dal nome del geodeta americano S. C. Chandler che lo scoprì, ed è stato recentemente analizzato al computer dal dott. Shueh Okubo, dell'Università di Tokio.

Il tempo impiegato dall'asse terrestre per effettuare una circonferenza completa è di circa 435 giorni siderali (il giorno sidero dura 4 minuti in meno rispetto al giorno solare). Molto di più rispetto a quanto è teoricamente prevedibile in base alla massa e al raggio del nostro pianeta: secondo i calcoli, infatti, questo periodo non dovrebbe essere superiore a 304 giorni. Perché tale discrepanza? I geofisici l'attribuiscono al fatto che la Terra non si comporta come un corpo rigido, bensì elastico. Il nucleo fuso non partecipa infatti a questo spostamento e gli oceani agiscono con le loro maree come una specie di «freno».

Ma da dove ha origine l'energia per questo movimento? Come le maree, esso proviene da forze che essa stessa genera. Passaggi ad arco, cordate di arnesi in disuso, fiori sui ballatoi di legno consunto. La locanda è quella di allora, con la scaletta che porta alle camere e al fienile. Solo un po' ammodernata, imbiancata, le tegole al posto delle scaglie di pietra sul tetto spiovente. Di nuovo c'è un bar tipo «Stube». In luogo della vecchia cucina che ci aveva accolto una fredda sera con la sua stufa, la credenza azzurrata di ferro, e di due tavoli, i vecchi del paese, mentre una parlata incomprensibile, lenta e gutturale, si alternava a lunghi silenzi meditativi, il tempo necessario per rivedere le braci delle pipe di porcellana.

Teresa Petracco

Nel disegno, motivo ornamentale mocheno sull'architrave di vecchie case della valle.

co e dilettanti, entomologi e speleologi, intenti a scrutare i molti misteri insoluti. Persino il suo censimento non si può ancora considerare completo, poiché ogni anno si registrano in Italia nuove scoperte, talune inaspettate e sensazionali come quella recentissima del *Lessinodytes cauduroi* nei monti Lessini o dell'incredibile *Loricaria jalcici*, rinvenuta in una grotta presso Knin, in Croazia, da colleghi jugoslavi e che non si riesce ancora ad assegnare a nessuna «tribù» della famiglia dei Carabidi, tanto sono reiterate le sue forme.

La fauna delle caverne è infatti testimonianza di un lontano passato. I suoi rappresentanti più modificati sono considerati «fossili viventi», relitti di epoche geologiche e climatiche precedenti il Quaternario, quando il clima dell'Europa meridionale era più caldo e umido. Non a caso le scoperte di forme nuove alla scienza si concentrano particolarmente in questi ultimi anni, con le estati fresche e umide e gli inverni più caldi che caratterizzano la piccola oscillazione climatica più oceanica che stiamo vivendo.

I progenitori di gran parte degli animali cavernicoli vivevano probabilmente nei terreni umidi delle foreste montane dell'era Terziaria. Nel corso del loro adattamento all'ambiente ipogeo persero gradatamente la funzione visiva (riduzione degli occhi), e

nel-contempo la loro pelle (o cuticola, nel caso degli insetti) perdeva colore, divenendo rossa o bianca traslucida. Certe forme superevolte, come appunto *Leptodirus*, mostrano adattamenti particolari: ad esempio, le elitre formano una «camera d'aria» che protegge l'addome da eccessivi sbalzi d'umidità.

Le ricerche più recenti, svolte in parte anche all'Istituto di zoologia di Trieste, mostrano come l'evoluzione verso la vita di caverna o «troglobia» possa anche considerarsi un adattamento a condizioni di sempre maggiore stabilità dell'ambiente. Gli antenati dei ceppi cavernicoli attuali erano animali «pionieri», d'ambiti dove le inondazioni erano frequenti, che dovevano spostarsi a volo per trovare nuovi habitat adatti. Quando dalle pianure alluvionali passarono alle colline e alle montagne, e in particolare sui substrati geologici carsificabili, il pericolo delle inondazioni venne meno e l'uomo delle alpi divenne un «lusso» in senso evolutivo.

Anche l'entità della progenie notò ridimensionarsi: un carabide di foresta umida depone anche 200 uova, il *Leptodirus* solamente un grosso uovo ogni 3-4 settimane. Un passo decisivo fu quindi l'adattamento alla maggiore stabilità idrica dei suoli di foreste collinari o montane. Da qui certe specie compiono il passo estremo verso il più immutabile degli ambienti, quello ipogeo, dove temperature e umidità sono pressoché costanti. La maggiore fecondità dei progenitori venne compensata da accorgimenti particolari, in genere da una maggior cura per i pochi figli: la larva di *Leptodirus* non è costretta a cercare il cibo da sé, ma vive e cresce a spese del tuorlo dell'uovo.

L'insieme dei mutamenti evolutivi avvenuti nel lunghissimo cammino verso la vita troglobia può essere meglio illustrato con un'analogia, abbastanza suggestiva, tratta dalla storia o dalla sociologia umana. Gli antenati dei cavernicoli, come del resto una notevole frazione delle specie animali oggi viventi, possono essere assimilati a una popolazione di pionieri: grande instabilità della compagine sociale, continui spostamenti alla ricerca di migliori residenze, ambienti ogni volta «vergini» da colonizzare, molti figli (il numero fa la forza), i figli devono essere subito abili al lavoro, e così via.

Le forme cavernicole più evolute ricordano invece la società articolata e pluristrutturata che si forma dopo la fase di colonizzazione (come molte delle attuali società industriali moderne): residenze stabili, minore necessità di grandi spostamenti, scarsità di ambienti «nuovi» da colonizzare, prole scarsa e che richiede molte cure per essere inserita nella popolazione degli adulti (si pensi al livello di istruzione oggi necessario).

Pietro Brandmayr

## Un laser per navigare

Uno strumento automatico in grado di stabilire con un errore di appena 10 centimetri la posizione di una nave in prossimità della costa è stato realizzato da un ricercatore australiano, Tony Sprent dell'Università della Tasmania a Hobart. Lo strumento si chiama «anglescan» e contiene un laser «esploratore» che si riflette contro gli ostacoli a terra. Il segnale di ritorno viene ricevuto dall'apparato, che misura istantaneamente gli angoli tra i punti. Il risultato viene poi trasmesso a un microcomputer che fornisce la posizione della nave e ne elabora la rotta.

Il raggio d'azione dell'anglescan è condizionato dal tipo di riflettori-laser impiegati a terra: i riflettori di plastica hanno un raggio d'azione di 3-400 metri, quelli di vetro fino a 2-3 chilometri.

INTERROGATIVI APERTI IN UN RAPPORTO AL «CLUB DI ROMA»

## La microelettronica aumenta i rischi di guerra atomica?

Tremilatrecento scienziati di vari paesi hanno recentemente lanciato da Magonza un appello perché cessi la corsa agli armamenti. Essi hanno tra l'altro denunciato l'enorme salto di qualità (e pericolosità) che l'impiego della microelettronica ha fatto compiere agli ordigni bellici, specie a quelli atomici. Basti dire che, grazie al calcolatore di bordo, la precisione con cui un missile strategico Minuteman III può colpire il bersaglio è di 350 metri e dovrebbe scendere presto a

200. Aerei supersonici, sommergibili, missili «Cruise» e così via sono dotati di strumentazione elettronica sempre più abbondante e sofisticata, tanto che già si parla di «battaglie automatiche» e di «guerra elettronica», in uno scenario allucinante in cui potrebbero essere i calcolatori a prendere tutte le decisioni della guerra, compresa quella di farla scoppiare.

Ma le ripercussioni della microelettronica e dell'informatica non riguardano solo i militari, ma anche i bilanci delle prime esperienze. Esemplare, in questo senso, il saggio di Klaus Lenk su «La tecnologia dell'informazione e la società», in cui traspare un continuo sforzo per sfuggire tanto a illusioni utopistiche quanto a timori infondati.

Uno dei saggi più interessanti, scritto da Frank Barnaby, è dedicato alle applicazioni militari dell'elettronica, cui ho accennato all'inizio. L'autore esprime con forza la preoccupazione che i progressi tecnici negli armamenti possano facilitare lo scoppio della guerra atomica. In questo gioco del mondo forsennato e suicida, gli uomini politici stanno perdendo ogni peso e la macchina bellica, spinta dagli stati maggiori e trascinata dalla massa degli scienziati mercenari e dalla forza degli investimenti, corre sempre più rapida verso la catastrofe. «Ci troviamo trascinati alla guerra nucleare dal puro slancio della tecnologia militare».

Gli altri capitoli del libro sono dedicati a temi tecnici ed economici più consueti. Notevole attenzione viene dedicata ad esempio al tema della produttività, dell'occupazione e della qualità del lavoro, in particolare all'effetto polarizzante che ha su molti impieghi il progresso dell'automazione. Juan E. Rada studia con lucidità il dibattito sul rapporto fra microelettronica e destino del Terzo Mondo, nella prospettiva che i perfezionamenti della tecnica e le sue applicazioni alla produzione allarghino il divario già esistente fra ricchi e poveri o costringano a una delle poche risorse di questi ultimi, cioè il lavoro a buon mercato.

Giuseppe O. Longo

docente di teoria dell'informatica all'Università di Trieste

F. Pag.

## Bancarelle e antiquari: un libro, una curiosità

## Dalle Alpi a Malta

Il progetto di una «grande Italia» adombrato (e neppure tanto) in un almanacco lombardo del 1856 - Una «frecciata» al Lloyd

«Almanacchi, almanacchi nuovi, nuovi. Bisognano, signore almanacchi». Un dialogo simile a quello, celebrato, del Leopardi si sarà svolto anche per vendere l'almanacco «nuovo» che ho sotto gli occhi. L'almanacco «Il faro italiano - Strenna popolare per l'anno 1856». Solo i termini sociali del dialogo saranno stati un po' capovolti: il «Venditore» diviene un ricco signore benefico e umanitario, e il «Passagere» un operaio.

«Credete che sarà felice quest'anno nuovo?», «Oh illustrissimo sì, certo; e qui la frase andrebbe un po' accorciata: «Oh buon uomo, sì certo», dato che l'interlocutore è un operaio. «Come quest'anno passato?», «Più più assai». «Come quello di là?», «Più più, illustrissimo...».

«Più più caro maestro», «(maestro), riferito a un operaio, è termine vecchiotto, ma ancora vivo nell'espressione parlata popolare in tutte le regioni».

Per gli estensori di questo almanacco lombardo del 1856, i tre anni successivi sarebbero stati «anni felici» perché gli ultimi della dominazione asburgica. Che le cose in Italia fossero per cambiare, si capisce pure sfogliando queste paginette ingiallite dalla corsa degli anni; anche se i loro anonimi autori affettano di «lasciare stare a suo luogo la politica, della quale non abbiamo ad occuparci momentaneamente».

Non si parla che del Piemonte e della guerra di Crimea in atto, si lamenta che il «Lloyd», la società di navigazione triestina, in mani governative austriache, con la sua intraprendenza abbia fatto «quello che avremmo dovuto pensare a far noi medesimi», cioè i milanesi, estendendo la navigazione a vapore lungo il Po e raccogliendo per i porti di Venezia e Trieste merci e passeggeri delle province lombarde.

In un apologetico, «Il nido dei pettiroti», esorta gli operai, proletari, ad amare il lavoro, la fabbrica, ma soprattutto il loro «nido», che, oltre alla famiglia e alla città natale, è la «patria comune» che va dalle Alpi all'isola di Malta, dalle foci del Varo all'Isola e alla penisola istriana. E il compito principale della «Società d'in-

coraggiamento per le arti e mestieri», editrice della pubblicazione, viene svelato a pagina 24: consiste nell'«avvezzare anche i meno facoltosi ad interessarsi direttamente delle cose patrie».

Fallito il Quarantotto come rivoluzione solo borghese e magari anche aristocratica, ispirandosi al pensiero di Mazzini si vuole coinvolgere anche il proletariato, tradizionalmente assente, nel movimento unitario. E anche questo piccolo almanacco è una testolina del grande mosaico che, da Londra o da Parigi, i fuorusciti liberali stanno intessendo. Invano, perché la soluzione del problema italiano in realtà la sta già trovando Cavour con la sua politica di alleanze europee e dinastiche.

Lo storico inglese Denis Mack Smith, specialista delle vicende del nostro Risorgimento, ha individuato — come tutti sanno — in certi aspetti anche anonimi del fenomeno, i semi di quella che sarebbe stata la tragedia italiana del fascismo. Non si può non dargli ragione leggendo queste righe del nostro almanacco per l'anno 1856: «Per più ragioni le Isole di Malta formano naturalmente parte dell'Italia. Anzi tutto per la loro posizione geografica, poi per la lingua parlata dai loro abitanti, e infine per le tradizioni storiche».

«Poste fra l'Italia, la Grecia e l'Africa esse sono più vicine di molto alla prima che alle altre due. La lingua italiana usata fra la città società, negli affari e nell'ingegneria, predomina in mezzo al miscuglio di barbari dialetti che compongono la lingua maltese». La storia poi ci mostra che per più ragioni le Isole furono politicamente in continua dipendenza dall'Italia...». Brano che, con lievissimi ritocchi, sembrerebbe ritagliato da un giornale italiano del Quarantotto.

E veniamo alla scheda tecnica di questa curiosità ottocentesca, risorgimentale, del valore non superiore alle ventimila lire (ci sono un paio di illustrazioni iniziali e fregi tipografici). Copertina in carta rosata nulla (manca la prima pagina di copertina). Il frontespizio recita: Il faro italiano - Strenna popolare per l'anno M.DCCC.LVI. (vignetta incisa in rame con una mano che versa olio in una lampada), e sotto il motto: Alere Flammam / Milano / Per Baldassare Ponti, Librale editore / Contrada del Monte d'attuale via Montenapoleone, n.d.r.) n. 1363. Volume in 16°, mm 157x113, pp. 160.

Sergio Bossi

Nel disegno, motivo ornamentale mocheno sull'architrave di vecchie case della valle.

## LA LETTERA, «GENERE» IN CRISI

## Un rigo appena...

ROMA — In un'epoca come la nostra, dominata dalla tecnologia e dall'elettronica, dai mezzi di comunicazione di massa e da una frettosa generalizzazione, qual è il senso (se ancora ce n'è uno) dell'epistola, della missiva, della lettera? A studiarlo, sotto tutti i suoi aspetti, si sono dati congedo recentemente a Bressanone moltissimi studiosi italiani e stranieri.

L'esame «clinico» ha in pratica confermato che lo stato di salute della lettera non è sicuramente dei migliori; decisamente sorpassato dall'uovo sempre più frequente di mezzi come il telefono, che permettono un contatto «a viva voce», sta lentamente morendo uno dei canali più importanti per la trasmissione non solo di notizie contingenti, ma anche di costumi storicamente importanti per coloro che vivranno nel nostro pianeta tra qualche centinaio di anni.

Nello stesso tempo, però, è nato lo strano e in qualche modo inaspettato successo dei libri che trattano di carteggi del passato. A cosa è dovuto questo interesse? Alla riscoperta di un mezzo di comunicazione meno freddo ed epidermico del telefono, oppure all'interesse quasi voyeuristico per lo studio di un carteggio che, in realtà, era stato concepito come fatto unicamente privato?

La questione, anche a Bressanone, è rimasta insolubile. Ma sono invece emerse alcune importanti annotazioni sull'analisi comparata tra la lettera e il suo moderno antagonista, il telefono. Se nella scrittura di una lettera concorrono in maniera determinante l'assenza del destinatario e il tempo che necessariamente intercorrerà tra la scrittura e la futura lettura, il telefono mette invece direttamente in contatto le due persone, che andranno avanti quindi sul binario di una «botta e risposta», a caldo, e la scrittura ha notevolmente impoverito il suo vocabolario e, in fondo, anche la comunicazione interpersonale ha perso in qualità e in affidabilità.



## GIORNALE DI TRIESTE

NUMEROSISSIMI APPUNTAMENTI DI MEZZA ESTATE

## Divertimenti a go-go dal mare all'altopiano

Feste religiose per l'Assunzione a Muggia e Monrupino

Non c'è che l'imbarazzo della scelta per chi resta in città a Ferragosto. Sagre e manifestazioni religiose e folcloristiche hanno proprio oggi il loro apice.

● **MONRUPINO:** per i festeggiamenti dell'Assunzione (cui seguiranno domani i riti in onore di San Rocco, patrono della parrocchia), sono annunciati oggi un incontro con il vescovo Bellomi (ore 10) e il canto delle litanie mariane (ore 17). Domani messe alle 8 e alle 10; vespro solenne alle 18. Nella rocca funzionerà un servizio di ristoro.

● **MUGGIA:** dalle 6 alle 12 si susseguiranno nel santuario di Muggia Vecchia le celebrazioni eucaristiche per la solennità dell'Assunta. Alle 18.30 il vescovo Bellomi celebrerà una messa solenne.

● **OPICINA:** continuano alla casa della cultura le manifestazioni del «Tabor», con chioschi e specialità gastronomiche locali. Oggi si esibirà il gruppo folcloristico «Pahor» di Pirano. La sera, dopo le 20 si balla al suono di buone orchestre. La mostra dei bozzetti e dipinti della costumi del teatro stabile sloveno, Maria Vidau, può essere visitata dalle 17 alle 19.

● **SERVOLA:** per «Servola estate» anche oggi di scena, oltre all'orchestra «Hi-Fi», il cabaretista triestino Luciano Bronzi e il giovane imitatore Nicki Giustini.

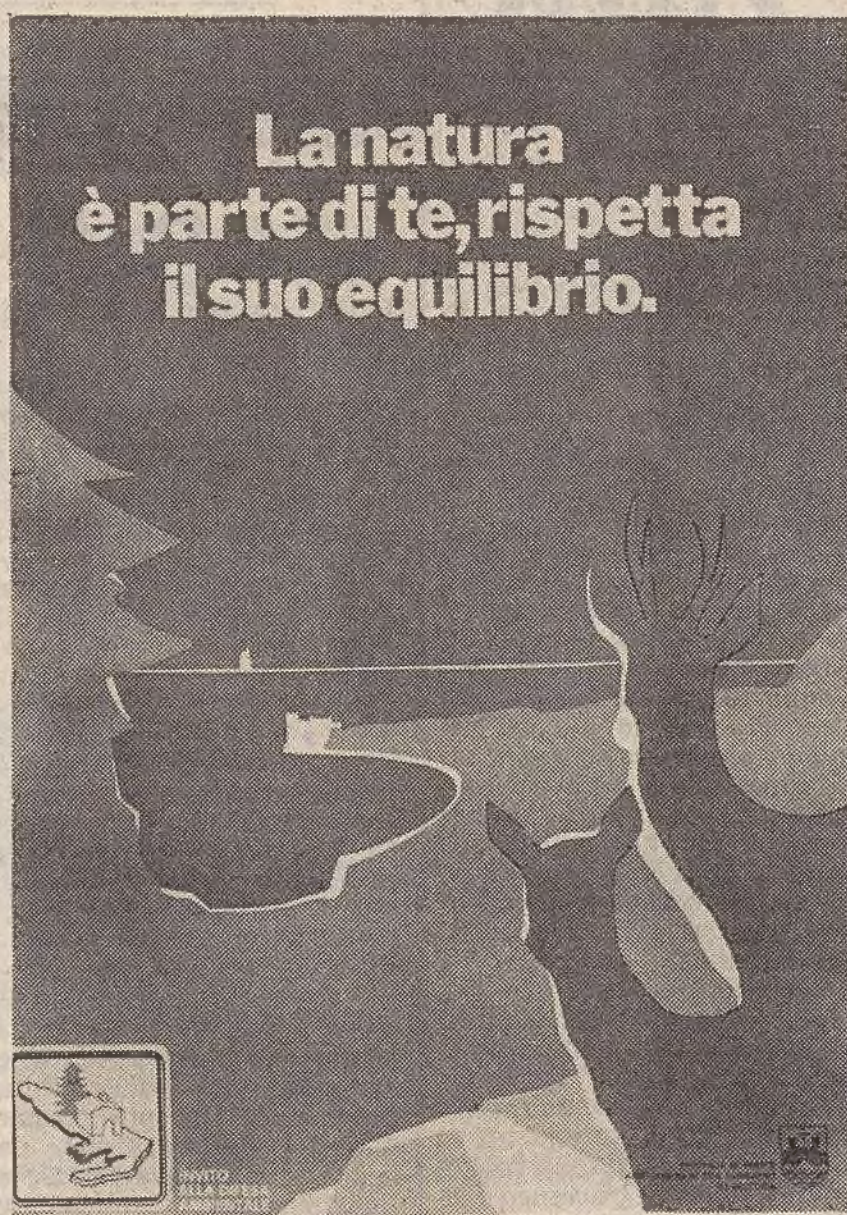
● **RIVE:** la Festa del mare alla Stazione marittima ripropone anche stasera (ore 18-24) grigliate, fritti misti, esibizioni canore e attrazioni da luna park.

● **CHIAROLA:** chioschi enogastronomici e canzoni tipiche triestine propongono anche la tradizionale Festa dello sport (fino a domenica 28 agosto) organizzata davanti al palazzetto di Chiarbola dal centro sportivo Ponzianna.

● **SAN DORLIGO:** nel boschetto di Caresana, la sezione Anpi organizza una festa con vasto assortimento di carni alla griglia e vini nostrani. Questa sera, suonerà il complesso Super-group di Prebenico.

● **VALMAURA:** Ferragosto con «L'Unità», festa promossa dalle sezioni del Pci di Sant'Anna e Borgo San Sergio nella casa del popolo di Borgo San Sergio (via di Peco 7). Gare di valzer, gare di pasta-scuita e balli serali.

INIZIATIVA DELLA PROVINCIA PER I FANATICI DELLE GRIGLIATE



Il manifesto ecologico stampato dalla Provincia di Trieste

## E il Carso avrà le zone pic-nic

Barbecue collettivi e legna a disposizione

L'assessorato provinciale ai beni ambientali e all'ecologia ha curato la stampa di un «poster» che invita al rispetto dell'ambiente naturale di casa nostra. Il manifesto, che sarà affisso in città e sarà distribuito a enti e istituti, suggerisce l'immagine di due caprioli che si affacciano sul ciglione carsico e osservano il golfo di Trieste con l'immane profilo del castello di Miramare. L'iniziativa è partita contemporaneamente anche in altre province italiane. L'assessorato ai beni ambientali è di recente istituzione nell'ambito dell'amministrazione provinciale. Uno dei progetti che l'assessorato caldeggia è la creazione di alcune zone di sosta attrezzata sul Carso. A tal fine sono già stati richiesti contributi alla Regione per allestire dei posteggi dove cittadini e turisti possano trovare tavole e panchi-

ne nel verde e anche alcuni «barbecue» a disposizione del pubblico. L'idea è già stata realizzata in alcune località montane. I «barbecue» sono in muratura, sono dotati di griglie di ferro e hanno uno spazio coperto per conservare un po' di legna pronta all'uso. La Provincia ha già individuato, in collaborazione con le rispettive amministrazioni comunali, due zone pic-nic da sistemare, una a Monrupino e una a Sgonico. Si tratta di ottenere i finanziamenti richiesti a tale scopo alla Regione.

L'assessore provinciale Alberto Dini, che caldeggia questo progetto, sostiene che aree così attrezzate servirebbero altresì a ridurre gli incendi boschivi che tante volte si verificano a causa di fuochi lasciati accesi fra pietre del Carso per un estemporaneo pranzo all'aperto.

IL COMUNE RICUSA DOPO SETTE MESI IL CURATORE PRESCELTO

## Beghe fra organizzatori fermano la grande mostra su Max Fabiani

Rischia di diventare un affare giudiziario invece di un avvenimento culturale la mostra su Max Fabiani, che avrebbe dovuto costituire, insieme a quella sulla «Preistoria nel Caput Adriaticum» (fortunatamente andata in porto), una delle manifestazioni di richiamo dell'estate culturale triestina.

La grande rassegna, incentrata sul vasto lavoro di urbanista del poliedrico e longevo architetto goriziano (morto nel '66 a 97 anni), considerato, all'apice della sua carriera, «uno degli otto urbanisti che avevano contribuito maggiormente al risanamento delle città della monarchia austro-ungarica», avrebbe dovuto essere ospitata da giugno a novembre alla Stazione Marittima.

Invece, i lavori di preparazione sono fermi da quasi cinque mesi per il contrasto, divenuto quasi insanabile, tra la XIV ripartizione del Comune (affari culturali), incaricata dell'organizzazione, e il curatore dell'esposizione, lo storico dell'architettura Marco Pozzetto. Quest'ultimo è una autorità in materia, poiché ha curato su Fabiani diverse pubblicazioni e una mostra, ospitata nel '66 a Palazzo Cosulich.

Questa, per sommi capi, la vicenda (della quale ci eravamo già occupati il 15 maggio scorso). L'idea di una mostra su Fabiani urbanista venne presentata due anni fa al commissario straordinario al Comune, Vittorio Siclari, che l'accettò con entusiasmo. La Regione, visto l'ampio respiro culturale dell'iniziativa, la inserì tra le manifestazioni della comunità internazionale di lavoro Alpe Adria e, dell'organizzazione, venne appunto incaricata la ripartizione XIV, della quale era diventato nel frattempo assessore, il prof. Arduino Agnelli.

I rapporti tra i funzionari municipali e Pozzetto furono idilliaci fino al marzo scorso, quando emersero contrasti sull'impostazione di un audiovisivo, che doveva avere lo scopo di corrodere l'esposizione, affidato al regista Pierpaolo Venier. Già nell'inserimento di questo sussidio visivo — che doveva, a detta della funzionaria della XIV Daria Viviani, rendere «meno noiosa» la mostra — era stato

accettato malvolentieri da Pozzetto che comunque fece buon viso a cattivo gioco e riuniti in casa sua i cineamatori e la Viviani per visionare il materiale necessario. Nell'incontro le differenti valutazioni, invece di smorzarsi, si acutirono, tanto che Pozzetto rifiutò di collaborare alla redazione del «multivision» e rinviò al Comune un assegno, ricevuto «ad hoc», con su scritto: «propongo che la somma stanziata per la mia partecipazione venga destinata alla costruzione di due plastici».

Dai funzionari della XIV il gran rifiuto di Pozzetto venne considerato una dichiarazione di guerra. Fu allora che scoprirono che non c'era nessuna delibera di affidamento al professore dell'incarico di curare la mostra. E quando quest'ultimo lo pretese per continuare il suo lavoro, la ripartizione si chiese se era possibile affidare l'incarico a un docente universitario a tempo pieno, quale è appunto Pozzetto. Fu interpellata in proposito l'Università che rispose negativamente.

## Pozzetto: la rassegna è mia

Sette mesi più tardi un'improvvisa ventata di rigore amministrativo impedì la XIV ripartizione che inviò a Pozzetto una lettera, firmata dal sindaco Deo Rossi, subentrato in carica a Manlio Cecovini, nella quale si richiedeva «la consegna della ricerca preliminare, già liquidata da questa amministrazione». La risposta di Pozzetto fu: «Fino a quando il Comune non mi esonererà ufficialmente dall'incarico di «curatore della mostra» che compare in documenti ufficiali, non intendo consegnare il materiale perché sarebbe utilizzato in modo difforme da quello concordato tra i rappresentanti del Comune, della Regione e il sottoscritto, perché è stata pubblicizzata a livello internazionale una mostra curata da me, e pertanto ne conservo la paternità oltreché la responsabilità; infine, perché dai documenti in mio possesso non risulta liquidata la «ricerca preliminare» né tantomeno la strutturazione e

A molti è apparso strano che questo dubbio sia balenato sette mesi dopo l'affidamento «informale» della mostra a Pozzetto. Il 15 novembre dello scorso anno il professore aveva consegnato il preventivo dettagliato dell'allestimento. Preventivo che era conseguito a una serie di riunioni, la più importante delle quali (tenuta il 19 ottobre) aveva visto la partecipazione di alti funzionari della Regione (Ricchetti, direttore delle attività culturali, Sossi, stampa, Spagna, lavori pubblici, Barocchi, pianificazione e bilancio), della dottoressa Viviani per il Comune e dell'architetto Costa per l'Università, oltre a Pozzetto.

In questa sede era stato definito e accettato da tutti il programma della rassegna, presentato dal curatore, e pure quello di un convegno, che avrebbe dovuto svolgersi in contemporanea. Non solo, ma il Comune aveva fatto stampare, a sue spese, un depliant illustrativo, in quattro lingue, sul quale era chiaramente scritto che la mostra era «a cura di Marco Pozzetto».

Eppure la mostra è lì, per buona parte pronta, in casa del professore. Pozzetto dimentica gli affari illustrativi e i bozzetti dei pannelli (29 sono già pronti per la stampa e 54 in avanzata fase di preparazione). E' ricostruita la vita familiare, accademica e professionale di Max Fabiani. Ci sono i progetti, corredati dalle foto, per la sistemazione della Karlsplatz di Vienna, le immagini del Giardino delle rose nel castello di Konopiste, residenza dell'arciduca Francesco Ferdinando e ora luogo di rappresentanza del governo cecoslovacco. E ci sono ancora — già belli ordinati — i progetti e le foto dell'attuale piazza Marz di Lubiana, della piazza della Vittoria di Gorizia, dei padiglioni dell'Esposizione delle industrie boemo-tedesche, tenuta a Liberec (Cecoslovacchia) nel 1906.

Ma soprattutto c'è una miriade di progetti, disegni e piante del piano territoriale per l'istituto e gli studi sulla via d'acqua Adriatico-Danubio. Basterebbero da soli a riempire un volume di grande interesse, visto che il collegamento idroviario costituisce un progetto della Comunità europea.

Il materiale è stato reperito in mesi di certe ricerche svolte in cinque Paesi, anche all'Est. L'archivio di Fabiani venne completamente distrutto nel '44 da un bombardamento. Forse il materiale sarà riassemblato da un magistrato e non dal pubblico che ne avrebbe tutti i diritti. Che sia un'altra delle occasioni perse per Trieste?

Pierluigi Sabatti

## CALENDARIETTO

## OGGI

Assunzione della Vergine — Il sole sorge alle 6.05 e tramonta alle 20.14; la luna si leva alle 13.59 e cala alle 23.56.

Ieri: temperatura massima gradi 28,5, minima gradi 19,1; pressione millibar 1016,5; umidità 77 per cento; vento km 10 da Nord; mare quasi calmo con temperatura di gradi 22,5. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Maree: oggi, alta alle 02.09 con cm 6 e alle 14.58 con cm 30 sopra il livello medio; bassa alle 7.48 con cm 21 e alle 22.32 con cm 7 sotto il livello medio.

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: corso Italia 14, tel. 631661; via Giulia 14, tel. 572015; 172, tel. 55396; largo Sonnino 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125.

Farmacie in servizio anche dalle 13 alle 16: corso Italia 14, via Giulia 14, Eria di S. Anna, 10 (Colonnove), strada per Longera, 172, tel. 55396; largo Sonnino 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125.

Farmacie in servizio anche dal-

## DOMANI

S. Stefano d'Ungheria — Il sole sorge alle 6.06 e tramonta alle 20.13; la luna si leva alle 15.07 e cala alle 24.27.

Maree: oggi, alta alle 04.07 con cm 4 e alle 16.04 con cm 28 sopra il livello medio; bassa alle 8.09 con cm 9 e alle 04.42 con cm 23 sotto il livello medio.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: corso Italia 14, via Giulia 14, Eria di S. Anna, 10 (Colonnove), strada per Longera, 172, Aursina, Bagnoli, Muggia - lungomare Venezia 3, (solo a chiamata).

AUTO VA A SBATTERE CONTRO UN FURGONE

## Scontro spettacolare con 3 feriti a Roiano

Spettacolare incidente, ieri, di prima sera, a Roiano: in largo Petazzi, a pochi passi dalla caserma della polizia stradale, una «128» con a bordo due giovani e una ragazza, nello scendere dalla via Morandini, a velocità non proprio moderata, è andata a sbattere in pieno contro un autotreno, che era un attimo prima si era sistemato nel parcheggio a spina di pesce disegnato in mezzo allo slargo.

L'urto è stato violento. La «128» (Ts 130943), condotta da Emilio Giurissich, di 20 anni, abitante in via Pittoni 11, prima di schiantarsi contro il furgone, ha urtato la parte posteriore della «128» (Ts 89154) che era a fianco del veicolo commerciale. Nell'urto la «128» ha riportato danni gravissimi per cui è destinata allo sfasciacarrozze.

Il giovane conducente è uscito dall'abitacolo ma, subito dopo, è stramazza a terra. Il passeggero della «128», Livio Agostini, di 34 anni, residente a Civitavecchia è rotolato fuori dalla vettura ed è finito con mezzo corpo sotto il furgone, riportando sospette fratture costali, traumi alla

gamba sinistra e alla parte destra del torace e contusioni allo zigomo destro. La ragazza, Barbara Vascotto, di 17 anni, abitante in via Paisiello 5 se l'è cavata con escoriazioni alle ginocchia, ferite lacerate al braccio e al ginocchio destri. È stata accolta in clinica ortopedica e guarirà in una settimana.

Il conducente del furgone (Ts 25550) l'operaio Furio Orazi, di 32 anni, abitante in via Santi 11, è rimasto illeso. Sul posto sono accorsi i sanitari della Croce Rossa Abruzzese, Pugiotti e Dragoni con il medico dott. Zalukar, i quali hanno praticato sul posto una terapia d'urgenza ai feriti, trasportandoli quindi all'Ospedale maggiore. Gli agenti della polizia stradale hanno effettuato i rilievi, e un carro attrezzi della «Julia» ha rimosso i veicoli sinistrati.

Il guidatore della «128», Emilio Giurissich, è stato ricoverato nella divisione neurochirurgica con la prognosi di una decina di giorni. Analoga prognosi per l'amico, ricoverato nella divisione di chirurgia d'urgenza.

## In poche righe

Deposito ferroviario in fiamme

Incendio, ieri mattina, al deposito ferroviario di via Caboto. Le fiamme sviluppatasi per ignoti motivi, si sono estese da un campo di sterpaglia fino a una baracca in legno dove erano custodite alcune traversine e parcheggiato un vagone ferroviario merci. Ingenti i danni: il vagone è rimasto semidistrutto.

Fuori strada presso il Boschetto

Incidente stradale l'altra notte, verso le 2, in viale al Cacciatore. Una «A 112», alla cui guida era il signor Paolo Minca, è uscita fuori strada finendo in un fossato nei pressi della Rotonda del Boschetto. L'automobilista è rimasto illeso mentre è stato ricoverato all'Ospedale maggiore Daniele Polini, 33 anni, abitante in piazzale Respighi 5, che gli sedeva accanto. L'uomo si è gravemente fratturato l'omero e il gomito.

Disperato, incendia il materasso

Un giovane ha appiccato il fuoco a un materasso della propria casa «per disperazione». Così ha detto ai vigili del fuoco Domenico Di Benedetto, 21 anni, abitante in via Catalani 9, da tempo in cura a un centro di igiene mentale.

Ladri all'opera in via Venezian

Furto da un milione e trecentomila lire l'altro pomeriggio in via Felice Venezian 7. Poco dopo le 20 Ubaldo Orti Depreti, 77 anni, ha dato l'allarme al «113». Rientrando a casa aveva scoperto che in un cassetto, in camera da letto, mancava un astuccio in cui era custodito il denaro.

## caldo: anche un materasso adatto può darci sollievo.

Esistono infatti materassi studiati apposta per sopportare meglio la calura estiva. Passato il caldo, si girano, e diventano confortevolissimi materassi invernali. Sono le «piccole cose» che rendono la vita più piacevole.

permafex ONDAFLEX®

CASA DEL MATERASSO DI OSMO

## Rincarano i ricoveri per anziani: protesta de

Il gruppo comunale della Dc, in una delle sue ultime riunioni, ha dedicato particolare attenzione al problema delle rette applicate dallo Itis (ex Eca) per i ricoveri di anziani non autosufficienti. In tale occasione è stato nuovamente rilevato come la giunta comunale uscente abbia respinto le proposte avanzate dalla Dc, tendenti a far accollare per intero all'amministrazione comunale gli oneri previdenziali del personale assegnato allo Itis.

Tale mancata operazione (comportante una spesa annua di circa 500 milioni) comporta per l'Itis un onere aggiuntivo e di conseguenza la necessità di un sensibile aumento delle rette, passate a 47 mila lire giornaliere per i ricoverati non autosufficienti. «Si tratta — a parere della Dc — di una cifra decisamente inaccettabile, soprattutto per una città in cui il problema dei cittadini anziani non autosufficienti è acuto. Tale situazione richiede da parte degli enti pubblici risposte elastiche e concrete e non atteggiamenti strettamente burocratici e rigidi».

MATERASSI RETI METALLICHE ARREDAMENTI

TRIESTE VIA ITALO SVEVO 6 (di fronte ai Cantieri San Marco)

PARCHEGGIO INTERNO RISERVATO

## Modalità di esonero dal servizio militare

Il ministero della difesa invita i giovani a far attenzione al manifesto di chiamata alle armi relativo al primo contingente dell'anno 1984, che verrà affisso in tutti i comuni dal 12 agosto. L'attenzione degli arruolati — avverte un comunicato del ministero — dovrà essere rivolta in particolare ai requisiti e alle scadenze di tempi necessari per poter ottenere la dispensa dal compiere la ferma di leva, il ritardo della prestazione per motivi di studio, o l'assegnazione in sedi specifiche, per motivi eccezionali.

I giovani diplomati nell'anno scolastico 1982-83 — ricorda infine il ministero — potranno essere chiamati alle armi con il primo contingente 1984 presentando domanda in carta semplice ai distretti militari.



Emilio Comici

LA MEMORABILE IMPRESA DELL'ALPINISTA TRIESTINO E DEI FRATELLI DIMAI

## Mezzo secolo fa sulla Grande di Lavaredo Comici inaugurava l'epoca del sesto grado

Cinquant'anni fa, il 14 agosto 1933, l'alpinista triestino Emilio Comici e le guide cortinesi fratelli Giuseppe e Angelo Dimai, conquistarono la parete Nord della Cima Grande di Lavaredo. Cadeva così il muro dell'impossibile nell'alpinismo e nasceva l'era del sesto grado. La maggior parte degli scalatori del tempo considerava impossibile quel «ferro da stiro» strapiombante di quasi 800 metri. «Quelle pareti verticali — aveva detto nel 1884 l'alpinista Karl Blener — escludono qualsiasi possibilità di riuscita».

L'impresa fu preceduta, tra il 1929 e il 1932, da numerosi tentativi compiuti da celebri alpinisti come Emil Stoessener, Hans Steger, il pordenonese Raffaele Carlesso e gli agordini Giovanni Andric e Attilio

Tissi. Dei tre protagonisti dell'impresa, due, Giuseppe Dimai e Emilio Comici, sono morti: Dimai nel 1946 per malattia e Comici 40 anni fa precipitando da un dirupo a Selva di Valgardena. Angelo Dimai, invece, che oggi ha 83 anni, risiede ancora a Cortina. «Il 12 agosto del 1933 — ricorda — ci incontrammo con Comici al rifugio «Principe» e ci accordammo di riunire gli sforzi nella speranza di riuscire a superare quella parete».

«Del gruppo — racconta Dimai — avrebbero dovuto far parte anche altri due cortinesi, Ignazio Dibona e Angelo Verà, che all'ultimo momento furono impossibilitati a seguirci. Il giorno 13 ci apprestammo all'attacco: Giuseppe era in testa, seguito da Comici, lo chiudevo la cordata. Ci vollero due ore per per-

correre cinque metri. Giuseppe riuscì a vincere il tratto strapiombante che porta alla «Cengia». Passammo la notte legati ai chiodi e ripartimmo appena ci fu un po' di luce». Alle nove e mezzo del 14 agosto i tre raggiunsero la vetta. «D'inverno — ricorda ancora Dimai, che ha praticato l'alpinismo estremo fino a 50 anni — mi allenavo arrampicandomi sulle corde, sollevandomi sugli stipiti delle porte anche con una martella. Qualcuno oggi usa martelli pneumatici, perforatrici, scale di corda e chiodi a espansione: ma quello non è più alpinismo. Il chiodo deve servire solo per sicurezza, dopo che si sono superate certe difficoltà». «Il migliore alpinismo — conclude Angelo Dimai — era quello nel quale si poteva fare a meno di qualsiasi attrezzatura».



## GIORNALE DI TRIESTE

NELLE DICHIARAZIONI PER IL 1979 AI FINI DELL'IRPEF

## I contribuenti con un reddito superiore ai quindici milioni

(Seguito dall'edizione di ieri)

Continuiamo a pubblicare i nomi, esposti all'albo pretorio del Comune, sia dei contribuenti, ai fini dell'Irpef per il 1979, con redditi dichiarati superiori ai 15 milioni di lire, sia di coloro il cui reddito, sommato a quello del coniuge (indicato tra parentesi), risulta maggiore di 20 milioni.

**F** Franca Lucina Fenza 16; Francesco Ferfolgia 31; Vittorio Ferfolgia 15; Lucio Ferfolgia 11; Annamaria Benco 19; Sandra Ferin 18; Silvano Ferin 20; Marina Orlandini 811 mila; Vittorio Ferin 18; Vincenzo Feritoia 16; Renata Ferlat 15; Aldo Ferluga 16; Alessandro Ferluga 17; Nadia Glavina 18; Enrico Ferluga 17; Giuseppe Ferluga 15; Nadia Ferluga 20; Mario Ferluga 11; Lucia Pappalardo 12; Nere Ferluga 19; Liliana Supelle 5.

Oscar Ferluga 16; Gianfranco Fermo 17; Giampaolo De Ferra 43; Beatrice Mocaro 694 mila; Emilia Fantin 16; Domenico Ferrante 12; Maria Zay 9; Sergio Ferrante 35; Nora Visintini 12; Alfredo Ferranti 43; Giuseppe Ferranti 18; Edoardo Ferrari 19; Guglielmo Ferrari 128; Dora Gustin 1; Vincenzo Ferraro 15; Antonino Ferraro 25; Lucio Ferretti 9; Graziella Pace 12; Rinaldo Ferretti 44; Maria Mantegazza 52 mila; Angelo Ferri 15; Ezio Ferri 15; Edda Ferluga 16; Nicolò Ferro 35; Luisa Norbedo 6; Stefano Ferro 16; Marino Ferro Casagrande 11; Cristina Papagna 11; Giorgio Ferrucci 45; Silvana Danneker 2; Attilio Ferruggia 25.

Sergio Ferruzzi 28; Francesco Feruglio 27; Giuseppe Feruglio 28; Ettore Cimino 555 mila; Sergio Flandra 17; Guido Facich 36; Luciana Valle 12; Guido Fighi 19; Giacomo Filippi 15; Graziella D'Angelo 16.

Edoardo Filippi 12 (Dorothea Zagar 9); Tullio Finazzi 15.

Ilario Finetti 37; Giuseppe Casali 6; Adolfo Paolo Finzi 32; Francesco Finzi 23; Franco Finzi 22; Furio Finzi 26; Erika Hausbrandt 42; Giorgio Finzi (9.3.10) 54; Giorgio Finzi (9.8.35) 15; Manlio Finzi 21 (Laura Moscher 2); Ugo Finzi 125; Bruno Finzi Contini 29; Renato Fior 34 (Alessandra Vigi 1); Vinicio Fiore 11 (Luciana Murgia 9); Luca Fiorentini 15; Silvano Fioretti 28; Tullio Fiori 12; Antonio Florio 12 (Giovanna Del Giudice 12); Giacomo Fischbein 23; Ottavia Fischbein 21; Sergio Flegar 17; Carmen Flego 38; Roggero Flego 19; Natalia Floegel 57; Giulio Flora 45 (Licia Tassinà 9); Giuseppe Floren 29; Flavio Flo-

reani 19; Andrea Florian 16; Zdenko Florian 27; Vittorio Focardi 23; Pietro Fogazzaro 94 (Anthea Visintini 5); Lorenzo Fogher 29; Gian Mario Fois 9 (Livia Comel 11); Elena Folchi 7 (Carlo Gantar 30); Albino Fonda 17; Erika Fonda 16; Fulvio Fonda 23 (Nerina Paulin 574 mila); Giovanni Fonda (1.11.13) 19; Giovanni Fonda (1.7.45) 15; Giuseppe Fonda 21 (Giulia Di Piazza 411 mila); Luciano Fonda 27; Mario Fonda 17;

Odorico Fonda 17; Luciano Fonari 17; Argeo Fontana 21; Aristide Fontana 16; Fabio Fontanot 18; Francesco Fontanot 16.

Giuseppina Fontanot 16; Maria Fontanot 15; Egidio Forcassi 16; Kathleen Foreman 15; Luigi Forini 17; Luigi Forluesi 23; Bruno Fornasaro 16; Fulvio Fornasaro 12 (Aurelia Dubini 8); Giovanni Fornasaro 15; Renato Fornasaro 23; Elio Fornasari 14 (Francesca Velikonja 8); Fulvio Forti (1.4.9) 20 (Giordana

Stuparich 5); Fulvio Forti (1.5.39) 16; Francesco Fortunato 15; Fortunato Fossi 40 (Elena Reggio 27); Giacomo Foti 15; Giuseppe Foti 21.

Antonito Frada 15; Guido Fradelini 21 (Rita Prato 697 mila); Dino Fragiaco 45; Franco Fragiaco 58 (Donatella Antonini 53); Giorgio Fragiaco 32; Giuliano Fragiaco 15; Lucio Fragiaco 9 (Rita Piemonte 11); Paolo Fragiaco 16; Salvo Fragiaco 15; Sergio Fragiaco 10 (Gianna Belli 10); Franco Frasca 27; Paolo Franceschini 15 (Giulia Skerl 8); Felice Franceschi 26 (Betty Somma 11); Francesco Franceschi 14 (Laura Cardinaci 8).

(Continua)

BENEMERITA ATTIVITÀ DI UN ENTE ZOOFILO

## L'Astad offre un rifugio ai ripudiati dell'estate

Sei cuccioli e due animali adulti accolti in un solo giorno

All'inizio di questo mese, l'Astad ha compiuto 23 anni. Voluto dalla compianta baronessa Maria Nora Economo, il rifugio ospita da allora i più derelitti tra gli animali: cani, gatti e altre specie buttati fuori di casa come fossero roba da scarto, bestiole abbandonate sulle strade da padroni senza cuore, altre che i soliti ignoti scaraventano durante la notte nei recinti del comprensorio di Opicina.

L'Astad, elevato di recente al rango di Ente morale, non fruisce di alcuna sovvenzione, e gli animali campano grazie alla generosità degli zoofili, che si esprime con le elargizioni, offerte di denaro e di cibo,

in particolare pane e vecchi giornali, i quali ultimi vengono utilizzati per le lettiere dei gatti.

Attualmente vivono lassù oltre 200 cani, più di 300 micio, una tartaruga recuperata in un bottino per le immondizie, due porcellini d'India (le sventurate cavia nell'atrio di una casa dissestata, una cavallina, «Piccola», e una capretta precipitata da un autotreno in marcia lungo la camionale. Uno scooterista vide la bestiola cadere e per evitare che venisse travolta da qualche veicolo, si fece prestare un furgoncino e la trasportò all'Astad. Vi è ormai ospitata da più di due anni ed è diven-

tata l'inseparabile damigella di compagnia di «Piccola». È risaputo che i cavalli gradiscono in modo particolare le vicinanze di queste bestiole.

I mesi estivi incidono pesantemente sul bilancio dell'Astad: la gente parte per le vacanze, e più d'uno si sbarazza della bestiola che d'autunno si era preso in casa per rallegrare i lunghi pomeriggi dei figli.

Gli animali — si sa — vengono sovente trattati alla stregua di balocchi e quando il gioco è finito o è venuto a noia si buttano senza rimpianti. Senza nemmeno pensare che quel povero essere, vissuto per una stagione nel tepore e negli agi di una casa, una volta solo si troverà smarrito e in balia di tutte le insidie. Appena messo alla porta il suo destino è segnato: o viene schiacciato da qualche macchina o ucciso dall'inedia.

Soltanto le più fortunate di queste bestiole così cinicamente ripudiate trovano sulla loro strada una persona buona che, se non è nelle condizioni di poterle adottare, ha almeno il civismo di accompagnarle all'Astad, dove hanno vitto e assistenza assicurata. In una sola giornata, sei cuccioli e due animali adulti, abbandonati dai padroni sulle falde di un monte del Carso, sono andati ad aumentare la già numerosa popolazione del rifugio. Le vacanze non sono ancora finite, e chissà quanti esemplari finiranno lassù, nell'istituto per gli animali più poveri.

Miranda Rotteri

## Borse di studio per aspiranti segretari comunali

Entro sabato prossimo devono essere presentate o inviate a mezzo di raccomandata con ricevuta di ritorno alla Prefettura le domande, in carta da bollo, indirizzate al ministero dell'Interno - Direzione generale dell'amministrazione civile, di coloro che intendono partecipare al concorso a 170 borse di studio per la frequenza, nell'anno accademico 1983-84, dei corsi per aspiranti segretari comunali, il cui bando è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 197 del 20 luglio.

I corsi si terranno: a Roma, per 80 posti; a Milano, per 30 posti; a Torino, per 30 posti; a Venezia, per 30 posti.

Requisiti essenziali sono: non aver superato i 35 anni (non sono ammesse elevazioni del limite di età); aver conseguito il diploma di laurea in giurisprudenza, economia e commercio, scienze politiche e diplomatiche, coloniali, politiche e sociali, ovvero in altre discipline riconosciute equipollenti.

Per informazioni più particolareggiate gli interessati si possono rivolgere alla stanza 76 della Prefettura di Trieste.

## Assoluzione con il dubbio di una zingara

Proscioglimento con la formula del dubbio per la nomade Dragica Radulovic, 23 anni, attualmente irreperibile. Nel luglio dell'80, la giovane donna venne espulsa dal territorio dello Stato dal questore di Bologna, si cacciò il foglio di via obbligatorio in tasca e capì a Trieste.

Doveva pur sbarcare il lunario e così non avrebbe esitato a commettere un borseggio, quando, il 4 settembre dell'anno scorso, dopo essere salita su un bus con altre zingare, si mise alle spalle di una signora.

Questa scese, entrò in una panetteria e, al momento di pagare, si accorse che dalla sua borsetta era sparito il portafoglio con 50 mila lire. Si rivolse alla Questura, dove, le furono mostrate alcune fotografie e, in una di esse, riconobbe la presunta borseggiatrice nella Radulovic, che aveva a suo carico già diverse denunce per furto.

L'indiziata non fu rintracciata ma venne tuttavia deferita all'autorità giudiziaria. Processata per furto aggravato dal Tribunale, presieduto dal dott. Brenzi, p.m. il dott. Staffa, cancelliere Bianca Tomizza, la zingara, assistita dall'avv. Padovani è stata assolta per insufficienza di prove.

UN TRAGUARDO INVIDIABILE

## Nonna Maria festeggia il suo 103.º Ferragosto



Il segreto della sua eccezionale longevità, assicurano i figli, è di avere lavorato moltissimo.

Ora però Maria Puzin Mihalic, 103 anni oggi, si gode

la vecchiaia in santa pace nella sua casa di via Felluga a San Luigi, attornata dai suoi quattro figli e dall'affetto di tutto il quartiere.

Per il suo compleanno, che viene festeggiato il giorno di Ferragosto («Anche se — spiega una delle figlie — all'anagrafe mamma è stata per errore registrata il 17»), è stata organizzata come sempre una festa per parenti e amici.

E, come sempre, dopo il pranzo di famiglia, sulla tavola verrà portata una enorme torta.

Sopra ci sarà una grande candela e tre più piccole (vista la difficoltà di sistemarle). L'anno scorso mamma Maria le ha spente tutte in un soffio solo.

E anche oggi tutti sono convinti che non sarà da meno: infatti, mamma Maria, nonostante la sua veneranda età, è vivacissima.

STA PER CONCLUDERSI LA BATTAGLIA LEGALE DEGLI ABITANTI DI BORGO GASPARETTI

## Ostacolato ormai da otto anni l'accesso a un gruppo di case



Finalmente dopo otto lunghi anni non avranno più problemi per arrivare con l'auto fin davanti casa. Sono una trentina di famiglie che vivono a borgo Gasparetti, una macchia di abitazioni grigie, con i muri di pietra grossa, fra la campagna a terrazze che sovrasta quasi il faro della Vittoria.

Non che a loro mancasse una strada per arrivarci: quel borgo fuori mano esiste, si dice, da qualche secolo e da sempre lo si raggiunge appunto per via Righetti, che dalla Strada dei Friuli si inerpica, subito a destra dopo il Farò, dapprima lastricata a cubetti di porfido e poi in

terra battuta, terminando a fondo cieco un po' oltre l'ultima casa del borgo. Ma per lungo tempo è stato come se un buon tratto della via (qualche centinaio di metri almeno) non esistesse.

Infatti, anni addietro i proprietari delle due prime case che si incontrano arrivando, ai numeri civici 31, 33 e 35 di via Righetti, avevano sostenuto che il terreno della strada antistante la facciata della loro abitazione era proprietà privata. Detto fatto, avevano piantato dei pali di ferro a catenella impedendo così a chiunque di proseguire oltre.

Brutto affare per le cento persone che abitavano più in là, costrette da quel giorno a raggiungere casa a piedi, per impervi viottoli. Un disagio sofferto da tutti, specie dalle persone più anziane e dai bambini.

«La strada è comunale, è pubblica, è di tutti — avevano subito reclamato. E poiché, in questi casi, non resta che rivolgersi a un legale, così fecero».

«La causa ha avuto inizio nel 1975», spiega l'avvocato Bogdan Berdon, che ha seguito dal principio alla fine le varie fasi del processo per conto della gente tagliata fuori dalla strada. Esito favorevole in primo grado nel maggio del 1976, sconfitta in appello nel maggio del 1979, ricorso in Cassazione e annullamento della sentenza da parte della suprema Corte nel

gennaio del 1982 con rinvio alla Corte di appello di Trieste. Infine, a metà del mese scorso, la sentenza definitiva che ordina di rimuovere i pali e di ripristinare la viabilità lungo l'intera via Righetti.

Giovedì ci sarà l'udienza nella quale il giudice stabilirà le modalità per rendere esecutiva la decisione.

«Le catenelle — dice l'avv. Berdon — sono state tolte, ma la strada resta sbarrata da sassi e altro materiale messo davanti alle case dai proprietari che hanno perso la causa».

Quando, nel '79, la prima sentenza venne contraddetta dal giudice d'appello, le fami-

PROCESSO PER UN FURTO NOTTURNO

## Irruppero in farmacia alla ricerca di droga

Da un'incursione notturna nella farmacia «Alla Pietà» di Sistiana discussero per Angelo Grison, 24 anni, via Toneatti 6, e Gianfranco Busletta, 21 anni, viale Sanzio 5/4, le accuse di furto aggravato e di possesso illegale di stupefacenti.

In stato di detenzione e rispettivamente difesi dagli avvocati Maniaco di Gorizia e Moro, i due vengono processati dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Brenzi, p.m. il dott. Drigani, cancelliere Cernecca.

Per il furto, i giudici infliggono a Grison 6 mesi di reclusione e 200 mila lire di multa; a Busletta 4 mesi e 100 mila, accordano a quest'ultimo la condizionale e ne ordinano l'immediata scarcerazione. Entrambi i giovani vengono assolti dall'imputazione inerente alla droga e viene disposta la trasmissione d'una copia della sentenza alla sezione tossicodipendenti del Tribunale per i provvedimenti di sua competenza.

Il colpo fu perpetrato durante la notte del 15 luglio scorso quando gli attuali imputati frantumarono i vetri di una porta secondaria della farmacia, e entrarono nel locale, arraffarono medicinali assortiti a base di sostanze stupefacenti. Portarono la refurtiva in un appartamento di via Balamonti e, controllandola, si accorsero che molte specialità erano avariate: su una scatola avrebbero addirittura trovato un'etichetta con la scritta «da bruciare». Si tennero la merce buona e il resto la sistemarono in una borsa rossa che abbandonarono alla Rotonda del Boschetto. Le indagini furono assunte dai carabinieri, i quali finirono col raccogliere qualche indizio a carico dei due. Gli inquirenti fecero per primo Busletta, il quale ammise il furto e il guidò sul posto dove aveva buttato la borsa, che venne recuperata. Nella casa di via Balamonti fu trovato il rimanente della refurtiva. Anche Grison confessò, sostenendo di essersi deciso all'impresa in quanto il suo amico era in crisi di astinenza. Egli aggiun-

## Mostre d'arte

## Grace alla Moderna

Alle 18 di domani sarà inaugurata nella sala «Moderna» di corso Italia 9, una mostra personale dell'artista Grace che presenta dipinti di recente produzione.

La rassegna potrà essere visitata sino al 31 prossimo dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali (festivi solo il mattino).

GAIO TERZETTO IN TRIBUNALE

## Tanta era l'allegria che rubarono un'auto

A bordo di una «500» rubata tre amici arrivavano ammanettati davanti al Tribunale penale, presieduto dal dott. Brenzi, p.m. il dott. Drigani, cancelliere Morrone, che li processa con rito direttissimo. Si tratta di Ermanno Dolich, 22 anni, via Tonello 1 (avv. Galligaris); Diego Miotoli, 21 anni, via dell'Istria 19 (avv. Degiovanni), e Roberto De Bortol, 19 anni, viale dei Campi Elisi 18 (avv. Furio Stradella), e devono rispondere di concorso in furto aggravato e ubriachezza.

I giudici infliggono a Dolich sei mesi di reclusione e 100 mila lire di multa, agli altri imputati 4 mesi e 80 mila a testa il assolvo dalla contravvenzione per insufficienza di prove, accordano a tutti i benefici di legge e ordinano infine, la loro immediata scarcerazione.

Nella serata del 30 luglio scorso, i tre dopo essere passati per un paio d'ore da un locale all'altro, si impadronirono dell'utilitaria che Lorenz Tamara, via Tacco 4, aveva posteggiato in via San Marco. Volevano fare soltanto un giro, e Dolich riuscì ad avviare la vettura con le chiavi di casa. Raggiunsero la via del Teatro romano, dove si fermarono contemporaneamente a un'autoradio dei carabinieri.

Qualcosa insospettì i militari, i quali che si avvicinarono alla 500 e gli indiziati, accortisi delle loro mosse, tentarono di allontanarsi. Furono presi e scortati al Corneo.

Interrogati all'indomani, ammisero coralmente l'addebito e conclusero dicendo di avere agito così sconsideratamente perché piuttosto «allegri».

## Giovanissimi a vele spiegate



Nel porticciolo dei filtri di Santa Croce si è concluso, per una cinquantina di ragazzi dai 7 ai 14 anni, il terzo corso di vela su «Optimist», organizzato dalla sezione nautica della commissione del Tempo libero dell'Acega, con la collaborazione della società «Laguna» del Villaggio del Pescatore e tenuto dall'istruttore federale, Paolo Slatie. Domani prenderà l'avvio un corso di perfezionamento al quale sono stati invitati a partecipare coloro che si sono maggiormente distinti nei primi tre cicli di lezioni. Nella foto: un gruppo di allievi cui sono stati assegnati diplomi e medaglie al termine d'uno dei corsi.

## ORE DELLA CITTA'

## Grotta Gigante

Si rinnova quest'oggi l'illuminazione straordinaria di Ferragosto della Grotta Gigante, che, in deroga ai normali orari, sarà aperta, con ingresso continuato, dalle 14 alle 18. Il pubblico avrà modo di ammirare anche i nuovi sentieri della «sala dell'altare» e di assistere a esibizioni di speleologia della commissione grotte Sag. I quali effettueranno salite e discese dimostrative «con sole corde» da un centinaio di metri d'altezza.

## Nozze d'oro



Sposi da mezzo secolo, Nabucco Covacci e Giorgia Azzopardo vengono amorevolmente festeggiati dalla figlia Laura con il marito Franco e i nipoti Stefano e Francesca. Congratulazioni.

## Da G-Baby

Via Genova 23. Ultima settimana della moda bambino scontati fino al 70%, con le super occasioni anche per i primi freddi o per chi va in montagna!

## Italplast pavimenti

plastica moquette h. 2 e 4 metri pronta magazzino. Piazza Ospedale 7.

## Italplast tappeti bagno

tutti i colori, tutte le misure. Primo prezzo L. 5.000. Piazza Ospedale 7.

## Rotary Trieste Nord

Il Rotary Club Trieste Nord ricorda ai propri soci che domani non si terrà la riunione conviviale.

## Concorso magistrale

Sono esperte all'albo del Provveditorato agli Studi le graduatorie dei vincitori del Concorso magistrale ordinario. Entro il 23 prossimo gli interessati potranno presentare eventuali reclami.

## Montonesi a Padova

A Padova si terrà nei giorni 10 e 11 settembre il primo raduno nazionale dei montonesi. Per informazioni e prenotazioni gli interessati si rivolgano alla Famiglia montonese nella sede di via Silvio Pellico 2 (tel. 795285) dalle 10.30 alle 12.30 dei giorni feriali.

## COMUNICATO

**PK** publikompass

OGGI LUNEDÌ 15 AGOSTO

gli uffici pubblicità de

## IL PICCOLO

RIMARRANNO CHIUSI

MARTEDÌ 16 AGOSTO

saranno aperti solamente il

POMERIGGIO dalle ore 17 alle 19

E' in partenza da TRIESTE la favolosa

## CROCIERA UNIVERSAL

in Grecia, Cipro e Turchia dal 28/8 al 7/9.

Offerte eccezionali. Quote da L. 1.200.000

Passaggio gratuito ai ragazzi fino a 16 anni in cabina con i genitori.

Per informazioni e prenotazioni: Universal Italiana Monfalcone - Piazza Unità d'Italia - Tel. 0481/72435

## FRANCO BATTISTON INTERCOIFFURE

## INVITA

le gentili clienti, colleghi e amici per un brindisi INAUGURALE CHE SI TERRÀ NEL SUO RINNOVATO

## «SALONE FRANCO»

VIA CANAL PICCOLO 2/A - TELEFONO 68327

domani MARTEDÌ 16 AGOSTO dalle ore 19

Si coglie l'occasione per ringraziare

I Fratelli GIORIO per la progettazione L'Impresa artigiana VENIER GIANNI per la ristrutturazione e impiantistica



La Ditta Wella per gli arredamenti

...troviamoci in via Valdirivo 35

.....?

Sconti pazzeschi dal 20% al 60% su tutto!

Grandi magazzini **MARCHI** GOMMA S.r.l.

## dentiere rotte?

Riparazioni IMMEDIATE

## SANIDENT S.r.l.

STUDIO DENTISTICO TRIESTE

Piazza della Borsa, 4

Telefono 630201

ore 9-12.30 e 15.30-19

SABATO CHIUSO

## dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENEREE

Da lunedì 5/6 fino al 30/9

orario estivo 12-15

VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740

(angolo via G. Carducci) - Trieste

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

PK

publikompass







**PRINZ BRÄU**LA BIRRA  
DI MALTO D'ORZO  
SECONDO L'EDITTO DEL 1516

DISTRIBUITA DA: TERGESTE Srl - TRIESTE - VIA PIGAFETTA, 7

# SPORT



BIBITE

**Tergeste**  
SAR

TRIESTE - VIA PIGAFETTA, 7 - TEL. 811379

## Helsinki chiude, appuntamento a Roma

HELSINKI — Si sono conclusi ieri i primi campionati mondiali di atletica leggera. L'ultimo titolo in palio è stato conquistato da Robert De Castella (nel riquadro). L'australiano re della maratona. Il prossimo appuntamento per la grande kermesse dell'atletica è a Roma nel 1987.



## Azzurra ancora battuta



Newport — Nella seconda regata di semifinale Azzurra è stata battuta ieri di oltre tre minuti da Australia 2 dopo una prova passata tutta in svantaggio.

## Le nostre medaglie

HELSINKI — Da Alberto Cova, dalla staffetta 4x100 e da Pietro Mennea nei 200 sono venute rispettivamente le tre medaglie, d'oro, d'argento e di bronzo, per l'atletica italiana impegnata nel grande confronto mondiale di Helsinki.



## Arnoux nel finale lascia passare Prost



ZELTWEG — Alain Prost al box prima della cavalcata finale con conseguente vincente sorpasso di René Arnoux. A destra Patrick Tambay prima del ritiro. Sotto, il palco dei premiati, con Prost fra Arnoux e Piquet.

## La Roma è battuta ma solo ai rigori

AMSTERDAM — Battendo in finale con i calci di rigore di spareggio la Roma, il Feyenoord di Rotterdam si è aggiudicato il torneo internazionale di calcio di Amsterdam. Il risultato dei tempi regolamentari si era chiuso sull'1-1, e non si era sbloccato con i tempi supplementari. Dopo un primo tempo a reti inviolate, con le due squadre preoccupate prevalentemente di controllare il centrocampo, i campioni d'Italia passavano in vantaggio al 61' grazie ad una bomba su calcio di punizione sparata dal solito Di Bartolomei. Il pareggio arrivava al 74', con un colpo di testa di Hoekstra sul quale Tancredi non poteva fare proprio niente. I giallorossi hanno perso poi un'occasione che grida vendetta proprio all'ultimo minuto di gioco, quando Paolo Baldieri ha mancato lo specchio della porta completamente spalancata davanti a lui. Il terzo posto nel torneo è stato assegnato all'Ajax di Amsterdam, che ha battuto per 1-0 il Manchester United con gol di Olsen al 51' di gioco.





# Ferragosto con l'America di Rio al «Friuli»

LE «ZEBRETTE» GIOVEDÌ A GENOVA CON LA SAMP

## Ultimi collaudi amichevoli Da domenica tempo di Coppa

TRIESTE — Ultimi collaudi amichevoli per tutte le squadre della serie A alla serie C2 che da domenica prossima saranno impegnate nelle partite di coppa Italia. Non mancano, nel cartellone della prossima settimana, alcuni collaudi a livello internazionale.

Oggi a Udine o bianconeri incontreranno alle ore 21 l'America di Rio e a Massa Carrara sarà di scena lo Sportul Bucarest. Domani sera il Lechia di Danzica, prossimo avversario della Juventus nella coppa delle Coppe, giocherà a Lugano, mentre l'Atletico Mineiro sarà impegnato all'Appiani contro il Padova.

A metà settimana, infine, ultimi due provini per Udinese e Triestina prima della Coppa Italia: i friulani giocheranno giovedì a Genova contro la Sampdoria; mercoledì gli alabardati incontreranno a Jesolo il Vicenza.

Questo il programma della settimana:

OGGI	UDINESE - America di Rio Rimini - AVELLINO Massese - Sportul Bucarest
MARTEDÌ	Lugano - LECHIA DANZICA PADOVA - At. Mineiro
MERCOLEDÌ	Civitavecchia - AVELLINO Rimini - ASCOLI LAZIO - Dinamo Zagabria GENOVA - INTER PISA - AREZZO Vicenza - TRIESTINA Foligno - PERUGIA Biellesse - LECHIA DANZICA Città di Castello - LECCE
GIOVEDÌ	NAPOLI - America di Rio Roma - At. Mineiro SAMPDORIA - UDINESE Casale - JUVENTUS CESENA - MILAN Alessandria - TORINO Osipiatele - ATALANTA Cecina - CAGLIARI Fanfulla - MONZA Fano - SAMBENEDETTESSE Forte dei Marmi - PISTOIESE Livorno - PALERMO Reggina - CATANZARO Brescia - COMO CATANIA - Vasco de Gama Giulianova - CAMPOBASSO

E domenica sarà già tempo di Coppa Italia. Il calcio, abbandonati i piccoli campi delle località turistiche, tornerà nei grandi stadi. L'allegro calcio d'agosto, fatto di tante goliade davanti a migliaia di tifosi-turisti, diventò nuovamente una cosa seria.

Da domenica dunque si tornerà a giocare per i due punti, le squadre cominceranno a fare sul serio badando per prima cosa al risultato. Sarà un altro calcio, un calcio più reale, non più quello spensierato che ha caratterizzato queste ultime settimane.

La Coppa Italia, che introduce ai campionati, si annuncia come sempre appassionante. Per la seconda volta nel dopo guerra, alla fase eliminatória, prendono parte oltre alle squadre dei due maggiori tornei, anche dodici compagini di serie C1.

Le 48 squadre ammesse sono state suddivise in otto gironi eliminatori di sei compagini ciascuno. La Juventus, che con il successo ottenuto nell'ultima edizione ha consolidato la sua posizione di preminenza anche in questa competizione (sette le sue vittorie contro le quattro riportate da Fiorentina, Milan, Roma e Torino), collauderà la Lazio di Chinaglia, mentre il



Novacella — Ultime immagini della preparazione interista, con un'azione Mueller-Coeck; gli impegni di Coppa sono ormai vicini

neopromosso Milan sarà il primo a sfidare in una competizione ufficiale i campioni d'Italia della Roma.

Delle squadre di serie A, solo Udinese, Catania, Genoa e Verona giocheranno in casa. Udinese e Triestina esordiranno davanti al pubblico amico. I bianconeri ospiteranno il Bologna, precipitato nell'Inferno della serie C1; gli alabardati, ritornati dopo 18 anni in B, ospiteranno il Pisa. La Juventus debutterà a Perugia: Paolo Rossi ritornerà in Umbria tre anni dopo la squalifica delle scommesse.

PROGRAMMA DI DOMENICA

Girone 1: Campania-Sampdoria, Pistoiese-Cremonese, Triestina-Pisa

Girone 2: Catanzaro-Lazio, Perugia-Juventus, Taranto-Bari  
Girone 3: Cavese-Varese, Cosenza-Napoli, Udinese-Bologna  
Girone 4: Cesena-Inter, Empoli-Avellino, Sambenedettese-Parma

Girone 5: Arezzo-Milan, Atalanta-Padova, Rimini-Roma  
Girone 6: Foggia-Monza, Genoa-Palermo, Vicenza-Torino  
Girone 7: Carrarese-Cagliari, Catania-Reggina, Verona-Campobasso

Girone 8: Casertana-Lecce, Como-Ascoli, Pescara-Fiorentina

LE DATE

Queste le altre date della fase eliminatoria: 2.a giornata: mercoledì 24 agosto; 3.a giornata: domenica 28 agosto; 4.a giornata: mercoledì 31 agosto; 5.a giornata: domenica 4 settembre.

LA FORMULA

La fase eliminatoria si svolgerà con la formula del girone all'italiana con gare di sola andata. Sono ammesse alla fase finale le prime due classificate di ogni girone, cioè sedici squadre.

C. N.

UN'ALTRA SQUADRA BRASILIANA OSPITE STASERA (ORE 21) DELL'UDINESE

## Contro la squadra di fratello Edu l'attrazione maggiore resta Zico

UDINE — Di calcio il giorno di Ferragosto, a Udine, non se n'era mai visto; ma Zico vale anche questo rischio, per cui l'Udinese affronta questa sera, alle 21, naturalmente allo stadio Friuli, l'America di Rio. Un'altra squadra brasiliana, quindi, che attualmente ha per la maggiore anche se forse la meno conosciuta se messa accanto ai nomi altisonanti di Flamengo, Botafogo, Fluminense, Vasco de Gama, Corinthians, e chi più ne ha più ne metta.

E' una squadra con un particolare quasi... romantico: è cioè allenata dal fratello di Zico, Edu, che nella stessa squadra ha militato per anni con successo, anche senza arrivare ai vertici di notorietà mondiale che è riuscito a conquistare l'attuale brasiliano bianconero.

L'Udinese, dopo il brillante avvio di stagione, con i successi conquistati e che tutti conoscono, non affronta questa partita nelle migliori condizioni: Se infortunati o contrattati ci devono essere, è ovvio che è meglio accadano adesso, piuttosto che in campionato. Anche se non sono del tutto indolori neppure in questa fase di preparazione e collaudi. Per il semplice motivo che chi rimane indietro ora rischia di risentire per un bel po', dovendo «rincorrere» nell'acquisizione della miglior forma i compagni che intanto hanno avuto modo di proseguire nel lavoro.

«La situazione non è preoccupante — afferma l'allenatore Enzo Ferrari riferendosi appunto agli infortunati — ma è comunque fastidiosa, perché ovviamente crea sempre dei contrattenti. Anche se mi auguro che tutto si risolva non solo nel migliore dei modi, ma anche quanto prima possibile».

Si riferisce in particolare a tre giocatori, Mauro, Viridis e Pradella, con un accenno anche a Zico.

Andiamo dunque per ordine. Mauro, che sembrava avviato a un inserimento piuttosto accelerato nella «nuova» bianconera e che soprattutto sembrava aver trovato quasi d'istinto una certa

intesa e sintonia con Zico, ha una noiosa contrattura alla coscia destra. Non si è allenato per tre giorni ma quando ha ripreso ha sentito maggior dolore di prima, per cui si è rimesso a riposo e quasi certamente non ci sarà in campo questa sera. La stessa cosa vale per Viridis, che nell'azione del gol segnato al Vasco de Gama nel torneo Zanussi ha riportato uno stramanto alla gamba destra. Anche per lui, che non è neppure andato a Tarvisio per la seconda parte del ritiro per sottoporsi alle cure fisioterapiche, riposo assoluto (per cinque giorni) e ripresa con cautela per evitare una possibile... frattura.

Acciacciati infine per Pradella, a sua volta alle prese con i postumi di uno stramanto, ma a quanto pare già in via di

guarigione, mentre Zico accusa dolori muscolari alla gamba sinistra ma... ci sarà contro i suoi connazionali. E contro... il fratello, anche se non in uno scontro diretto sul terreno di gioco, ma fra campo e panchina.

Altra sampa calcistica dunque, altro spettacolo assicurato: non c'è infatti forse neppure bisogno di sottolineare che, anche nell'ipotesi del forfait di Mauro, Viridis e Pradella, coloro che scenderanno in campo non saranno davvero elementi di secondo piano. Semmai Ferrari quest'anno ha un problema di abbondanza e finalmente dispone di una panchina non solo lunga, ma anche agguerrita. Se del resto doveva essersi cresciuta, non sarebbe stato sufficiente assicurarsi giocatori di gros-

so calibro ma anche elementi in grado di sostituirli nella maniera più redditizia possibile.

Resta da vedere quanta gente accorrerà al Friuli in questa occasione un po' particolare. Forse parecchia, nonostante appunto Ferragosto, intento perché si è tutt'altro che smaltita la «sbornia» per Zico e per l'Udinese. Poi perché in fondo per chi rimane in città (e sembra siano senza dubbio molti di più degli anni scorsi) il richiamo del calcio, in fin dei conti sempre da scartare a priori.

Oltretutto è questo l'ultimo collaudo prima di impegni che... contano: a cominciare da giovedì, quando l'Udinese andrà a fare da partner alla Sampdoria in occasione della

prima uscita cittadina della squadra di Ulivieri alla quale tutti assegnano il ruolo di gradito rivelazione di questo campionato.

Domenica poi sarà già Coppa Italia: un impegno soprattutto quest'anno di particolare importanza anche per i risvolti che la qualificazione avrebbe senza dubbio nei confronti delle casse bianconere.

Il primo avversario dell'Udinese, il Bologna, non dovrebbe rappresentare un serio ostacolo alle ambizioni bianconere, ma sembra di scoprire l'acqua calda rindandoci indietro con il pensiero per vedere quante situazioni strane si creano in questa fase di precampionato, con le squadre ancora impegnate nella preparazione e quindi in grado di indifferente di far registrare exploit e clamorose cadute.

Basta del resto ricordare che lo scorso anno il Bari, finito poi nelle secche del campionato di serie B, all'ultimo turno di qualificazione di Coppa Italia batté l'Inter determinando l'esclusione dell'Udinese.

Quindi è in fondo proprio questa sera che si dà l'addio al calcio agostano inteso in senso stretto, cioè «amichevole» e visto che l'addio sarà dato con un incontro di così alto livello forse non saranno in molti a lasciarselo scappare.

Giorgio Verbi

Vicenza 2

Verona 2

MARCATORI: 23 Nicolini, 36 Galdieri, 81 Baggio.

L. VICENZA: Petrovic (83' Matias), Mazzoni, Paschella, Mazzini, Mosconi, Morganti (65' Zironi), Mariani (80' Bonfante), Nicolini, Bignon (46' Rondani), Lutterotti (46' Erba), Grop (70' Baggio), (17 Piat).

VERONA: Spuri (46' Garella), Stortzo, Volpatti, Guidetti, Fontolan (46' Zmuda), Tricella, Gallina, Sacchetti (46' Ferroni), Galdieri (46' Iorio), Bruni (46' Di Genova), Jordan (70' Rebonato), (13 Residori, 17 Terracciano, 18 Bili).

ARBITRO: Sguizzato di Verona.

ANGOLI: 6-2 per il Verona.

NOTE: Serata estiva, terreno in buone condizioni. Spettatori stimati circa per un incasso di 37 milioni di lire. Tafferugli sono avvenuti all'esterno e all'interno dello stadio tra tifosi delle opposte fazioni: le forze dell'ordine hanno effettuato alcuni fermi. L'arbitro è stato costretto a sospendere per cinque minuti la partita, dal 55' al 60' in seguito all'incidente occorso al portiere veronese Garella, colpito da un oggetto contundente alla testa.

Eloi lancia il Genoa

ALESSANDRIA — In una partita di campionato, il Genoa ha battuto l'Alessandria per 3 a 1. I rossoblu, specialmente nel primo quarto d'ora di gioco, hanno dimostrato di possedere un discreto assetto, anche se la «zona» non è ancora praticata in modo perfetto.

Iniziativa la gara di gran carriera, i genoani non hanno saputo però approfittare degli svariati dei padroni di casa e solo nel finale sono riusciti a mettere al sicuro il risultato con Eloi, che ha così messo a segno la sua prima rete italiana.

Polignano e Corti si sono mossi in evidenza per i numerosi «affondi», mentre Bergamaschi si è confermato un valido «suggeritore». Si è inoltre visto un Briacchi molto attivo, ben fiancheggiato da Peters, che ha spesso comandato il gioco della propria squadra.

Eloi, dopo un primo tempo piuttosto in ombra, giocato alla continua ricerca di intesa con i compagni, si è rifatto nella seconda parte della gara. Ottima la prestazione dell'ex juventino Viola, che è riuscito ad amalgamarsi nel gioco dei rossoblu.

Pareggio e rissa fra Perù e Uruguay

LIMA — In una partita amichevole disputata alla scuola calcio nazionale di calcio del Perù e dell'Uruguay, hanno pareggiato uno a uno. Si trattava di un incontro amichevole in preparazione per entrambe le squadre per la «Coppa America» e rivincita di quello che le stesse nazionali avevano giocato lo scorso 15 luglio nello stadio «Centenario» a Montevideo, terminato anch'esso alla pari.

Entrambe le reti sono state segnate nel primo tempo (Muletieri per l'Uruguay al 30' direttamente su calcio d'angolo e Navarro per il Perù al 41' con un colpo di testa). Nella ripresa vi sono stati alcuni incidenti tra i giocatori. L'arbitro peruviano Sergio Leiblein, ha espulso dal campo l'uruguayano Alzamendi.

## Polemiche in Urss ma il calcio è sempre popolare

MOSCA — In fermento il mondo del calcio sovietico: una decina di arbitri di serie «A» sono stati sospesi per incompetenza, mentre il ministero dello sport se l'è presa con gli allenatori delle nazionali giovanili di football per le loro «insoddisfacenti» prestazioni internazionali.

Della sospensione di una decina di arbitri giudicati non all'altezza della situazione ha dato notizia il quotidiano «Sovetskii Sport» che ha anche informato di un'apposita riunione al ministero dello sport nel corso della quale sono stati esaminati i deludenti «exploit» delle nazionali di calcio «under 20», «juniores» e «pulsini».

L'allenatore degli «juniores», Nikolai Kiselyov, è stato licenziato per la disastrosa prova fornita dalla sua squadra ai mondiali svoltisi in Messico (ultima nel suo girone dopo Brasile, Olanda e Nigeria). Il vice capo del dipartimento calcio del ministero, Nikolai Smirnov, ha avuto un biasimo ufficiale per colpa della nazionale «pulsini» che non è riuscita a qualificarsi per i campionati europei svoltisi in Inghilterra. Un biasimo ha colpito anche l'allenatore di questa squadra, Serghej Mossiaghin, mentre critiche severe sono piovute sul «trainer» della rappresentativa «under 20» Valentin Nikolyayev.

Nonostante la storia degli arbitri incompetenti e le disavventure delle nazionali giovanili, il calcio rimane popolare e seguito. Una prova delle «passioni» che il football può scatenare anche in Unione Sovietica la si è avuta il 14 luglio scorso, a Tashkent, in Asia centrale: la partita di serie «A» tra il Dniepr e il Pahator è terminata con il lancio in campo di bottiglie.

Pisa 0

Olimpiakos 0

PISA — In una partita amichevole disputata all'arena Garibaldi, il Pisa ha pareggiato 0-0 con l'Olimpiakos. Il Pisa ha giocato nella seguente formazione: Mannini, Secondini (65' Longobardo), Arnesse, Occhipinti, Garuti, Gozzoli (70' Mariani), Berggreen, Sorbi, Birigozzi (83' Baldacci), Criscimanni, Kleff.

## Roma attesa alla conferma



Amsterdam — Chierico va a segnare il primo gol della Roma contro l'Aiax nella prima partita convincente dei giallorossi impegnati nel torneo di Amsterdam

SOLO DUE RETI DEI NERAZZURRI L'ALTRA SERA CONTRO IL LIVORNO

## L'Inter appare lenta fino alla noia

LIVORNO — Soltanto due reti per l'Inter nell'amichevole col Livorno. La formazione nerazzurra è apparsa poco impegnata e con ancora evidenti problemi da risolvere. Radice ha tenuto in panchina sin dall'inizio Muller, per consentire a Beccalossi di imprimere alla manovra quella velocità che da tempo tutti attendono. Ma Beccalossi evidentemente non è ancora al meglio delle sue possibilità. Il giocatore, come al solito molto estroso, si è visto sin tanto che Coeck non ha dovuto lasciare il campo per un infortunio. Uscito il belga la manovra dell'Inter è diventata troppo lenta fino alla noia.

Anche l'esperimento di Pasinato a terzino sinistro non ha molto convinto. Il giocatore, infatti, soltanto raramente ha trovato i varchi per proiettarsi in avanti, chiuso come era da Beccalossi, Bagni e Sabato. Quindi l'Inter che ancora deve lavorare molto per trovare il necessario rendimento.

Le reti sono venute nella ripresa quando ormai il gioco

era calato di tono. Ha sbloccato il risultato Albobelli. Il centravanti si è fatto trovare smarcato al centro dell'area, ha raccolto un preciso cross di Serena, apparso piuttosto statico, ed ha infilato di testa.

Il 2 a 0 è venuto allo scadere del tempo: ha fatto tutto Bergomi, dopo una lunghissima fuga sulla sinistra, con un tiro rasoterra che ha messo fuori combattimento il portiere Labronico.

Padova 2

Napoli 1

MARCATORI: 21' Boito, 38' Dirceu, 57' Trevisanelli.

PADOVA: Masini, Favero, Donati, Trevisanelli (81' Da Re), Fellet, Baroni, Boito (62' Pezzato), Graziani (60' De Poli), Massi (46' Conforti), Cerilli, Coppola.

ANGOLI: 6-2 per il Padova.

NOTE: Serata calda, terreno in ottime condizioni. Spettatori: ottomila.

L'Avellino migliora

FANO — In un incontro amichevole l'Avellino ha battuto il Fano (serie C1) per 2-0 (1-0).

Sotto gli occhi interessati di Castagner e Elisetti, l'Avellino si è mostrato in leggero progresso rispetto alle opache prestazioni precedenti. Al primo impegno di una certa consistenza, la squadra liriniana ha fatto vedere di essere anche ad un buon livello di preparazione atletica.

Veneranda ha mandato inizialmente in campo quella che dovrebbe essere la formazione titolare, con la sola assenza di Di Somma. L'Avellino si è mosso abbastanza bene con Tagliaferri e Limido a centrocampi e con un intraprendente Bergossi in attacco.

E' stato proprio il centravanti ad aprire le marcature al quarto d'ora con un bel colpo di testa su traversone di Colomba. Il Fano ha reagito con caparbia e al 35' Cervone (molto sicuro tra i pali ed in uscita) ha salvato il vantag-

gio chiudendo la strada della porta a Messeri.

Nella ripresa gli inserimenti di Chimenti e Bertoneri hanno ulteriormente vivacizzato la manovra. Colomba ha raddoppiato su calcio di rigore concesso per fallo di mano di un avversario su un tiro di Barbadiello.

Catania arrugginito

UMBERTIDE — Il Catania ha superato, per 5-0, in amichevole, la formazione dei Tiberis di Umbertide che partecipa al campionato di promozione regionale umbro.

La formazione diretta da Di Marzio, ha concluso il periodo di preparazione trascorrendo a Bibbiena (Arezzo). Prima di rientrare in Sicilia ha disputato un'altra amichevole in Umbria con la formazione dei Tiberis che, specialmente nella ripresa, ha schierato molti giovani.

Il Catania si è mosso ancora con una certa lentezza e soltanto Mastali e il robusto Cantarutti (sua la tripletta) sono apparsi in vena.

DELUSI I VENTIMILA SPETTATORI AL «ROBERT KENNEDY» DI WASHINGTON

## Juve: pari con il Team America Tournée finita senza entusiasmi

Team America-Juventus 1-1

TEAM AMERICA: Hammond, Savage, Durgan, Canter, Knight, Van Der Beek, Parkinson, Glen, Chico Borja, Peterson, Green.

JUVENTUS: Taccani, Gentile, Cabrin, Bonini, Brio, Scirea, Penzo, Tardelli, Rossi, Platini, Boniek.

NOTE: per la Juventus entrano nel secondo tempo Caricola, Prandelli, Furino, Vignola e Taccani. Per il Team America: Massey, Aksey e Crestielli. Terreno ottimo, serata fresca e ventilata, spettatori 20 mila (su una capienza di 60 mila).

WASHINGTON — Dopo lo sterile 0-0 con il Blitz di Toronto mercoledì, un altro pareggio ma con una rete per parte contro il «Team America», ha concluso ieri sera allo stadio «Robert Kennedy» di Washington la breve tournée promozionale e preparatoria della Juventus in Nord America.

La Juventus ha dimostrato già in questa seconda partita una maggiore tenuta di fatto, continuando anche nel secondo tempo a correre e a preme-

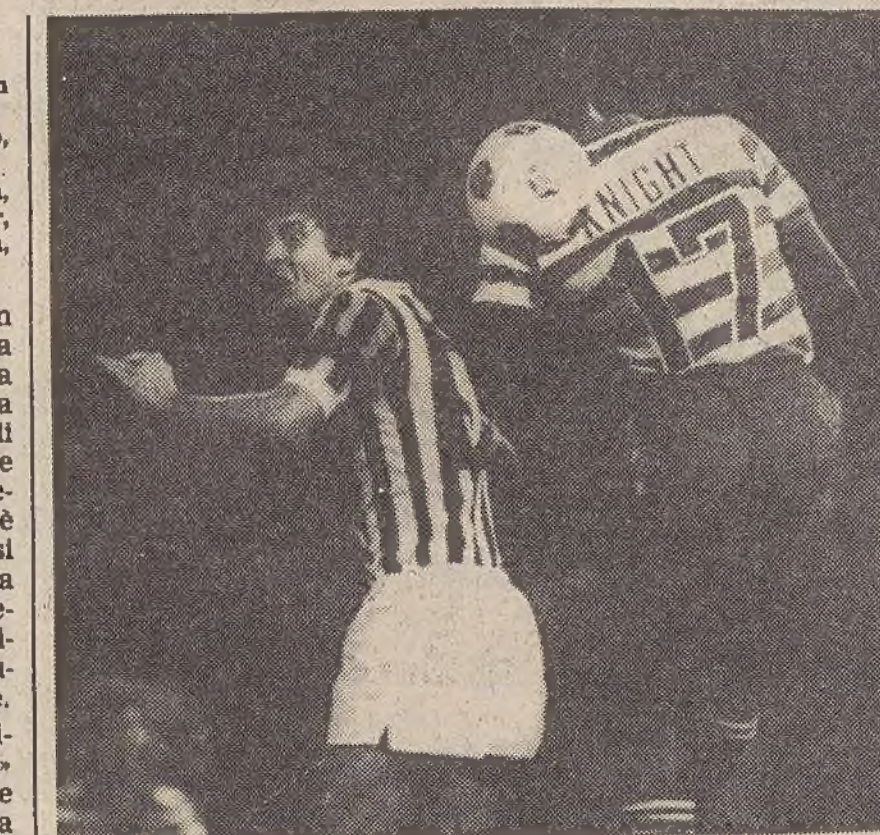
re col suo contropiede. Ma in queste fasi iniziali della sua preparazione, la squadra bianconera non ha ancora perfezionato la creatività di gioco e l'intesa tra i reparti: e lo conferma il pareggio conseguito solo su punizione. Non è riuscita in sostanza a imporsi in maniera vistosa alla ostica squadra di Washington. Questo fatto per lo stesso pubblico locale è stato più una delusione che una soddisfazione.

Il «Team America» l'auspicato «nazionale permanente» su cui si affidano le speranze Usa di ascendere nell'arena internazionale fino al mondiale dell'86, non è apparso minimamente intimidito dal fatto di scontrarsi con la celebre compagine bianco-nera, e pur con alcuni limiti tecnici, alcuni errori, e una accentuata faticosità, si è battuto quasi su un livello di parità. In una delle sue migliori partite di quest'anno.

In definitiva una partita non bella ma neppure priva di azioni brillanti dall'una e dall'altra parte, buoni tiri e ottime parate, una traversa colpita da Platini, un paio di ottimi salvataggi di Taccani, e anche qualche acrobazia «da manuale» specie da parte degli americani evidentemente desiderosi di esibirsi.

Preceduta da un minuto di silenzio alla memoria di Artemio Franchi, davanti ad uno stadio semivuoto in cui le linee del campo calcistico erano state sovrapposte con effetto alquanto confuso a quelle del campo di «football» americano, la partita ha visto «Team America» segnare per primo al settimo minuto con un bel fendente di Borja che sorprende e buca l'intera difesa su un traversone di Green dopo uno scambio con Savage.

Lo spagnolo Borja deve essere sostituito tre minuti dopo per una contusione.



La Juventus, non sgomentata riprende i suoi attacchi, orchestrati soprattutto da Platini che appunto per questo a fine partita sarà definito in sala stampa il migliore della Juventus. Al 23' ma non senza frequenti rovesciamenti di fronte, la pressione juventina riesce a sfondare ma solo su una punizione che Penzo mette a segno con un tiro fulmineo da 25 metri dopo un tocco di Platini.

Nessuna delle due squadre demorde accontentandosi del pareggio, ma nessuna riesce più ad imbastire azioni lucide e fruttuose. E' forse solo la Juventus che ci va vicino al goal, ma senza mai trovare la via.

Frequenti i falli, salutati da boati di riprovazione della folla, specie alcuni scontri che fanno addirittura espellere l'incorreggibile Glen e ammoriare Cabrin e Boniek. Sugli spalti presente un folto gruppo di marinai della fregata lancianissili italiana «Libeccio» in visita nella vicina Baltimora, che come altri gruppi di tifosi italiani hanno costellato lo stadio di bandiere tri-

colori e striscioni bianconeri. Inevitabili, per intrattenere il pubblico americano, le tradizionali «ragazze non pon» che dal bordi del campo hanno diretto gli incantamenti della tifoseria. Negli spogliatoi si raccolgono impressioni soddisfate ma soprattutto per il buon comportamento di Team America, mentre non mancano domande per sapere se «fosse la vera Juventus» quella che si era vista in campo.

Argentina nei guai

BUEENOS AIRES — Quando non si è ancora spenta l'eco del modesto pareggio (2 a 2) ottenuto dalla nazionale argentina di calcio, contro l'Ecuador a Quito, nella partita inaugurale della «Coppa America», vari problemi si presentano al tecnico del bianconero, Carlos Salvador Bilardo.

Alle squalifiche dei giocatori dell'Estudiantes de la Plata, Trobbiani, Camino e Poncè, si aggiunge ora anche quella del terzino José Luis Brown (anch'egli ex giocatore dell'Estudiantes, recentemente emigrato in Colombia), espulso nell'incontro con gli ecuadoriani.



# La Triestina in... spiaggia attendendo il Pisa

L'ALLENATORE BUFFONI ANALIZZA LA SITUAZIONE IN CASA ALABARDATA

## Allenamento a Lignano con i mobili poi la rifinitura col Vicenza a Jesolo

TRIESTE — Anche per la Triestina inizia da oggi il conto alla rovescia. Da domenica sera, quando al «Grezar» sarà di scena il Pisa di Enzo Pace e degli stranieri Kieft e Berggreen (una coppia capace di assicurare una quindicina di gol) per la prima di Coppa Italia, avrà inizio il calcio che conta. Anche gli alabardati, insomma, dovranno giocare per i due punti e contro avversarie che inseguiranno, partita dopo partita, lo stesso obiettivo.

Con Buffoni, che ha trascorso gli ultimi tre giorni di vacanza da un campo all'altro per osservare le dirette avversarie in campionato, facciamo una prima analisi della squadra.

«Come ho già avuto modo di sottolineare, dice il tecnico alabardato — non posso che dichiararmi più che soddisfatto. I ragazzi hanno lavorato sodo, torturati a dovere da me e dal prof. Anzil, dimostrando una serietà eccezionale. Direi che, grazie allo spirito di sacrificio dimostrato da tutti i giocatori, abbiamo già raggiunto un grado di preparazione superiore a quanto potevo sperare».

«È possibile quantificare l'attuale grado di rendimento della squadra sotto l'aspetto fisico?»

«Rispetto allo scorso anno, anche perché il campionato che inizierà l'11 settembre sarà più lungo della serie C1, abbiamo parzialmente modificato il programma aggiungendo qualche cosina. Nonostante lo sforzo e la fatica siano stati maggiori, la squadra è stata sollecitata da tutti».

**Ma Mondonico è meglio di Buffoni?**

TRIESTE — Agosto è il mese delle vacanze e, per chi si interessa di calcio, delle chiacchiere. È un calcio fatto di tante piccole cose, un calcio che fa sognare tutti. I giornali sono pieni di inchieste, di referendum, di indagini. Un quotidiano sportivo nazionale ha rivolto ai tecnici della serie B la seguente domanda: «Chi, fra gli allenatori, merita l'oscar del più bravo? Citatene tre, in ordine di merito, assegnando tre punti al primo, due al secondo e uno al terzo».

L'oscar quale migliore allenatore del campionato cadetto è stato assegnato a Mondonico della Cremonese. E' lui, che in agosto, va per la maggiore. E' stato naturalmente un gioco d'agosto, al quale comunque tutti si sono sottoposti volentieri. Buffoni, ad esempio, ha assegnato i tre punti a Pippo Marchioro, due a Mariolino Corso e uno solo a Mondonico. L'allenatore alabardato, in questa speciale graduatoria, si è classificato al quarto posto con sei voti, quanti ne ha totalizzati Giannini.

Questo l'esito del referendum: Mondonico punti 32; Burgnich 13; Marchioro 9; Buffoni e Giannini 8; Corso, Faccetti, Guerini e Mazzetti 3; Claguna e Sonetti 2.

**Cremonese: ottima impressione**

CARRARA — Ha destato una grande impressione a Carrara sotto il profilo del gioco la Cremonese che si appresta a dare il calcio alla serie A dopo aver sfiorato la promozione nello scorso campionato. I meccanismi della squadra di Mondonico, che l'altra sera ha battuto la Carrarese, sono rimasti praticamente invariati, con l'innesto sul fronte offensivo di un mobilissimo e pungente Nicoletti.

La mobilità è la caratteristica principale di questa Cremonese, che pratica un calcio spumeggiante ed è tratti anche frenetici. L'unica pecca mostrata l'altra sera a Carrara è una certa mancanza di incisività in attacco, ma è un difetto probabilmente destinato a sparire quando la preparazione sarà terminata.

La Carrarese era passata in vantaggio al 61' con una rete capovero di Del Nero che, praticamente dalla linea di fondo, aveva battuto con un pallonetto Drago. La reazione della Cremonese è stata immediata ed al 67' Di Curcio, dopo una mischia nell'area dei toscani, ha pareggiato con un bel tiro diagonale. Poi il gol della vittoria, realizzato da Mazzoni su punizione: 2-1 per la Cremonese.

**AMICHEVOLE** — In un incontro amichevole il Pescara (serie B) ha battuto l'Osmana (C2) 4-1 (2-0). Quattro gol, un'altra rete annullata, un palo, una traversa, un probabile rigore negato: questo il bilancio del Pescara.

state scorsa a raggiungere un livello di rendimento superiore. Ecco perché non posso che ritenermi soddisfatto. Per quanto riguarda il grado di preparazione, direi che siamo al cinquanta-sessanta per cento, non di più».

«Prima dell'esordio con il Pisa, la Triestina disputerà due amichevoli: una questa sera contro il Centro del Mobile a Lignano, e la seconda, mercoledì, contro il Vicenza, a Jesolo».

«Quella con i dilettanti di Brugnera — dice Buffoni — sarà un semplice allenamento, una partita allestita per consentire ai giocatori di riprendere gradualmente dopo tre giorni di assoluto riposo. Più probante, sicuramente, sarà il test di mercoledì con il Vicenza. Anche se militano in una categoria inferiore, i berici costituiscono un complesso di un certo livello. I dirigenti vicentini, fallita la promozione alcuni mesi fa, hanno mes-

so assieme una squadra competitiva per raggiungere l'obiettivo al termine della prossima stagione».

«Domenica, poi, ci sarà il Pisa...»

«Capita al momento giusto — replica Buffoni. Quella di Pace è una compagine di categoria superiore che si è parecchio rinforzata rispetto alla stagione precedente. Sarà un banco di prova validissimo per verificare il nostro stato di forma. Dobbiamo migliorare sotto l'aspetto del gioco e queste partite, almeno per noi, serviranno esclusivamente a ciò, a perfezionare certi scambi che oggi possono essere ancora approssimativi. Metteremo a punto l'intesa, insomma, e la condizione fisica».

«Nessuna aspirazione, nemmeno piccola, che la Triestina si qualifichi per la fase finale della Coppa?»

«Ci sono Sampdoria e Pisa nel nostro girone, due squa-

dre di serie A alle quali, sulla carta, spettano di diritto i favori del pronostico. Come non bastasse, c'è anche la Cremonese, rinforzatasi rispetto alla precedente esperienza in serie B. Ciò comunque non significa che la Triestina snobberà la Coppa Italia. Ci servirà per arrivare al meglio della condizione al via del campionato. Il nostro traguardo rimane quello dell'11 settembre. Il resto non ci interessa, anche se, è ovvio, che prospettandosi la possibilità di progredire in Coppa Italia non ci lasceremo scappare l'occasione di qualificarci per la fase finale».

Buffoni, come del resto era accaduto lo scorso anno, pensa soprattutto al campionato e finalizza tutto il suo lavoro per questo obiettivo. Vuole insomma che la Triestina parta lanciata e si presenti all'esordio in B contro il Palermo al meglio delle sue possibilità. Tutto ciò che la squadra riuscirà a ottenere prima sarà

ben accetto. Chi mai spunterebbe sul piatto della qualificazione in Coppa Italia? Claudio Nordio

**Stamane nuovamente a Basovizza**

TRIESTE — Dopo tre giorni di vacanza, concessi da Buffoni subito dopo la partita di giovedì sera contro l'Atletico Mineiro, gli alabardati si ritroveranno stamane a Basovizza.

La squadra effettuerà un leggero lavoro ginnico atletico e nel pomeriggio raggiungerà Lignano dove questa sera affronterà in amichevole (inizio ore 21) la formazione dilettantistica del Centro del Mobile. La partita era stata concordata fra le due società all'atto dell'acquisto da parte della Triestina del difensore Piccinini che era in complicità con il Treviso.



Ancora un'immagine dell'incontro con l'Atletico Mineiro svoltosi giovedì scorso al «Grezar» e vinto dai brasiliani per 2-1. Romano, palla al piede tenta di superare un avversario (Foto Montenero)

BIVI CONTINUA A FARE LE BIZZE: VUOLE 250 MILIONI

## Festival del gol a Caorle tra Pordenone e Catanzaro

Pordenone-Catanzaro 2-3

MARCATORE: Vriz al 2', Musella al 6', Fortunato all'11' su rigore, Nastase al 33' su rigore, Lorenzo al 63'.

PORDENONE: Facciolo (dal 46° Pisani), Moro, Anoniani (dal 56° Zuccheri), Fedele (dal 71° Donatelli), Catto (dal 46° Bollis), Fortunato (dal 56° Zanetti), Siega, Drosini (dal 71° Fabbro), Arditi (dal 56° Salvati), Vriz, Dei Rossi (dal 65° Dinca), Ali, Vignano.

CATANZARO: Incontri (dal 46° Venturini), Rasse, Gobbo, Conca (dal 46° Venturini), Marino, Cascione, Pesce, Boscolo (dal 46° Destro), Nastase (dal 46° Bonelli), Musella, Lorenzo, Ali, Corso.

ARBITRO: Tonon di Conegliano. NOTE: paganti 2000 per L. 8.000.000 d'incasso.

CAORLE — Edivi entra nello spogliatoio del Catanzaro poco prima dell'inizio dell'amichevole col Pordenone, incrocia lo sguardo di Mariolino Corso, fila dritto verso il presidente Merlo e gli annuncia che alla ripresa della preparazione in Calabria, dopo Ferragosto, lui non ci sarà. O

così o 250 milioni d'ingaggio. Subito. Merlo neanche risponde.

La reazione del Catanzaro non si fa attendere. I ragazzi di Corso macinano gioco e al 6' raggiungono il pareggio: Nastase lancia Musella che azzecca da fuori area un calibratissimo pallonetto.

Arriva però il 2-1 del Pordenone all'11'. Cascione atterra in area Dei Rossi e dagli undici metri Fortunato non perdona. Due minuti più tardi giunge il 2-2 giallorosso. Lorenzo raschia in area un cross lungo, si aggiusta la sfera ma viene atterrato da Moro proprio al momento del dribbling. Nastase non sbaglia il rigore accordato dall'arbitro Tonon. E

che Lorenzo ci sappia proprio fare lo dimostra al 63': scambia sulla tre quarti con Musella che gli rende il pallone, scende galoppando verso Pisani, si beve due avversari e supera il portiere in uscita infilando dritto il pallone in fondo alla rete.

Antonello Capone

CANCELLATA COSÌ LA PRECEDENTE BRUTTA PROVA CONTRO LA TRIESTINA

## Il Gorizia contro i calabresi è sembrato un'altra squadra

GORIZIA — Un Ferragosto più tranquillo per i dirigenti del Gorizia dopo la bella prestazione con il Catanzaro. Per la verità, in casa goriziana, dopo l'infelice esordio stagionale con la Triestina, erano suonati a tutto spiano i campanelli d'allarme, anche se più volte era stato detto dai responsabili biancoazzurri che gli incontri con le due formazioni di serie B dovevano essere giudicate con il beneficio d'inventario. L'unico scopo era di poter valutare la squadra e verificare la possibilità di numerosi giovani che quest'anno formano l'ossatura della squadra.

Le partite comunque hanno dato alcune prime indicazioni: Contro il Catanzaro ha

fatto il suo debutto Diodicibus, il forte attaccante che l'anno scorso nel Portuale di Trieste si è messo in luce vincendo la classifica marcatori del campionato di prima categoria. Diodicibus, affiancato da Peresotti, che proprio contro il Catanzaro ha messo a segno una rete da applausi, ed a Bacchetti, che finora non ha ancora potuto mettere in luce la sua qualità a causa di un nolo infortunio, dovrebbe formare un trio d'attacco abbastanza consistente. La società dunque sembra aver intenzione di cercare ancora una punta di una certa esperienza.

Sempre per quanto riguarda il reparto offensivo, il dirigente Panama giura sulle possibilità di Bernardel, un'altra che secondo lui dovrebbe sfondare nel mondo calcistico. Contro il Catanzaro non ha debuttato Del Neri che ha definito la sua posizione e sicuramente vestirà i colori goriziani avendo risolto in settimana tutti i suoi problemi con il Siena.

Tra le novità di rilievo vi è anche l'arrivo di Battola in difensore che è stato in un recente passato una delle pedine fondamentali dell'Udinese di Giacomini e che l'anno scorso, a soli 26 anni, aveva preferito abbandonare l'attività calcistica a livello professionistico per dedicarsi alla sua impresa di leasing industriale. Quest'anno Battola però ha deciso di riprendere.

Dopo Ferragosto giungerà a Gorizia anche il mestrino Corro, ma il suo trasferimento a Gorizia non è certo, Rella infatti vuole vedere il giocatore all'opera prima di decidere in merito.

Per fare il punto sulla situazione abbiamo contattato il d.s. Lombardo il quale sta tirando le fila di tutte le trattative in corso. A Lombardo abbiamo chiesto un giudizio sulla prestazione della squadra dopo la partita con il Catanzaro. «Sicuramente non bisogna esaltarsi — ha detto il dirigente goriziano. Personalmente non so se la buona prova dei ragazzi sia stata del tutto merito loro o se sia stata propiziata dalla cattiva serata del Catanzaro. Quello di cui sono certo però è che, rispetto alla partita con la Triestina, la squadra si è mossa molto meglio ed anche si è vista una maggior intesa».

Si prospetta quindi un futuro meno nero? «Avevo già detto che non bisognava preoccuparsi eccessivamente, e che bisognava attendere la fine della Coppa Italia per dare un giudizio definitivo sulla squadra. Martedì sera contro il Cervignano debutteranno i nuovi giocatori, poi vedremo. Ci sono numerose trattative ancora in corso. Se andranno in porto sarà un colpo grosso. Ma già ora sono pronto a scommettere che la squadra si piazzerà meglio dello scorso anno».

Antonio Gaier

**Mercoledì amichevole Cervignano-Gorizia**

CERVIGNANO — La Pro Cervignano affronterà in amichevole mercoledì, sul nuovo impianto polisportivo di piazza Lancieri d'Aosta, il Gorizia. Per la squadra di Reja si tratterà dell'ultimo collaudo in vista dell'esordio di domenica prossima in Coppa Italia di serie C su campo del Treviso. La squadra cervignanese è attesa con curiosità alla prova. La partita avrà inizio alle ore 21.

**Gorizia e Pordenone nella Coppa di serie C**

GORIZIA — Anche per la serie C di domenica sarà già tempo di Coppa Italia alla quale prenderanno parte 96 compagini, 24 di C1 e 72 di C2. Gorizia e Pordenone sono state incluse nel settimo dei ventiquattro gironi eliminatori unitamente a Montebelluna e Treviso. La fase eliminatoria, attraverso sei giornate di gare, tre di andata e tre di ritorno, si concluderà l'11 settembre, la domenica precedente l'inizio del campionato.

Alla seconda fase verranno ammesse di diritto, assieme alle vincitrici dei vari gironi, la squadra di C1 che parteciperà alla Coppa Italia di serie A e B (Bari, Bologna, Campagna, Carrarese, Casertana, Catanzaro, Foggia, Vicenza, Parma, Reggina, Rimini e Taranto).

Nella giornata inaugurale le due regionali giocheranno entrambe in trasferta. Il Pordenone sarà di scena a Montebelluna e il Gorizia giocherà allo stadio «Tenni» di Treviso.

**Zaule: giovani**

TRIESTE — Lo Zaule-Algida ripeterà anche quest'anno la simpatica iniziativa di portare per una settimana la squadra di calcio della squadra giovanissimi regionali e quelli della formazione esordienti. Il «ritiro» pre campionato, per questi giocatori, avverrà dal 21 al 28 agosto a Pierabech.

INTERVISTA AL DIRETTORE PER IL VENETO ORIENTALE, PIERGIORGIO TONON

## La grande mania per il Totocalcio impazza anche dalle nostre parti

PADOVA — La stagione totocalcistica 1982-83 si è chiusa il 12 giugno in concomitanza con il concorso n. 42 di serie B. per il Totocalcio è stata una buona annata e verrebbe la voglia di dire che la salute è buona. Al dott. Piergiorgio Tonon, direttore per la zona del Veneto orientale, con sede a Padova in via T. Aspetti n. 259 (il dott. Tonon dirige anche il complesso dell'Enalotto), abbiamo chiesto com'è andato l'andamento stagionale, in altre parole, il consuntivo, dati i tempi che corrono.

«Ha dato risultati eccellenti, tant'è che è stato raggiunto il record di tutti i tempi in fatto di partecipazione alle giocate del popolare concorso totocalcistico che si presenta sempre più come partecipazione di massa. Vediamo ad esempio continua di direttore del Totocalcio — che gli avvenimenti che hanno caratterizzato l'annata, sono stati

la grossa influenza del campionato del mondo, vinto dagli azzurri, velocità trainante di tutte le manifestazioni e la mass media che hanno portato al vertice storico il concorso pronostici, imperniato sul calcio, raggiungendo traguardi di assoluto valore rispetto a organizzazioni simili di altri Paesi.

«Per il Veneto orientale è stata sicuramente un'annata positiva dato il rientro in serie B di Padova e Triestina. Dal punto di vista dell'organizzazione pronostici, il mese di giugno ha visto l'inizio dell'automatizzazione della schedina. Quest'anno saranno ben 4 le zone funzionate: il Veneto Orientale partirà con il campionato 84-85 adeguando alle necessità di una società industrializzata e all'avanzamento di quella del direttore del Totocalcio che ha visto l'inizio dell'automatizzazione della schedina. Quest'anno saranno ben 4 le zone funzionate: il Veneto Orientale partirà con il campionato 84-85 adeguando alle necessità di una società industrializzata e all'avanzamento di quella del direttore del Totocalcio che ha visto l'inizio dell'automatizzazione della schedina.

Alcuni degli esponenti che intendono ricostituire la nuova direzione della società sperano di riuscire a predisporre un fondo economico.

re poi anche il concorso Enalotto che da qualche anno è gestito dal Coni.

«E il bilancio? «Ottimo, anzi più che ottimo. Nel solo Veneto Orientale, che comprende oltre Padova, Belluno, Gorizia, Rovigo,

Si fa drammatica la crisi alla Lucchese

LUCCA — La Lucchese, regolarmente iscritta al campionato di serie C2, ma che ancora non ha convocato i propri giocatori né ha indicato il nome dell'allenatore a cui la squadra stessa sarà affidata, continua a dibattersi in una particolare difficile situazione economica e dirigenziale che la società spera di risolvere.

Alcuni degli esponenti che intendono ricostituire la nuova direzione della società sperano di riuscire a predisporre un fondo economico.

re poi anche il concorso Enalotto che da qualche anno è gestito dal Coni.

«E il bilancio? «Ottimo, anzi più che ottimo. Nel solo Veneto Orientale, che comprende oltre Padova, Belluno, Gorizia, Rovigo,

Si fa drammatica la crisi alla Lucchese

LUCCA — La Lucchese, regolarmente iscritta al campionato di serie C2, ma che ancora non ha convocato i propri giocatori né ha indicato il nome dell'allenatore a cui la squadra stessa sarà affidata, continua a dibattersi in una particolare difficile situazione economica e dirigenziale che la società spera di risolvere.

Alcuni degli esponenti che intendono ricostituire la nuova direzione della società sperano di riuscire a predisporre un fondo economico.

re poi anche il concorso Enalotto che da qualche anno è gestito dal Coni.

«E il bilancio? «Ottimo, anzi più che ottimo. Nel solo Veneto Orientale, che comprende oltre Padova, Belluno, Gorizia, Rovigo,

PROMOZIONE: MOLTI CAMBIAMENTI TRA I TECNICI

## Allenatori, com'è difficile conservare una panchina...

TRIESTE — Il campionato dilettanti di Promozione presenta parecchie novità. Rispetto allo scorso anno non ci saranno più la Pro Cervignano, promossa all'Interregionale, e la retrocessa Ponziana, Valnatisone, Pro Tolmezzo e Isonzo Turriaco. Dal prima categoria sono state promosse il Portuale e la Sandanielese, mentre dall'Interregionale sono scese Montefalcone, Manzanese e Sacilese.

Una sola squadra è ancora senza allenatore, la Spal Cordovado. Tutte le altre hanno già risolto il problema relativo alle panchine. Ne sono cambiate diverse, ben nove su quindici. I soli tecnici riconfermati sono Medeto (Montefalcone), Trentin (Lucinico), Leita (Fasiane), Sclausero (Sandanielese) e Cattonar (Portuale).

Queste le panchine della Promozione: Vernier (Azzanese), Vernier (Centro del Mobile), Malisan (Cordenonese), Cesarin

CORMONESE: Minussi EDILE ADRIATICA: Frontali FONTANAFREDDA: Piva LUCINICO: Trentin MANZANESE: Zanolla MONFALCONE: Medeto ORENICO SANVITENSE: Zannier PASIANESE: Leita PORTUALE: Cattonar SACILESE: Brusadin SANDANIELESE: Sclausero SPAL CORDOVADO: TARENTINIA: Nardin

**Il Bari pareggia con la Rondinella**

LUCCA — Il Bari, retrocesso in serie C1, ha giocato una partita amichevole con la Rondinella di Firenze, allo stadio di Porta Elisa a Lucca, pareggiando per 1 a 1.

Le reti sono state realizzate dal barese Messina e dal fiorentino Primavella. La formazione pugliese ha mostrato una discreta agilità e una buona impostazione di gioco.

**CAVESE** — In un incontro disputato l'altra sera a Jesolo, la Cavese ha superato la squadra locale per 3-1.

**L'Atalanta in buona forma**

MODENA — In un incontro amichevole l'Atalanta ha battuto il Modena per 2-0.

Positiva l'esibizione dei neozuristi davanti a un migliaio di spettatori la formazione di Sonetti si è impegnata a fondo e con buoni risultati, senza faticare troppo per imporsi ai locali.

Il libero Soldà, il cannoniere Mutti (che ha avuto il merito di sbloccare il risultato), l'altro attaccante Pacione e il veterano Moro (che ha diretto molto bene la manovra collettiva), sono sembrati i più in forma tra i bergamaschi. Per il Modena una sconfitta non disonorevole, anzi la squadra di Mazzanti ha fatto vedere di aver lavorato bene in questa prima fase della stagione.

**CAVESE** — In un incontro disputato l'altra sera a Jesolo, la Cavese ha superato la squadra locale per 3-1.

ANCHE PER I DILETTANTI È TEMPO DI INIZIARE LA PREPARAZIONE

## Il Ponziana di Jannuzzi a passo di corsa Quattro giovani ex alabardati al Portuale

TRIESTE — Ferragosto, almeno per i giocatori dilettanti di calcio, significa anche ultimo giorno di vacanze. Da domani, per chi non l'ha già fatto, è tempo di raduni. La stagione bussa ormai alle porte. Domani quattro settembre scatteranno la Coppa Italia e la Coppa Regione.

Il Ponziana, fra le squadre triestine, è stato fra i primi a riprendere l'attività, quasi a voler battere tutti sul tempo. Tre giorni di corsa e passeggiate attraverso i boschi di Trebellano, da giovedì a sabato, e quindi da oggi tutti in campo sul terreno delle Campanelle agli ordini di Jannuzzi.

Il direttore sportivo Gherlizza ha riplotato i movimenti effettuati sino ad ora. «Dopo le cessioni di Athena, Zoch e Stasi allo Zaule — ha detto — abbiamo ceduto Maranzina all'Edile Adriatica».

«E in fatto di arrivi? «I migliori acquisti sono rappresentati, per noi, dal rientro di alcuni giocatori dal servizio militare e di altri che

nella passata stagione hanno potuto giocare poco o niente a causa di infortuni vari. Nella «rosa» sono stati infatti inseriti Melaccio, Bisacchi, Budicin, Vivoda, Doria e Vecchie».

«Si parla molto di Leonardoni...»

«Domani scatterà l'adunata anche per lo Zaule-Algida. La società di Giani e di Fabio Zigliotto (è suo il merito della sponsorizzazione) ha fissato per le ore 18.30 di domani sul campo di Aquilina il raduno della prima squadra. La prima parte sarà curata dal preparatore atletico prof. Alberi e diretta dall'allenatore Giorgio Covacich (il fratello Carlo si dedicherà a tutti i portieri).

Lo staff tecnico è composto inoltre da Italo Derossi (responsabile del settore giovanile) e allenatore della squadra giovanissimi regionali, Guido Dagri (allievo), Walter Loredan (esordienti) Giacomo Frisario e Massimo Livan (pulci-

ni e pre-pulcini).

L'Edile Adriatica, affidata a Flavio Frontali, inizia mercoledì la preparazione. Grosse novità per quanto riguarda l'altra squadra di Promozione triestina. Il Portuale già al lavoro dalla settimana scorsa, si è privato del goleador Diodicibus passato al Gorizia. Voleva tentare la carta della categoria superiore, ed è stato accontentato, dopo aver rifiutato la Manzanese che offriva ponti d'oro. Per Cattonar un problema di più. Dalla Triestina sono arrivati quattro giovani giocatori: Zocco, Bonifacio, Fodda e Nesich. Sono stati ceduti, invece, Allegretti al Domio e se ne andrà anche Penco, conteso da Vesna e Muggesana. La società ha concesso la lista gratuita a Gotti.

Le trattative, arenatesi un po', sono riprese per quanto riguarda le società triestine a ritmo abbastanza intenso. Altre novità ci saranno di certo nei prossimi giorni.

C. N.

**INTENSO PROGRAMMA I nuovi quadri del Montebello**

TRIESTE — Giobatta Modolo è stato riconfermato alla presidenza del Gs Montebello. Del consiglio direttivo fanno inoltre parte: Sergio Baldi, vicepresidente, Osvaldo Corona segretario, Adriano Speranza amministratore, Mario Cobau pubbliche relazioni. Consiglieri sono stati eletti: Nicola Bonelli, Emilio Kufers, Roberto Battilana, Fulvio Pizzoli, Renato Siderini e Augusto Ienco.

Il Montebello prenderà parte alla prossima attività calcistica con le squadre allievi, esordienti, giovanissimi, pulcini e pre-pulcini e parteciperà al torneo del Centro Sportivo Italiano. Questo lo staff tecnico: Mario Sossi, Sergio Colomban, Luciano Heller, Luciano Bean, Luciano Toffoli, Bruno Miozzo e Claudio Riosa.

**Zaule: giovani**

TRIESTE — Lo Zaule-Algida ripeterà anche quest'anno la simpatica iniziativa di portare per una settimana la squadra di calcio della squadra giovanissimi regionali e quelli della formazione esordienti. Il «ritiro» pre campionato, per questi giocatori, avverrà dal 21 al 28 agosto a Pierabech.



# Batosta di Azzurra contro i «magici» canguri

LA SECONDA REGATA DELLE SEMIFINALI

SUL MARE DI NEWPORT È TORNATO IL SERENO: MA A TERRA INFURIANO LE POLEMICHE

## Una sconfitta prevista Preoccupa il distacco

Tre minuti e venti secondi all'arrivo tra le due imbarcazioni  
Ora per qualificarsi Azzurra deve battere Canada 1 e Victory

NEWPORT — Ad Azzurra contro il fortissimo Australia 2 è andata male, come previsto, anche se forse il distacco di 3'20" è un po' preoccupante per l'equipaggio di Cino Ricci.

Cioè che magari non era previsto era il secondo colpo fortuito dell'inglese Victory 83: i britannici di Peter de Savary si sono assicurati anche il secondo punto delle semifinali senza colpo ferire, per ritiro dell'avversario canadese che ha avuto problemi con il timone.

Nella prima regata di queste semifinali tra gli sfidanti era stato il 12 metri del Costa Smeralda a dover ritirare per problemi tecnici poco dopo la partenza contro il Victory. Così ora gli inglesi sono in testa alla classifica con due punti, alla pari con i fuorigiuria australiani del Royal Perth Yacht Club. Azzurra è a zero punti assieme a Canada 1: oggi è in programma lo scontro diretto tra italiani e canadesi. Chi vince passa al terzo posto, un piazzamento — vale la pena di ricordare — che è inutile: solo le prime due barche classificate accederanno alle finali dei challenger (dal 28 agosto, con la formula ufficiale Coppa America: al meglio di quattro su sette).

La sconfitta contro Australia 2 è facilmente spiegata: leggendo i tempi ai vari passaggi. Partita subito male con un forte svantaggio (15" e dopo un primo tentativo fallito, Azzurra non è mai riuscita a impensierire gli australiani. Anche se questi continuano ad assicurare che la barca che temono di più «in attesa degli americani» è il 12 metri italiano. I tempi successivi (1'48", 1'26", 1'28", 2'44", e 2'46"), confermano la indiscussa supremazia dei canguri. Il mare sul «triangolo» di Newport non era dei migliori, con l'onda lunga e il

cosiddetto «mare vecchio» passato dal maltempo che negli ultimi due giorni ha impedito lo svolgimento delle regate.

Ma il mare era brutto per tutti: se Australia ha vinto perché è indubbiamente un 12 metri con una marcia in più. Ora il conto delle sfide dirette Azzurra-Australia 2 è di una sola vittoria degli italiani contro sette degli avversari.

Adesso l'equipaggio di Cino Ricci è atteso alla prova più importante: l'incontro

diretto di oggi contro Canada uno. Al momento è lo scontro tra i fanalini di coda, tutti e due a zero punti. Ma oggi, con Victory che quasi certamente perderà contro Australia II, restando così a due punti, avere un punto in classifica sarà molto importante. Anche perché, domani, inizierà il secondo «set» delle semifinali: e Azzurra sfiderà proprio Victory: se vincerà con gli inglesi e se, ovviamente, oggi batterà Canada uno, gli italiani si piazzeranno al secondo posto.

## «Gli americani hanno cercato di comprare i disegni della chiglia di Australia 2»

Lo afferma Warren Jones direttore esecutivo del discusso 12 metri - Esibito il telex che prova il tentativo del New York Club La proposta è stata fatta ai dirigenti della «vasca navale olandese» dove la barca del Royal Perth Yacht Club ha condotto i test

NEWPORT — Il «sindacato» newyorkese del «Liberty», il 12 metri che sarà probabilmente il difensore ufficiale della Coppa America, avrebbe cercato poche settimane fa di comprare i disegni della misteriosa e vincente chiglia di Australia 2, nella speranza di poter modificare la propria barca in tempo per la sfida finale.

Warren Jones, il direttore esecutivo degli australiani che ha dato la notizia, ha detto che la proposta d'acquisto è stata fatta ai dirigenti della «Vasca navale olandese» dove la barca del Royal Perth Yacht Club ha condotto i test per la propria chiglia.

Jones — che il sindacato della barca che è in testa alle selezioni Usa, abbia cercato di comprare il disegno della nostra chiglia, mentre nel contempo il New York Yacht Club e ora anche la federazione americana stanno cercando di far ristare la nostra barca con l'obiettivo di eliminarla attraverso le vie legali.

Insomma, mentre per due giorni il maltempo ha impedito il regolare svolgimento delle regate, i giornalisti e gli addetti ai lavori hanno visto ingigantirsi sotto i loro occhi il giallo della chiglia.

La battaglia tra il New York Yacht Club e il Royal Perth Yacht Club viene condotta con telex, memorandum e comunicati. Nel giro delle ultime

48 ore le fotocopie di questi documenti consegnati ai giornalisti hanno creato una consistente cartella nella quale ci si raccapazza con una certa difficoltà.

Al centro della questione è sempre il tentativo dei newyorkesi di coinvolgere nella questione l'International Yacht Racing Union con sede a Londra che è l'organismo mondiale che sovrintende alle regate.

L'YRU invece sostiene che non c'entra, sia perché la Coppa America è una competizione tra Yacht Club e uno Yacht Club non può rivestire all'YRU, perché le regole della più prestigiosa regata velistica del mondo sono espressamente stabilite dal club de-

tentore che ha sempre rivendicato il proprio ruolo di giudice unico e finale.

In newyorkesi allora sono tornati alla carica investendo della questione la federazione americana del settore, che ha rinunciato il proprio diritto di interlocutore dell'YRU al quale ha chiesto una definizione esatta di cosa è un 12 metri.

Gli australiani, in una lunga lettera al presidente dell'YRU, l'italiano Beppe Croce, riconfermano che lo stazionario ufficiale, cioè il misuratore che deve controllare le barche e stabilire che sono regolari i tempi, è soltanto l'apposito comitato internazionale. E questo, nei giorni scorsi, ha nuovamente confermato la legalità di «Australia 2».

Tra l'altro uno dei tre membri del comitato è l'americano Mark Vinbury, rappresentante del New York Yacht Club. Vinbury dovrebbe certamente essere lo stazionario ufficiale della Coppa America, cioè il giudice al quale i newyorkesi faranno esaminare il 12 metri che, dopo avere vinto la finale dei challenger, lancerà ufficialmente a settembre la sfida.

A questo punto — commenta il comandante Gianfranco Alberini, presidente del comitato italiano di Azzurra — non c'è da preoccuparsi che ci sia davvero una sentenza sfavorevole dell'YRU che dica se «Australia 2» è la sua chiglia con gli attoni sono regolari o no. Dopo di che che non se ne parli più e si proceda alla sfida.

A Newport, invece, si ha la netta sensazione che la battaglia continuerà ancora.

«Che io ricordi — dice l'anziano mister Panaggio capo ufficio stampa della «Coppa America» — in passato c'erano state sì delle polemiche, ma mai una vicenda grossa come questa».

«Noi cominciamo a giocare bene quando ormai è troppo tardi — ammette Chones — però in vita mia mi sono trovato soltanto due volte in brutte squadre. La prima volta fu 12 anni fa, all'esordio nella Nba (la lega professionistica americana), con i New York Nets, la seconda con la Farrow's».

Cosa pensa di trovare nel Bancoroma? «We must win» (dobbiamo vincere) è stata la risposta di Chones. E la mentalità vincente sembra essere proprio l'arma migliore di questo americano, scelto da Valerio Bianchini nonostante l'età non proprio verde. Quando gli si fa notare che ha 34 anni, Chones calmo e tranquillo risponde: «In 11 anni di Nba ho saltato solo tre partite, giocandone circa 100 all'anno».

Cosa ha convinto Chones a tornare in Italia? «Sia Wright sia il mio manager hanno detto che il Bancoroma è la migliore società europea». È vero che aveva pensato al ritiro? «No, mai, giocherò sempre. Diverso, e più difficile, è vincere. Ma io sono venuto qui perché voglio vincere in Europa». Poi gli si chiede — vista la stima per Bianchini — un giudizio su Dan Peterson (allenatore del Simac Milano). «Peterson? Chi è Peterson? È un allenatore? Non lo conosco. So che fa un bello «show» in televisione».

Infine Chones parla di basket italiano in generale. «Le prime tre o quattro squadre italiane potrebbero ben figurare nella Nba».

Per confermare la sua tesi Chones ha ricordato il caso di Javaroni, ex Cidneo, che quest'anno ha vinto il titolo Nba con il Philadelphia. «Al basket italiano manca la struttura pubblicitaria che invece ha il calcio — sentenzia Chones — ma tecnicamente è in grado di migliorare gli stessi giocatori americani. Pensate forse che Menghin non potrebbe giocare bene negli Usa?».

Mentre Chones parlava, Wright si era sottoposto alla visita medica. Ne è uscito sorridente. Il suo scarso italiano è stato quasi completamente dimenticato nella permanenza a Monroe, la sua città natale della Louisiana. Lo scorso

anno Wright fu il principale artefice dello scudetto del Bancoroma.

«faro», l'unico vero regista. Sente molto questa responsabilità? «Dietro a me c'è Sbarra — afferma Wright — è un ottimo playmaker giovane. Ma voglio ricordare che lo scorso anno il Bancoroma ha vinto per la personalità di ogni giocatore. E poi abbiamo avuto un altro scudetto: Valerio Bianchini. Sono convinto che il Banco, con lo scudetto, sarebbe comunque in grado di andare avanti anche senza di me. Giardi, Solfrini e Polessio troverebbero posto nel team Usa». In serata, Wright e Chones hanno raggiunto la squadra nel ritiro di San Vito di Cadore.

«Bic: domani arriva un'ala e la risposta a Radovanovic»

TRIESTE — Grosse novità dalla Bic. Il p.r. man Giorgio Dragan è partito ieri mattina con urgenza per gli Stati Uniti. Il dirigente tornerà domani alle 14.30 a Ronchi con un'ala bianca, definita come un buon tiratore e un grintoso difensore, proveniente dall'università.

Già a New York, prima di salire sull'aereo, l'americano firmerà un pre-contratto di dieci giorni che lo legherà per una prova alla Pallacanestro Trieste. È dunque probabile che il giocatore sia presente al Riviera di Murgia in programma il 24 e 25 agosto.

Dragan fra l'altro avrà pure un ultimo contatto con un grosso pivot della Nba sul cui nome viene mantenuto il più stretto riserbo. Se l'operazione dovesse andare in porto verrebbe a cadere l'operazione Radovanovic. Lo jugoslavo che questo pomeriggio si allenerà con la Bic, riceverà una risposta dalla Pallacanestro Trieste domani alle 12, in sede, dove è stato convocato.

In pratica il sì a Radovanovic dipende da quest'ultima presa di contatto negli Stati Uniti. Se l'agenciano dovesse andare male, lo jugoslavo vestirebbe la maglia della Bic nella prossima stagione.

John McEnroe si fa battere da un Carneade

MONTREAL — Lo svedese Anders Jarryd, ottantatreenne tennista del mondo secondo la classifica Atp, ha battuto John McEnroe per 6-4 7-6 nelle semifinali del torneo di Montreal. McEnroe attualmente è il numero uno mondiale.

Drinat ha continuato la serie vittoriosa ottenendo il quarto successo consecutivo nella prova più importante della serata, il premio di Ferragosto. Per superato nel lancio della velocissima Devila, il puledro di Fur Bezecchi superava la femmina dopo 300 metri e dal quel momento poteva graduare a piacimento davanti alla rivale che precedeva a sua volta Dick Gallia, Dutria fallosa allo stacco, e le

più lontane Durca e Dossal, anche se vittime di errori in fase di lancio. Soltanto sull'ultima curva la corsa si vivacizzava per merito di Devila, che Bragaloni portava con decisione all'attacco, però, nel rettilineo finale, Drinat faceva buona guardia e conteneva sin sul palo la femmina, mentre più addietro, Dick Gallia finiva terzo e Dutria completava l'elenco degli andati a premio.

Per l'imbuttato Drinat, che al giro d'onore veniva premiato da D'Amico e De Sisti, ovvero dal vecchio e dal nuovo coach della Bic, media di 123.1 al chilometro.

Il prossimo convegno a Montebello si disputerà giovedì alle 20.45.

Mario Germani

Il favoritissimo Brossasco ha passato un brutto momento negli ultimi metri della prova dei 4 anni ed è stato sul punto di perdere da Bixoli che era avanzato all'esterno a metà percorso per parare Bastimento. In prossimità del traguardo, Brossasco faceva belle difese, e Bixoli lo appoggiava completamente sul palo soccombendo però di misura in foto, mentre terzo finiva Brusiori.

Nel premio Canopo per 3 anni, subito in rottura Chela, non era difficile per Calister guadagnare il comando e poi graduare a ritmo blando e

## FERRAGOSTO IN PALESTRA PER I CESTISTI GORIZIANI, NELLA CAPITALE GLI STRANIERI DEI CAMPIONI D'ITALIA, WRIGHT E CHONES

## Vacanze finite. La San Benedetto al lavoro Il profilo è immutato, si punta sui giovani

## Sono arrivati al Bancoroma i Falcao e Cerezo del basket

GORIZIA — Anche per la San Benedetto le vacanze sono ormai terminate. La squadra si è riunita ieri sera in sede per il primo allenamento del raduno: la consegna del materiale e il sermone di rito.

Per tutti, c'è oggi un Ferragosto di lavoro, con un programma identico a quello delle prossime settimane: in mattinata preparazione atletica al campo scuola Fabretto sotto la guida del professor Ezio Romano, al pomeriggio, dalle 16 alle 18, allenamento in palestra con Giancarlo Primo.

Il decano degli allenatori di A-1 (ma in A-2 in fatto di anagrafe e di longevità cestistica) lo supera Jim McGregory ha preceduto i giocatori di un paio di giorni, desiderando assistere, con l'occhio

esercitato dell'ex, alle partite del torneo premondiale junior, nelle quali era impegnato il sanbenedettino Paolo Nobile.

L'atletica fuilano, dopo essersi mostrato alquanto emozionato nell'incontro d'esordio con l'Argentina, si è riscaldato nelle successive partite con la Germania e il Brasile, tanto da meritare da parte di Sandro Ciampa l'incisione tra i titolari della squadra azzurra che da ieri a Palma di Maiorca affronta l'avventura dei mondiali.

Provvisoriamente, il posto di Nobile, tra i dodici giocatori a disposizione di Giancarlo Primo, è stato preso Galluzzo, rientrato dal prestito al Marsala.

La «rosa» isontina com-

prende per la stagione in corso Valentini, Ardessi, Bullara, Mayfield, La Garde, Pierre, Sfiligoi, Turel, Bon, Biaggi, Nobile e Stramaglia. Quest'ultimo, con i suoi 16 anni è anche il più giovane della squadra. All'ultimo momento ha preso il posto che sembra-

va destinato a Gartner, ceduto definitivamente all'Americano Vicenza, neopromosso in serie B.

La San Benedetto è stata l'ultima tra le squadre della regione riuniti, e anche una delle ultime di serie A in assoluto, se si eccettuano le formazioni meridionali, che evidentemente preferiscono godersi ancora il sole. La formazione isontina ha rispettato la tradizione dell'appuntamento a Ferragosto anche perché, fra tutte, è quella che ha forse i minori problemi da affrontare in sede di preparazione.

La squadra si presenta, infatti, sostanzialmente identica a quella della passata stagione, con pochissime novità e il vantaggio di aver risolto già in partenza il problema

dei due stranieri, confermando i già collaudati Mayfield e La Garde. L'unico acquisto dell'estate è stato quello di Bon, che potrebbe essere la sorpresa in più per una squadra che oltre ad affidarsi a giocatori di esperienza come Ardessi, Pierre, Valentini punta tutte le sue carte sui giovani.

I più attesi alla prova, mentre si attende la conferma da Sfiligoi e da Turel, sono l'azzurro Nobile e Bullara. Su Nobile il giudizio di Primo è del tutto lusinghiero. «L'ho osservato all'opera durante il torneo mi pare che sia andato piuttosto bene. Certo ha bisogno di lavorare molto, soprattutto per torcere il ruolo».

«Quali saranno gli obiettivi di San Benedetto nella prossima stagione?»

«Il mio compito, innanzitutto, è quello di cercare di rendere questa squadra il più competitiva possibile e in seconda luogo, quello di tentare una valorizzazione dei giovani, cercando, anche attraverso un lavoro individuale, di migliorarli. Sono due obiettivi importanti che mi auguro di poter centrare. Chiaramente ogni giudizio sulla potenzialità della squadra da rimandare a dopo i primi collaudi e dopo che si sarà avuto un quadro completo anche delle altre squadre. Nel complesso però ho molta fiducia e sono sicuro che la risposta da parte dei giocatori alla mia richiesta di massimo impegno non mancherà».

Giancarlo Bulfini

Premio Lince, m 2080: 1) Calgary (F. Velinski), 2) Zado. 4 part. Tempo al km 1.26.1. Tot: 78; 18, 14 (200). Premio Donchola, m 1660: 1) Bella Otero (M. Bertini), 2) Burrascoso. 4 part. Tempo al km 1.21. Tot: 31; 16, 15 (177) 292. Premio del Firmamento, m 1660, corsa Totip, corsa Tris: 1) Finaxa (G. Renner), 2) Chiaromonte, 3) Zala. 14 part. Tempo al km 1.23.3. Tot: 123; 27, 21, 24 (268) 180. Combinazione Tris 2-7-5, quota lire 73.931. Premio Espero, m 1680: 1) Brossasco (A. Milani), 2) Bixoli. 5 part. Tempo al km 1.23.5. Tot: 11; 13, 21 (28) 68. Premio Canopo, m 1680: 1) Calister (F. Prioglio), 2) Chiloe d'Auria. 6 part. Tempo al km 1.24.4. Tot: 16; 12, 17 (30) 15. Premio di Ferragosto, m 1680: 1) Drinat (P. Bezecchi), 2) Devila. 6 part. Tempo al km 1.23.1. Tot: 18; 13, 18 (27) 22. Premio Rigel, m 1680: 1) Orties (F. Biasuzzi), 2) Malizia. 7 part. Tempo al km 1.21.3. Tot: 18; 18, 107 (274) 29. Duplice dell'accoppiata (5 a e 7 a corsa): 78.960 per 500 lire. Premio Mizar, m 2080: 1) Granado (C. Schipani), 2) Akito Bi. 5 part. Tempo al km 1.23.9. Tot: 16; 13, 23 (49) 45.

Il favoritissimo Brossasco ha passato un brutto momento negli ultimi metri della prova dei 4 anni ed è stato sul punto di perdere da Bixoli che era avanzato all'esterno a metà percorso per parare Bastimento. In prossimità del traguardo, Brossasco faceva belle difese, e Bixoli lo appoggiava completamente sul palo soccombendo però di misura in foto, mentre terzo finiva Brusiori.

Nel premio Canopo per 3 anni, subito in rottura Chela, non era difficile per Calister guadagnare il comando e poi graduare a ritmo blando e

sfuggire quindi in 1'24"4 a Chiloe d'Auria. Cristen Jet e Clodia Bell che comunque finivano vicinissimi al cavallo di Prioglio.

Drinat ha continuato la serie vittoriosa ottenendo il quarto successo consecutivo nella prova più importante della serata, il premio di Ferragosto. Per superato nel lancio della velocissima Devila, il puledro di Fur Bezecchi superava la femmina dopo 300 metri e dal quel momento poteva graduare a piacimento davanti alla rivale che precedeva a sua volta Dick Gallia, Dutria fallosa allo stacco, e le

più lontane Durca e Dossal, anche se vittime di errori in fase di lancio. Soltanto sull'ultima curva la corsa si vivacizzava per merito di Devila, che Bragaloni portava con decisione all'attacco, però, nel rettilineo finale, Drinat faceva buona guardia e conteneva sin sul palo la femmina, mentre più addietro, Dick Gallia finiva terzo e Dutria completava l'elenco degli andati a premio.

Per l'imbuttato Drinat, che al giro d'onore veniva premiato da D'Amico e De Sisti, ovvero dal vecchio e dal nuovo coach della Bic, media di 123.1 al chilometro.

Il prossimo convegno a Montebello si disputerà giovedì alle 20.45.

Mario Germani

Il favoritissimo Brossasco ha passato un brutto momento negli ultimi metri della prova dei 4 anni ed è stato sul punto di perdere da Bixoli che era avanzato all'esterno a metà percorso per parare Bastimento. In prossimità del traguardo, Brossasco faceva belle difese, e Bixoli lo appoggiava completamente sul palo soccombendo però di misura in foto, mentre terzo finiva Brusiori.

Nel premio Canopo per 3 anni, subito in rottura Chela, non era difficile per Calister guadagnare il comando e poi graduare a ritmo blando e

sfuggire quindi in 1'24"4 a Chiloe d'Auria. Cristen Jet e Clodia Bell che comunque finivano vicinissimi al cavallo di Prioglio.

Drinat ha continuato la serie vittoriosa ottenendo il quarto successo consecutivo nella prova più importante della serata, il premio di Ferragosto. Per superato nel lancio della velocissima Devila, il puledro di Fur Bezecchi superava la femmina dopo 300 metri e dal quel momento poteva graduare a piacimento davanti alla rivale che precedeva a sua volta Dick Gallia, Dutria fallosa allo stacco, e le

più lontane Durca e Dossal, anche se vittime di errori in fase di lancio. Soltanto sull'ultima curva la corsa si vivacizzava per merito di Devila, che Bragaloni portava con decisione all'attacco, però, nel rettilineo finale, Drinat faceva buona guardia e conteneva sin sul palo la femmina, mentre più addietro, Dick Gallia finiva terzo e Dutria completava l'elenco degli andati a premio.

Per l'imbuttato Drinat, che al giro d'onore veniva premiato da D'Amico e De Sisti, ovvero dal vecchio e dal nuovo coach della Bic, media di 123.1 al chilometro.

Il prossimo convegno a Montebello si disputerà giovedì alle 20.45.

Mario Germani

SCONFITTO AI PUNTI IL GALLESE COLIN JONES

## Leonard ha finalmente un erede McCrory mondiale dei welter Wbc

LAS VEGAS — Ray Sugar Leonard ha finalmente trovato un successore per la corona mondiale del welter versione Wbc. Leonard deteneva entrambi i titoli (Wba e Wbc) e quello della World Boxing Association era già stato conquistato da Donald Currie. L'americano Milton McCrory (21 anni, imbattuto in 23 incontri) è subentrato nell'albo d'oro del welter battendo il gallese Colin Jones ai punti in 12 riprese.

Ma se Currie aveva facil-

mente conquistato la corona Wba, l'impresa dell'americano McCrory si è svolta in due tempi e, soprattutto, non è stata affatto convincente. McCrory aveva incontrato Jones già a marzo di quest'anno, ma il match era stato giudicato pari.

L'altra sera il gallese è stato considerato perdente da due giudici su tre, con un verdetto

controverso. Un giudice infatti ha visto quattro punti di vantaggio per McCrory (115-111), il secondo uno solo (115-114), mentre il terzo ha dato la vittoria a Jones (114-113).

Colin Jones, messo in difficoltà dal minore allungo, era andato a tappeto al primo round (e questo probabilmente ha influito molto sul giudizio finale).

Rugby: buon esordio al torneo di Mosca Pari (7-7) degli azzurri con i polacchi

MOSCA — Nella partita di esordio del torneo di Mosca di rugby l'Italia «B» ha ottenuto un positivo pareggio con la Polonia, neopromossa al «Pool A» di coppa Europa: sette a sette.

Autori dei punti della rappresentativa italiana sono stati Amulio (meta) e Aloisi (calcio piazzato).

Al torneo, oltre Italia e Polonia, partecipano due rappresentative sovietiche: Urss 1 e Urss 2. La partita tra queste due compagnie si è conclusa con la schiacciante vittoria di Urss 1 per 18 a 3.

Il calendario prevede per oggi gli incontri tra Italia e Urss 2 e Urss 1 e Polonia.

Questa la formazione italiana scesa in campo contro la Polonia: Troiani, Barba, Ceselin, Spalletta, Amulio (Guastini), Aloisi, Fusco, Russo, Iannone, Pelliccione (Farinosi), Sabbadin, Petralia, Ghiliani (Borsatto), Galeazzi e Catena.

### Totip

La direzione della Sisat-Totip comunica la colonna vincente relativa al concorso n. 33 del 14-8-1983:

1ª CORSA: 1) Acetica x  
2) Antony x

2ª CORSA: 1) Cristodemo x  
2) Don Lopez x

3ª CORSA: 1) Finaxa x  
2) Chiaromonte x

4ª CORSA: 1) Zander x  
2) Panavia x

5ª CORSA: 1) Elegante x  
2) Maccherio x

6ª CORSA: 1) Crimind x  
2) Seven Up x



# I guasti meccanici bloccano il volo delle Ferrari

G.P. D'AUSTRIA: NELLA GIORNATA-NO DELLA CASA DI MARANELLO C'È ANCHE IL RITIRO DI TAMBAY

## A cinque giri dal termine si rompe il cambio e Arnoux si arrende alla Renault di Prost

In terza posizione la Brabham Bmw di Nelson Piquet. Ben 13 vetture hanno dovuto abbandonare una corsa ricca di colpi di scena - Nella sua terra Lauda sesto

ZELTWEG — Il francese Alan Prost al volante della Renault-Turbo ha vinto il Gran premio automobilistico d'Austria, undicesima prova del mondiale di Formula Uno precedendo al traguardo la Ferrari di René Arnoux. Terza si è piazzata la Brabham-Bmw del brasiliano Nelson Piquet davanti alla «Renault» di Eddie Cheever ed alla Lotus con motore Renault dell'inglese Nigel Mansell.

Patrick Tambay, che con la sua Ferrari aveva guidato la prova la «pole position», è stato costretto al ritiro quando conduceva la corsa.

Prost ha concluso i 53 giri della gara per un totale di 314.951 km in un'ora, 24.32. Con questo successo e con il ritiro di Tambay è stato costretto al trentesimo giro, Prost ha ulteriormente consolidato la posizione di leader nella classifica del mondiale di Formula Uno. Il francese, con 51 punti, precede Piquet, secondo con 37, ed Arnoux, terzo con 34. Tredici delle vetture iscritte hanno abbandonato la corsa e tra queste ben otto con motore turbo.

A Prost, dunque, le ciambelle da un po' di tempo a questa parte riescono puntualmente col buco mentre la Ferrari proprio nel momento cruciale del campionato attraverso disavventure a non finire che ne vanificano una superiorità tecnica indiscutibile. La cosa si è ripetuta, come detto, nell'undicesimo appuntamento iridata vinto da un grande Prost e perso da Arnoux superato al quarantottesimo dei 53 giri in programma, a causa di un problema al cambio. Tambay era invece uscito di scena proprio al momento di entrare al box per il rifornimento per la rottura del motore.

Giornata nerissima, dunque, per le Ferrari che colgono un secondo posto col loro pilota peggio messo in classifica, e felicissima per Prost che è ormai in fuga e virtualmente imprendibile per il mondiale.

Piquet, altro candidato al titolo, ha portato

a termine la sua corsa nella quale è stato anche al comando, in una non disprezzabile terza posizione che, se non altro, consente al brasiliano di restare secondo in graduatoria.

Il risultato del Gran premio austriaco, se ha deluso i molti italiani, è scaturito tuttavia da una corsa movimentatissima e ricca di colpi di scena. Al via subito una collisione eliminava De Angelis entrato da Giacomo che ha detto d'essersi visto la Lotus di Elio di Traverso davanti e di non averla potuta evitare.

Tambay scattava nettamente meglio di Arnoux e i due si installavano ai primi due posti seguiti da Piquet, Prost, Patrese, Mansell, Cheever, Baldi e De Cesaris. Al quattordicesimo giro cominciavano i doppiaggi che intorno alla ventesima tornata dovevano dare una fisionomia alla corsa.

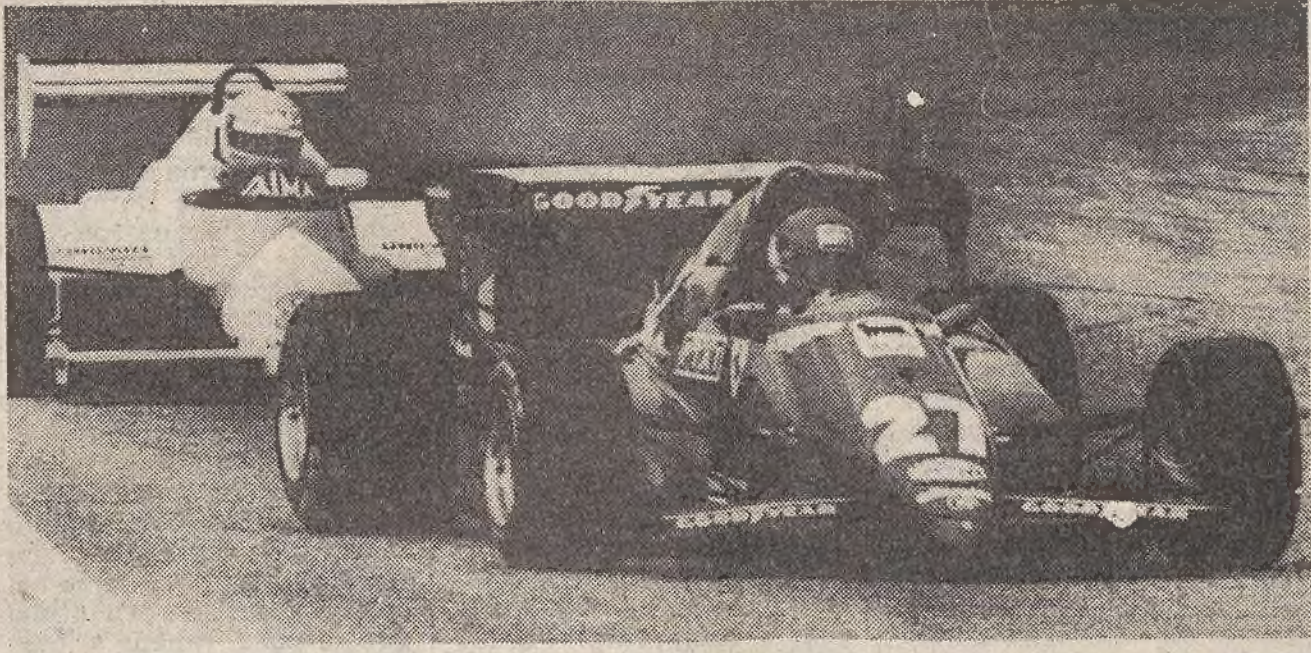
Nel tentativo di superare lo scortetto Jarier, che zigzagava, Tambay perdeva infatti il primo posto a favore di Arnoux. Patrick retrocedeva terzo dietro a Piquet. Arnoux riforniva poi in poco più di 11" e cedeva il comando a Piquet.

Al momento di fermarsi Tambay arrivava col motore spento ed era il ritiro. Anche De Cesaris che aveva battagliato con Cheever, arrivava al box sull'abbrivio ma senza raggiungere il suo a causa della mancanza di benzina.

Arnoux riconquistava la prima posizione seguito da Prost che scavalcava Piquet e attaccava decisamente il connazionale. Il quarto era tra i più belli, poi al quarantottesimo giro Prost passava di forza in testa e Arnoux perdeva subito terreno. All'arrivo si saprà che il cambio aveva tradito il pilota della Ferrari rimasto privo della quarta marcia.

Più indietro altro duello vincente per la Renault, quello tra Cheever e Mansell per la conquista del quarto posto. Decisamente una giornata fortunatissima per la Renault che vede profilarsi al vertice del campionato.

Prost, dopo un inseguimento durato tre anni,



Zeltweg — Patrick Tambay (numero 27) che qui vediamo precedere Niki Lauda, dopo il ritiro di ieri per la rottura del motore, vede allontanarsi sempre di più il sogno di agguantare il titolo

ANCHE A LIGNANO E A BIBIONE ALCUNE PARTITE DEL TORNEO INTERNAZIONALE

## Da mercoledì a domenica sarà Udine la capitale planetaria della pallavolo

TRIESTE — Prende il via mercoledì, al palasport «Carnera» del capoluogo friulano il «Trofeo Cassa di Risparmio» di Udine, il primo torneo di pallavolo internazionale di casa nostra, che a causa della difficile situazione in cui si dibattono le altre squadre.

La Corea, infatti, reduce da due sconfitte consecutive contro gli italiani (alle Universiadi di Edmonton per 3-0 e proprio al Frejus, pochi giorni fa, per 3-1) è in fase di rinnova-

mento ed alla ricerca del nuovo regista, erede di Kim-Ho-Chul, trascinatore dei campioni d'Italia del Santal. Discorso analogo per la Francia, che recupera all'ultimo momento Laurent Tillie, forse il suo atleta più rappresentativo, mentre deve risolvere ancora il problema dell'allenatore (il sestetto è ora guidato dall'ex giocatore Daniele) dopo aver allontanato il tecnico Buchel ed il successivo tecnico bulgaro.

### E intanto l'Italia strapazza la Francia

FREJUS — Italia batte Francia 3-0 (15-6, 15-9, 15-10). Ancora una bella Italia nella seconda giornata del torneo internazionale di pallavolo a Frejus, nelle Alpi francesi. Gli italiani hanno sconfitto i francesi con un secco 3-0, combattuto soltanto nel secondo set e nella prima parte della terza frazione.

CONCLUSI A UDINE I CAMPIONATI GIOVANILI

## Conquistate 9 medaglie dai nuotatori regionali

Argento per Marco Braida nella gara dei 200 misti juniores

UDINE — Si sono conclusi in sordina i campionati italiani di categoria di nuoto a Udine con la disputa dei 200 misti, delle distanze lunghe (1500 maschili e 800 femminili) e delle staffette 4x100 miste.

Da rilevare nei 200 misti il secondo posto di Marco Braida nella finale juniores, alle spalle di Lorenzo Carbonari della R.N. Fiorentina: 2'10"81 il tempo del vincitore e 2'11"78 quello dell'atleta alabardato; in preventivo, comunque, la piazza d'onore perché si sapeva già in partenza che Carbonari, su questa distanza, ha ancora qualche cosa in più da spendere.

Per Braida ancora un sesto

posto nei 1500 stile libero (16'48"86) e un quinto per il compagno di squadra, Andrea Zanella, nella stessa gara categoria ragazzi.

In chiusura di programma c'è stato il secondo posto della staffetta 4x100 mista del Ginnasium Pordenone (Riem, Deiuri, Bertini, Surza) battuta per pochi centesimi dal quartetto dell'Aniene di Roma: 4'05"27 contro 4'05"38 del pordenonese che hanno stabilito il nuovo record regionale.

Risultati da podio non c'è ne sono stati per atleti della regione ma va ancora menzionato il record regionale juniores del quartetto della Triestina nella 4x100 mista (Bibalo,

Braida, Bossi, Bertini) che in mattinata hanno fermato il cronometro su 4'20"84, ma è stata esclusa dalla finale essendo arrivata decima.

Analoga fine ha fatto la staffetta femminile sempre della Triestina, ma bisogna dire che spessi gli atleti alabardati hanno mancato di un soffio la qualificazione alla finale: il dato non è positivo in senso assoluto ma, considerata la giovane età dei nuotatori, molti dei quali alle loro prime esperienze a questi livelli, il futuro si prospetta indubbiamente felice.

Tre medaglie d'oro, quattro d'argento e due di bronzo conquistate complessivamente dai nuotatori regionali sono il bilancio senz'altro positivo di questi campionati giovanili.

Al medagliere va aggiunto che l'unico record di categoria individuale è stato conquistato da Stefano Segato nel 100 dorso ragazzi e che alla fine delle quattro giornate di gare sono stati ritoccati ben 15 limiti regionali.

Roberto Cassio ha completato il suo medagliere con l'oro nella staffetta 4x100 misti ragazzi e l'argento nel 200 misti, battuto in questa gara dal compagno di squadra Andrea Caviddi. Ha ancora deluso Ilaria Tocchini, soltanto quarta nei 200 misti juniores vinta da Raffaella Schlegel della Busto Arsiziana.

In base ai tempi segnati qui a Udine sono state diramate le convocazioni per l'incontro giovanile di nuoto Inghilterra-Italia in programma a Leeds il 27 e 28 agosto e tra gli atleti che vestiranno la maglia azzurra figura Stefano Segato del Ginnasium: un giusto premio per questo dorso messi in luce in questi giorni. Ancora una notizia abbastanza confortante: le condizioni di Gianni Minervini possono considerarsi buone e l'atleta dell'Aniene ha superato brillantemente la fase postoperatoria.

Alessandro Bourlot

### Classifica iridata

1) Alain Prost (Fra) 51 punti, 2) Nelson Piquet (Bra) 37, 3) René Arnoux (Fra) 34, 4) Patrick Tambay (Fra) 31, 5) Keke Rosberg (Fin) 25, 6) John Watson (Irl) 18, 7) Eddie Cheever (Usa) 17, 8) Niki Lauda (Aut) 12, 9) Jacques Laffite (Fra) 11, 10) Michele Alboreto (Ita) 9, 11) Andrea De Cesaris (Ita) e Nigel Mansell (Gbr) 6, 13) Marc Surer (Svi) e Riccardo Patrese (Ita) 4, 15) Danny Sullivan (Usa) 2, 16) Johnny Cecotto (Ven) e Mauro Baldi (Ita) 1.

### Ordine d'arrivo

1) Alain Prost (Francia), Renault-turbo 1 ora 24'32"745; 2) René Arnoux (Francia), Ferrari-turbo a 6 secondi; 3) Nelson Piquet (Brasile), Brabham-Bmw a 27 secondi; 4) Eddie Cheever (Stati Uniti), Renault-turbo a 28 secondi; 5) Nigel Mansell (Gran Bretagna), Lotus-turbo, a un giro; 6) Niki Lauda (Austria), McLaren-Cosworth, a due giri; 7) Jean Pierre Jarier (Francia), Ligier-Cosworth, a due giri; 8) Keke Rosberg (Finlandia), Williams-Cosworth, a due giri.

VELA

## A Monfalcone le ormai classiche regate di Ferragosto

MONFALCONE — La tradizione è rispettata anche quest'anno: la regata di Ferragosto organizzata dalla Svoe di Monfalcone è diventata ormai una classica.

Questa volta si chiama Coppa Colussi trofeo «Bepi Parovel». Le imbarcazioni iscritte sono un'ottantina e sono state suddivise in quattro classi: 470, 420, Laser ed Europa. I premi sono stati assegnati ai primi tre classificati di ogni categoria.

La Coppa «Bepi Parovel» lo scorso agosto era stata vinta da un equipaggio jugoslavo che quest'anno non si è presentato. La regata è iniziata puntualmente ieri alle ore 13 con un vento a forza 6. Purtroppo all'arrivo il vento è girato ed è pure calato.

Alcuni equipaggi infatti sono stati messi in imbarazzo dall'improvviso e repentino cambiamento di vento, tanto da non riuscire a rientrare. Per questo motivo gli organizzatori hanno preferito rimandare la seconda prova in programma.

Alla Coppa Colussi trofeo «Bepi Parovel», possono partecipare tutti gli atleti appartenenti a società veliche che hanno sede nella zona che va da Chioggia a Muggia. Sono presenti anche molte imbarcazioni jugoslave.

Oggi le regate inizieranno alle ore 11 ammesse che il vento lo consenta. Sempre nell'ambito del festeggiamento organizzato dalla Svoe oggi ci sarà anche una regata d'imbarcazioni caratteristiche: la passera. Anche per i vincitori del trofeo Nicolo' Giurincic ci saranno dei premi.

Anna Cislnt

### ORDINE D'ARRIVO

Classe «470»: 1) Maljevac-Cerkvenec (Jadro Koper), 2) Michel-Turazza (Svoe), 3) Bradaschia-Lonzer (Svoe).  
Classe «420»: 1) Godini-Gessi (Svoe), 2) Antoncic-Coclanec (Jadro Koper), 3) Vascotto-Drioli (Cvm).  
Classe «Laser»: 1) De Manzini (Yca), 2) Zlatich (Svoe), 3) Tanebochchia (Yca).  
Classe «Europa»: 1) Plancier (Svoe), 2) Sain (Svoe), 3) Bogatce (Sirena Ts).

CLASSE 500: UNA MANCHE CIASCUNO A CARLQVIST E MALHERBE

## I due re del motocross si dividono il primo Gran premio di San Marino

SAN MARINO — Con una vittoria ciascuno nel primo Gran premio motocross di San Marino, i due leader della classifica provvisoria iridata, Carlqvist e Malherbe, hanno concluso la penultima prova del campionato mondiale motocross classe 500 cc mantenendo pressoché invariata la loro posizione in classifica.

André Malherbe, belga portacolori della Honda, con una gara praticamente in assoluto, si è aggiudicato la prima manche davanti a un formidabile Harry Everts (Belgio) su Suzuki, e ad un irriducibile Hakan Carlqvist, autore di una gara eccellente.

Da segnalare l'ottima prestazione dei due alfieri azzurri, Franco Picco e Claudio De Carli, entrambi portacolori Yamaha, terminati in settima e in ottava posizione.

La seconda manche, estremamente combattuta e decisa ai fini del titolo iridata, ha visto fin dalle prime battute Carlqvist e Malherbe al comando, rispettivamente in prima ed in seconda posizione. È nato così un avvincente duello che ha coinvolto gli oltre quindicimila spettatori.

A tre giri dal termine, colpo di scena: il belga Malherbe cade nel tentativo di superare lo svedese che va a tagliare vittoriosamente il traguardo seguito nell'ordine da Noyce, Everts, Bruno (Francia) e Franco Picco che riesce così a risalire all'11.º posto della classifica iridata.

### Prima manche

1) André Malherbe (Bel - Honda), 2) Harry Everts (Bel - Suzuki), 3) Hakan Carlqvist (Sve - Yamaha), 4) David Thorne (Gbr - Honda), 5) Jukka Sintonen (Fin - Yamaha), 6) Graham Noyce (Gbr - Honda), 7) Franco Picco (Ita - Yamaha), 8) Claudio De Carli (Ita - Yamaha), 9) Patrick Fura (Fra - Husqvarna), 10) J. Jacques Bruno (Fra - Suzuki).

### Seconda manche

1) Hakan Carlqvist (Sve - Yamaha), 2) Graham Noyce (Gbr - Honda), 3) Harry Everts (Bel - Suzuki), 4) J. Jacques Bruno (Fra - Suzuki), 5) Franco Picco (Ita - Yamaha), 6) Jukka Sintonen (Fin - Yamaha), 7) André Malherbe (Bel - Honda), 8) Neil Hudson (Gbr - Yamaha), 9) Ivan Van Den Broeck (Bel - Suzuki), 10) David Thorpe (Gbr - Honda).

### Classifica iridata

1) Hakan Carlqvist punti 247, 2) André Malherbe punti 230, 3) Graham Noyce punti 158, 4) Harry Everts punti 145, 5) David Thorpe punti 92.



Lo svedese Carlqvist in una foto d'archivio riguardante il suo trionfo al Gp di Gran Bretagna

Di tutto rispetto la prova dei francesi Jean Jacques Bruno e Patrick Fura con ottimo piazzamento. Il primo, su Suzuki, ha ottenuto un brillante quarto posto nella seconda manche, mentre, più sfortunato è risultato nella prima piazzandosi al decimo posto.

Manca ora una sola prova alla conclusione del campionato mondiale che vede saldamente al comando Carlqvist con 247 punti contro i 230 di Malherbe. Il prossimo appuntamento si avrà domenica, in Olanda.

### Geboers: doppietta nell'ultimo Gp delle 125

HOLICE — Ancora una grande prova di Erik Geboers che con la sua Suzuki ha vinto il Gran premio di Cecoslovacchia dodicesima e ultima prova del campionato mondiale di motocross classe 125.

Alle spalle del belga si è piazzato l'americano della Yamaha Gibson e ha finito in crescendo Corrado Maddis su Gilera, perché dopo il sesto posto della prima manche ha conquistato la terza piazza nella seconda. Con questa ennesima doppietta Geboers ha battuto il record dello scorso anno quando aveva terminato il mondiale con 266 punti. Ora i punti sono 283 a dimostrazione di una netta supremazia nella categoria.

Secondo con 220 punti totali (e assente dal Gran premio) si è piazzato Michele Rinaldi che l'anno prossimo sarà la prima guida della Suzuki e punterà finalmente a vincere.

Gibson alla sua prima esperienza europea ha ottenuto un terzo posto con 178 punti finali davanti al compagno della Yamaha, Vekonen. Ai due gilesteri Maddis e Vekonen sono toccati il quinto e il sesto posto.

LA MANIFESTAZIONE JUNIORES IN INGHILTERRA

## Agli europei di equitazione la sfortuna ferma l'Italia

THORPE PARK — La sfortuna ha perseguitato la rappresentativa italiana impegnata nella prova a squadre dei campionati europei juniores di salto ostacoli in svolgimento a Thorpe Park in Inghilterra. A seguito di una serie di infortuni, il quartetto azzurro si è dovuto ritirare nella seconda manche a metà del percorso.

Il secondo cavaliere Kurt Schwegli su Play Boy si è infatti fermato per un riacutizzarsi della contusione al garretto riportata dall'animale in un trasporto in furgone il giorno precedente l'apertura del campionato.

Precedentemente, gli azzurri avevano chiuso bene la prima serie di percorsi, facendo registrare penalità 8 e mezzo, con un percorso netto di Coriolano montato da Alberto Bertoli 4 e mezzo penalità di Carlotta Bona su Incas du Vallon, e 4 penalità di Luca De Crescenzo in sella a Tonio De Uhleri.

Percorso di scarto quello di Play Boy montato da Kurt Schwegli che già risentiva dell'incidente. Uscendo dal campo di gara, dopo il percorso netto, Coriolano si produceva uno strappo alla spalla destra che costringeva Alberto Bertoli a non scendere in campo nella seconda manche. Qui, con due cavalli zoppi, si decideva di far gareggiare nella seconda prova il cavallo Play Boy che si trovava, fra i due, nelle migliori condizioni.

Dopo il percorso di Carlotta Bona su Incas du Vallon che perdeva un ferro al momento di entrare in gara e nonostante questo concludeva con quattro penalità, scendeva nel piccolo anello di gara Play Boy che dopo appena tre salti veniva ritirato poiché non riusciva ad avanzare nel percorso. Con lui quindi si ritirava anche la squadra azzurra.

Alla fine del secondo percorso il titolo di Campione d'Europa è andato alla Francia seguita dall'Irlanda; terzo, dopo una bagarre a tre il Belgio, seguito dall'Inghilterra e dalla Spagna.

NELLA COMBATTUTA SERIE NAZIONALE DI BASEBALL

## La Barzetti fa un solo boccone di una spenta Polenghi Nettuno

ROMA — Nella prima giornata di ritorno dei play off la Barzetti Rimini ha centrato l'obiettivo delle tre vittorie sulla Polenghi Nettuno, sconfiggendo la classifica e rientrando nel giro scudetto che vede ora in testa alla graduatoria, a pari merito, Parmalat, Nordmende e Mabro, seguite ad una lunghezza dalla Polenghi e a due dalla Barzetti.

Grande protagonista delle gare di Rimini è stato Michele Romano. Il capitano della nazionale dopo aver vinto la prima partita come lanciatore si è reso pericoloso in battuta nelle altre due picchiando la valida decisiva nell'ultimo, contrastatissimo, incontro.

Inizia il girone di ritorno e la classifica della Serie Nazionale cambia completamente fisionomia: la Polenghi esce dunque per tre volte sconfitta dal campo della Barzetti e scende in un colpo solo dal primo al quarto posto mentre, vincendo tutte le partite del fine settimana, salgono sul

gradino più alto ben tre squadre — Normende, Mabro e Parmalat — a conferma che è l'equilibrio a regnare sovrano in questo campionato 1983.

Che la ormai ex-capitolina nettunense avesse di che temere a Rimini lo si pensava, ma in pochi probabilmente si aspettavano che la Barzetti riuscisse a rendere il «cappotto» subito all'andata in terra laziale.

I romagnoli invece, dopo aver dominato da lontano il primo dei tre confronti grazie a un romano che sul monte del lanciatore ha concesso a Randole e compagni una sola valida, hanno doppiato l'impresa nella casa pomeridiana quando Lambertini ha vinto piuttosto nettamente il paragono con Sartori e hanno alla fine ottenuto con grinta il tris nella notturna di sabato.

Raggiungere il primo posto in classifica non è stato semplice per nessuna delle attuali leader. La Nordmende, di fronte all'Olivieri, dopo un nettissimo primo successo venerdì, si è trovata sabato pomeriggio a dover fare i conti con uno Spears che, subentrato al partente Duman, ha aperto di sesta ripresa, ha tenuto quasi a zero le mazze bolognesi consentendo alla formazione milanese di marcare una supremazia piuttosto decisa nell'ultimo terzo di gara, quando ormai però i troppi errori commessi in difesa permettevano agli avversari di vivere di rendita.

Superata l'impasse, l'attac-

co della Nordmende si è scatenato alla luce dei fatti, dopo una sfortunata iniziale che aveva visto l'Olivieri portarsi sul 4-0 a metà del terzo inning: 17 valide con quattro doppi, un triplo e quattro fuoricampo, e per gli ospiti non c'è stato nulla da fare.

Il Parmalat, poi, ha tremato sul serio nella prima partita quando, sostituito nel ruolo di lanciatore Farina con Castellini, ha visto la Scavolini farsi pericolosamente sotto al suo ultimo turno utile e fermata fortunatamente in extremis da Mannini ad un solo punto dal pareggio.

Quasi lo stesso rischio che ha corso anche la Mabro contro la Vanti Bmw.

Il crollo del lanciatore bolognese Piazzi, e i sei punti subiti dalla Vanti Bmw al quinto, rendevano improponibile ogni speranza emiliana di togliere alla Mabro almeno uno dei punti in palio e monopolizzare così il vertice della graduatoria.

MENO DI DUE SETTIMANE ALLA FASE DECISIVA

## Per l'Alpina i play-off bussano ormai alle porte

TRIESTE — Ferragosto festivo per i giocatori biancoverdi dell'Alpina di baseball. La squadra triestina si è concessa qualche giorno di riposo in coincidenza con la festa di metà estate.

Da domani il manager Bodschin ritornerà a torchiare i suoi giocatori anche perché ormai i play-off bussano alle porte. Fra meno di due settimane la squadra biancoverde inizierà il torneo finale a quattro squadre che darà diritto alle prime due classificate di

accedere al massimo campionato.

Con l'Alpina, in gara ci saranno anche i ronchesi della Cassarisparmio Gorizia. Il nove isontino non ha mai nascosto le sue speranze di ritornare tra le élite del baseball e potenzialmente è in grado di centrare l'obiettivo.

Il manager Furlan ha un solo, grosso problema, quello relativo alla disponibilità di due giocatori attualmente in servizio militare.

La società ronchesa sta adoperandosi al massimo per riuscire a disporre del lanciatore Diego Minin e di Stefano Zorzenon per questo torneo finale della serie A.

Non è da escludere che le due compagini regionali, allo scopo di presentarsi nelle migliori condizioni fisiche e di forma, decidano nei prossimi giorni di organizzare almeno un paio di partite amichevoli prima del 28 agosto.

## SCAVOLINI

cucine componibili

### La cucina con ottimi "ingredienti"



# Grazie Pietro, un bronzo che va contro il tempo



Helsinki — Pietro Mennea medaglia di bronzo nel 200 metri dopo l'argento nella 4x100, dietro al potentissimo quartetto Usa, è stato ancora una volta il numero uno azzurro (Upi)

LA GARA DI MENNEA DOMINATA DA UN INARRESTABILE CALVIN SMITH

## Sui 200 l'azzurro unico bianco sul podio Il dramma della Dorio che sbaglia i 1500

HELSINKI — Ci congediamo da questi primi campionati del mondo di atletica leggera ringraziando la perfetta organizzazione con cui i finlandesi hanno onorato un impegno che testimonia la loro grande passione per questa disciplina antica e radicata nella storia dello sport, ma profondamente sensibile alle innovazioni e al dinamismo del tempo in cui viviamo.

L'ultima giornata viene caratterizzata per noi dalla spaziosa attesa che circonda la prestazione di Pietro Paolo Mennea; implacabilmente chiediamo a questo grande campione una vittoria che la legge inesorabile dell'età gli strappa malignamente per regalargli ad uno dei petali più riusciti del garofano della velocità americana, definitivamente assunto a vice Lewis.

Calvin Smith, con l'ottimo 20"14 di oggi con cui si aggiudica a spasso la finale dei 200, dimostra che il suo formidabile risultato di Colorado Springs, ove conseguì il fantastico mondiale del 100 (9"93) non era un'invenzione.

Mennea dà vita ad una gara lucida e forse consapevole dei limiti che la sua azione sprigiona pur nel momento più delicato ed ambito di questa seconda parte della sua carriera. Come sempre innesta la marcia d'avvio in ritardo rispetto agli altri e s'intorbidisce in un'azione nervosa nel finale dove impone a Wells un guizzo determinato che gli va-

le la medaglia di bronzo. Calvin Smith intanto irrompe sul traguardo con scioltezza impressionante protetto dal suo vassallo di oggi: l'incerto e discontinuo Elliot Quow.

Più tardi in conferenza stampa il linguaggio di Mennea, in genere così chiuso e sottinteso, acquista serenità e Pietro si sottopone alla disamina di un'esperienza che lo ha profondamente maturato: «Non c'era nulla da fare contro Calvin Smith. Potevo arrivare secondo ed è per questo che non mi ritengo completamente soddisfatto».

— Potrà fare in tempo a raggiungere Los Angeles? «Oggi ho capito tante cose; sono felice di essere stato in questi campionati l'unico bianco a contrastare il passo formidabile del «neri» nella velocità. È il risultato di uno sforzo compiuto soprattutto dalla mia volontà, ma temo che questa non possa fare nulla contro i limiti imposti dall'età».

Detto che Simionato, autore di una corsa discreta, è giunto settimo, va spesa qualche altra parola per considerare e commentare la prova del campione olimpico. Qualcosa andrà prima o poi scoperto su questa parziale battuta d'arresto che ha condizionato il suo rendimento in questa campionati. Il Mennea di oggi non è l'uomo visto vincere in solitezza nel più probanti appuntamenti della stagione. Resta da apprezzare

il coraggio con cui anche un personaggio come lui si è arreso ad un'evidenza che comunque lo proietta su un podio ambito e desiderato, seppure sul suo gradino più basso.

Nel 1.500 sfuma anche il sogno di Gabriella Dorio, invischiatasi in una gara solo parzialmente tattica dove Mary Decker toglie ogni dubbio sulla sua condizione (si era parlata di alcuni problemi fisici accusati dopo la gara del 3.000) sfoggiando un altro copione di un repertorio fantastico e condannando la sua rivale, la russa Aglae Tidonova ad un disperato quanto inutile tentativo di recupero.

La maratona s'inclina al suo favorito: l'australiano Robert De Castella, fisiologo di

Canberra, si dimostra il re incontrastato della sua specialità; viaggia sornione nella prima metà della corsa, poi sveglia il gruppo dei migliori con un allungo micidiale: lo stile non è perfetto ma imprime un dinamismo raro alla falcata che lascia indietro il suo ultimo antagonista, l'etiope Palacha. Per il bresciano Gianni Poli, giunto settimo, la soddisfazione del record italiano e qualche rimpianto per essere uscito dalla zona-medaglia proprio negli ultimi chilometri. Bravo anche Marchei, tredicesimo, mentre Messina urla contro i ritmi feroci dell'ultima parte della gara ed è costretto al ritiro.

Già sulla pista dell'Olimpia Stadium Steve Cram si è aggiudicato un'anonima gara sui 1.500 che ha punito la tattica rinunciataria dal marocchino Aouita dei primi giri. È testimonia che Steve Overt è purtroppo l'ombra del grande duellante di qualche anno fa.

Mentre nel disco il cecoslovacco Bugar arriva a sfiorare i 68 metri mettendo in seria difficoltà sin dal primo lancio il favorito cubano Telis (campione mondiale universitario), nell'asta la pedana, che ancora risente della pioggia, espelle l'ennesima illusione del francese che perdona nell'ordine il giovane Quinon e gli esperti Vigneron e Adada, e permettono ai sovietici con Bubka e Volkov una doppietta per loro inaspettata.

Il pubblico segue con entusiasmo per noi inedito le evoluzioni delle atlete impegnate nel salto in lungo dove molti sono i personaggi da osservare. La romena Anisoara Cusmir si arrende all'assalto eccezionale (7,27) con cui la tedesca Est Helke Daute ottiene la medaglia d'oro; non basta a Carol Lewis, sorella di Carl, la simpatia con cui i finnici la seguono ogni volta che va in pedana: l'americana si deve accontentare della medaglia di bronzo.

Mentre fervono i preparativi per una suggestiva cerimonia di arrivi, le staffette offrono l'ultimo spettacolo proiettando lo squadrone Ddr (con Marita Koch, già vincitrice del 200 metri) a sfiorare il primato del mondo della 4x400 dove un'ultima, velocissima frazione della Kratochki-ova propone la cecoslovacca in seconda posizione.

Nella gara maschile gli americani inelampano in terza frazione e l'Unione Sovietica vola sorprendentemente verso l'ultima vittoria nonostante la disperata rincorsa di Moses nell'ultima frazione degli Stati Uniti.

Nel medagliere finale i tedeschi dell'Est riconquistano il primato perduto a Mosca mentre dietro l'Unione Sovietica e gli Stati Uniti appare anche l'ombra della Cecoslovacchia che ha trovato in Jarula Kratochki-ova una eccezionale trascinatrice.

Valerio Piccioni

## Le undici finali dell'ultima giornata

### ASTA

1) SERGEI BUBKA (Urss) m. 5,70; 2) Volkov (Urss) 5,60; 3) Tarev (Bulg) 5,60; 4) Slusarski (Ussr) 5,55; 5) Hintnau (Bra) 5,50; 6) Abada (Fra) 5,50; 7) Zalar (Sve) 5,50; 8) Kozakiewicz (Pol) e Vigneron (Fra) 5,40; 10) Poljakov (Urss) 5,40.

### LUNGO DONNE

1) EIKE DAUTE (Rdt) m. 7,27; 2) Cusmir (Rom) 7,15; 3) Lewis (Ussr) 7,04; 4) Proskuriakova (Urss) 7,02; 5) Kinch (Gbr) 6,93; 6) Vanyel (Ung) 6,81; 7) Murkova (Cec) 6,80; 8) Lorraval (Aus) 6,80; 9) Ionescu (Rom) 6,82; 10) Strejkova (Cec) 6,56; 11) Inniss (Guy) 6,54; 12) Radtke (Rdt) 6,44.

### 200 DONNE

1) MIRA KOCH (RDT) 22"13; 2) Ottey (Jam) 22"19; 3) Cook (Gbr) 22"37; 4) Griffith (Ussr) 22"46; 5) Jackson (Jam) 22"63; 6) Nouveva (Btu) 22"68; 7) Bailey (Can) 22"93; 8) Kasprysk (Pol) 23"05.

### 200 UOMINI

1) CALVIN SMITH (USA) 20"14; 2) Quow (Ussr) 20"41; 3) MENNEA (ITA) 20"51; 4) Wells (Gbr) 20"52; 5) Emmelmann (Rdt) 20"55; 6) Egbunike (Nig) 20"63; 7) SIMONATO (ITA) 20"69; 8) Da Silva (Bra) 20"80.

### MARATONA UOMINI

1) ROB DE CASTELLA (AUS) 2.10'03; 2) Balacha (Eti) 2.10'27; 3) Cierpinski (Rdt) 2.10'37; 4) Stahli (Sve) 2.10'38; 5) Mengong (Tan) 2.10'42; 6) Parmentier (Bel) 2.10'57; 7) POLI (ITA) 2.11'05; 8) Jones (Gbr) 2.11'15; 9) Lismont (Bel) 2.11'24; 10) Husby (Nor) 2.11'29; 11) Boileau (Can) 2.11'30; 12) Trascaderne (Spa) 2.11'34; 13) MARCHEI (Ita) 2.11'47; 14) Tainen (Fin) 2.12'11; 15) Ikanga (Tan) 2.13'11; 16) Marczak (Pol) 2.13'20; 17) Kristensen (Dan) 2.13'34; 18) Tabb (Ussr) 2.13'38; 19) Jorgensen (Dan) 2.14'18; 20) Truppel (Rdt) 2.14'20.

### 1500 DONNE

1) MARY DECKER (USA) 4'00'90; 2) Zaitseva (Urss) 4'01'19; 3) Podkopaeva (Urss) 4'02'25; 4) Agletdinova (Urss) 4'02'67; 5) Sly (Gbr) 4'04'14; 6) Melinte (Rom) 4'04'42; 7) DORIO (Ita) 4'04'73; 8) McRoberts (Can) 4'05'73; 9) Boxer (Gbr) 4'06'74; 10) Buerki (Svi) 4'11'61; 11) Kleanova (Cec) 4'15'12; 12) Radu (Rom) 4'19'03.

### 5000 UOMINI

1) EAMONN COGHAN (IRL) 13'28'53; 2) Schildehauer (Rdt) 13'30'20; 3) Vainio (Fin) 13'30'34; 4) Dmitriyev (Ussr) 13'30'38; 5) Padilla (Ussr) 13'32'08; 6) Wessinghage (Rfg) 13'32'46; 7) Bulti (Eti) 13'34'03; 8) Millionig (Aut) 13'36'98; 9) Kipkoech (Ken) 13'37'44; 10) Leitao (Por) 13'38'55; 11) Abramov (Urss) 13'39'80; 12) Ryffel (Svi) 13'39'98; 13) ANTIBO (Ita) 13'40'76; 14) Goater (Gbr) 13'48'13; 15) Krokhnaliuk (Ussr) 14'00'27.

### 1500 UOMINI

1) STEVE CRAM (GBR) 3'41'59; 2) Scott (Ussr) 3'41'87; 3) Aouita (Mar) 3'42'02; 4) Overt (Gbr) 3'42'34; 5) Abascal (Spa) 3'42'47; 6) Delzer (Svi) 3'43'69; 7) Busse (Rdt) 3'43'72; 8) Zdravkovic (Jug) 3'43'75; 9) Walker (Nzl) 3'44'24; 10) Kubista (Cec) 3'44'30; 11) Becker (Rfg) 3'45'09; 12) Bolt (Ken) 3'46'46.

### 4X400 DONNE

1) RDT (Kerstin Walther, Undine Bremer, Marita Koch, Sabine Busch) 3'19'73; 2) Cecoslovacchia (Kocembova, Moravikova, Matejkovicova, Kratochki-ova) 3'20'32; 3) Ussr (Korban, Ivanova, Baskakova, Pimgina) 3'21'16; 4) Canada 3'27'41; 5) Usa 3'27'57; 6) Rfg 3'29'43; 7) Bulgaria 3'30'36; 8) Romania 3'35'61.

### 4x400 UOMINI

1) URSS (Sergei Lovachev, Alexander Troschilo, Nikolai Chermetski, Victor Markin) 3'00'79; 2) Rfg (Skamrah, Vahinger, Schmid, Weber) 3'01'83; 3) Inghilterra (Akabusi, Cook, Bennet, Brown) 3'03'53; 4) Cecoslovacchia 3'03'90; 5) ITALIA (STEFANO MALIVERNI, DONATO SABIA, MAURO CARLO ZULIANI, ROBERTO RIBAUD) 3'05'10; 6) Usa 3'05'29; 7) Svezia 3'08'57; 8) Polonia squalificata.

### DISCO UOMINI

1) IMRICH BUGAR (Cec) m. 67,72; 2) Delia (Cub) 67,36; 3) Valent (Cec) 66,08; 4) Huuonen (Fin) 65,44; 5) Schult (Rdt) 64,92; 6) Kolnotchenko (Ussr) 64,74; 7) Martinez (Cuba) 64,26; 8) Burns (Ussr) 63,22; 9) Hjeltmes (Nor) 62,26; 10) Hjeltmes (Ussr) 61,46; 11) Duglites (Ussr) 60,44; 12) Cooper (Bah) 58,70.

TANTI I NOMI CHE HANNO STRABILATO A HELSINKI IN UNA SETTIMANA

## Lewis, angelo negro da leggenda non è stato protagonista isolato

	ORO	ARGENTO	BRONZO	TOTALE
Rdt	10	7	5	22
Stati Uniti	8	9	7	24
Urss	6	6	11	23
Cecoslovacchia	4	3	2	9
Rfg	2	5	1	8
Gran Bretagna	2	2	3	7
Polonia	2	1	1	4
ITALIA	1	1	1	3
Finlandia	1	1	1	3
Giamalca	1	1	1	3
Irlanda	1	0	0	1
Australia	1	0	0	1
Norvegia	1	0	0	1
Messico	1	0	0	1
Olanda	0	1	0	1
Etiopia	0	1	0	1
Spagna	0	1	0	1
Romania	0	1	0	1
Cuba	0	1	0	1
Bulgaria	0	0	3	3
Brasile	0	0	1	1
Nigeria	0	0	1	1
Grecia	0	0	1	1
Cina	0	0	1	1
Marocco	0	0	1	1

HELSINKI — Tutto è andato nel migliore dei modi ed eccoci qui a riassumere le tante immagini che si affollano nella mente al termine di una magnifica settimana. Non porteremo via con noi soltanto i verdetti inoppugnabili della tecnica, ma anche la splendida accoglienza ricevuta da un popolo che ama con maturità la sua principale passione sportiva.

Sarà difficile dimenticare la grazia e la gentilezza con cui più di 1500 tra giornalisti e fotografi hanno usufruito dei servizi logistici indispensabili per compiere il loro lavoro; il sorriso accattivante e dolcissimo con cui una ragazza (una delle tante volontarie che costituivano l'ossatura dell'organizzazione) ci porgeva con assidua frequenza tutti i ragguagli statistici della manifestazione sulle tribune dell'Olimpia Stadium e poi le immagini sempre suggestive degli incontri tra genti di diversi paesi e continenti, espressione di una universalità della manifestazione che ha raggiunto e superato quella dei Giochi olimpici.

Il nostro taccuino mentale si apre con il personaggio che ha maggiormente nobilitato questi campionati: Carl Lewis ha dimostrato di aver raggiunto a 22 anni una maturità fisica e psicologica che non lascia intravedere i confini del suo immenso potenziale tecnico. Ora si tratterà per lui di acquistare stimoli e sollecitazioni tali da non danneggiare quel meccanismo perfetto che ha con cura costruito e che andrà intelligentemente pilotato fino a Los Angeles.

Non è possibile diagnosticare precisamente le possibilità di Lewis comparandolo all'ormai sovraccatturato riferimento ad Owens; certo è che il «nero» dell'Alabama può guardare al sogno di un poker di

e 800 e soprattutto trainare il riscatto del suo paese anche in altre specialità dove la grande spinta impressa al movimento di base ha espresso nuovi talenti e portato vittorie alla vigilia inaspettate.

A Los Angeles la Kratochki-ova dovrà però guardarsi dal prevedibile ritorno sulla distanza del giro di pista di quella Koch che dopo l'«out» subito da Marlies Cohr nella prova più classica della velocità ha mietuto successi di prestigio nella 4x100, 4x400 e nei 200.

Mary Decker ha conquistato la palma di trionfante nel mezzofondo interrompendo il dominio sovietico nel 1500 e nei 3000. Il suo grande talento ed il suo spregiudicatissimo modo di correre vanno visti soprattutto in relazione alla possibilità di un inserimento di altre distanze nella corsa lunga nel programma olimpico dell'atletica femminile (5000 e 10.000).

Difficile poi eludere un giusto tributo all'impresa della regina di casa, Finz Lillak, il cui fascino originale è diventato un simbolo per tutta l'atletica finlandese.

Abbiamo ancora le orecchie rimbombanti dal boato con cui il pubblico ha segnato e scandito la sua entusiasta vittoria nel lancio del decathlon che ha visto l'inglese vincitore.

Asia ed Africa hanno perso con il cinese Zhu ed il maroc-

chino Aouita le speranze di arrivare almeno una volta sul gradino più alto del podio, ma nella disputa tra Europa ed America la formidabile galoppata nella maratona dell'australiano Robert De Castella si è incuneata di autorità ed adesso vedremo se i giapponesi ed il primatista del mondo Salazar avranno quel coraggio mancato oggi per sfidarlo ai prossimi Giochi olimpici.

A chiudere l'elenco di questa frettolosa carrellata irlandese Eamon Coghlan, andato a bersaglio proprio nell'ultima giornata dei campionati in quella gara che è un po' al confine tra prolungato e corsa lunga e che esalta i suoi tremendi acuti finali cui oggi nessuno ha neanche timidamente risposto.

In grande equilibrio davvero il settore del fondo dove comunque la stella di Alberto Tomba proprio nella notte di San Lorenzo è approdata alla conferma più sospirata ed attesa, pur se difficilissima.

Ora per l'azzurro che si concede un attimo di tregua prima di ritornare in sella nella Coppa Europa, la possibilità di accedere alla leggenda qualora riuscisse a metodizzare seriamente il suo approccio alla maratona, non prima di aver concentrato tutte le sue risorse sull'obiettivo Los Angeles.

Ma tanti altri sono i flashback accumulati in quest'ardua selezione di sensazioni: la «storica» imbattibilità di Edwin Moses che ha trovato qui una conferma indiscussa; l'entusiasmante gara di contenimento sotto una pioggia dilagante del tedesco Ronald Weigel nella 50 chilometri di marcia; il volto spento di Daley Thompson, i suoi passi che sembravano da un momento all'altro toccare il terreno per la fatica compiuta nelle dieci eccitanti tappe del decathlon che ha visto l'inglese vincitore.

Questa abbondanza di personaggi, di motivi da raccontare, offrono la prova inequivocabile della salute di uno sport che dopo i brutti colpi ricevuti dai boicottaggi di Montreal e Mosca ha ritrovato se stesso enumerando al via della sua manifestazione più della 157 paesi, praticamente la totalità del mondo.

Ma i campionati di Helsinki forse proprio perché disputati nella capitale dell'atletica, nel luogo che più di altri contiene una consistente fetta della storia di questa disciplina hanno saggiato la resistenza di questo tipo di manifestazione alla proliferazione incoercibile di appuntamenti importanti nella stagione.

Ora ci risiederemo a Roma dove inseguiremo quel primato di perfezione con cui questo incontro di Helsinki ci ha passato il testimone di un compito assolto splendidamente.

V. P.

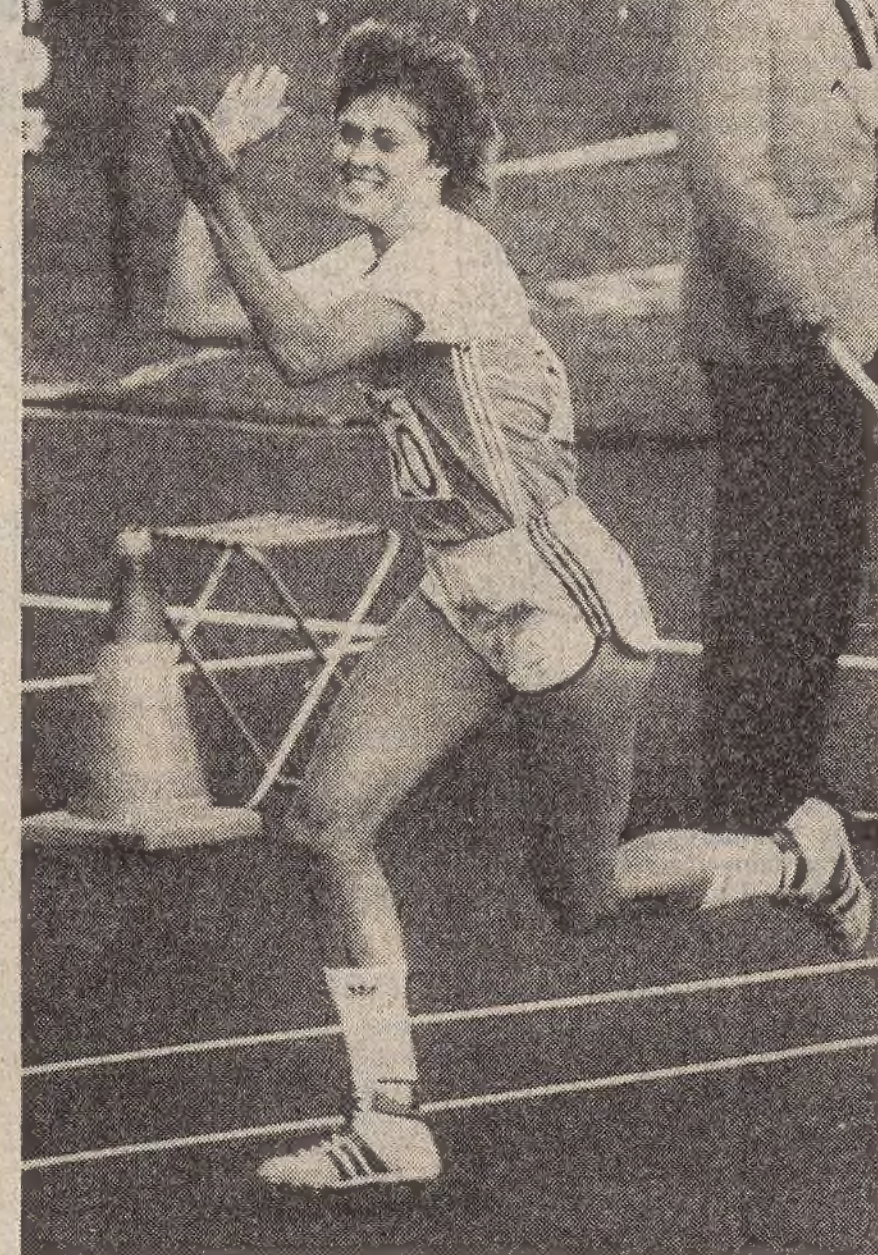
FLASH SU QUATTRO PERSONAGGI CHE HANNO FATTO STORIA

## I più medagliati figli del vento



Helsinki — I più titolati: a sinistra Carl Lewis, vincitore di tre medaglie d'oro come la tedesca Marita Koch (destra). Lewis si è imposto nel lungo, nei 100 e nella staffetta 4x100, la Koch nel 200, nella 4x100 e nella 4x400 (Tel. Upi)

## Mr. Ostacoli e la finlandesina



Helsinki — L'imbattibile Moses re dei 400 ostacoli. Ai mondiali ha conquistato con la finale l'81.o successo consecutivo. A destra la simpatica finlandese Lillak dopo avere vinto la prova del giavellotto. Ha dato l'unico oro al suo paese



## ESTERI

INIZIATIVE PER CONSOLIDARE LA NUOVA LINEA DI DIFESA GOVERNATIVA

## Consigliere di Mitterrand nel Ciad: i francesi anche sul fronte di Salal

Mosca starebbe per disconoscere Habré, e critica la politica di Washington e di Parigi - Gheddafi minaccia

N'DJAMENA — Il principale consigliere del Presidente Mitterrand per le questioni africane, Guy Penne, è giunto a N'Djamena per incontrarsi con il Presidente del Ciad Hissene Habré, e fare il punto sull'evoluzione del conflitto.

Nelle ore precedenti l'arrivo Penne, che ha lasciato immediatamente l'aeroporto della capitale ciadiana, eludendo i giornalisti.

Intanto, un distaccamento di istruttori dell'esercito francese ha lasciato N'Djamena, per raggiungere Salal che dista 353 chilometri dalla capitale del Ciad. A Salal le truppe governative del Presidente Hissene Habré hanno creato una nuova linea di difesa. Con il precedente invio di duecento paracadutisti ad Abché, il contingente francese nel Ciad, originariamente fermo a N'Djamena, controlla tre distinti centri nevralgici del paese.

Nell'ambito dell'operazione "Manta" (il nome del distaccamento di istruttori francesi nel Ciad) ho dato ordine al capo di stato maggiore di inviare un'unità di nostri istruttori a Salal, ha comunicato ieri il ministro della difesa francese, Charles Hernu, senza precisare il numero dei soldati inviati nella cittadina del Ciad. Sabato scorso altri paracadutisti francesi, erano stati trasferiti, in posizione avanzata, ad Abché, nell'Est del paese.

Era stato lo stesso Hernu ad ordinare ai 500 paracadutisti inviati all'inizio della settimana nel Ciad di rimanere "confinati" nella capitale e nella zona immediatamente circostante. Si ha l'impressione che l'avanzata degli "insorti" di Goukoni Ueddei e il sempre più massiccio intervento dell'aviazione libica al loro fianco abbiano indotto la Francia ad una maggiore flessibilità. Sabato scorso il ministro degli Esteri Claude Cheysson ha ricordato che l'aiuto di Parigi al Ciad si svolgerà a seconda delle circostanze, ed ha aggiunto che i "para" francesi, se attaccati, si difenderanno.

Da sabato l'esercito ciadiano ha stabilito la nuova linea di difesa, notevolmente arretrata rispetto alla precedente, che corre da Est ad Ovest tra le città di Salal, dove è stato inviato il distaccamento francese, e Biltine. In questi due centri i soldati governativi so-

no temporaneamente fuori dal raggio d'azione dei "Mig-22" e dei "Sukhoi" libici.

Mosca sembra sul punto di disconoscere la legittimità del presidente Hassene Habré: nel loro resoconto sulla guerra in Ciad i giornali sovietici si sono infatti messi a indicare il leader delle forze ribelli Goukoni Ueddei come "presidente del governo provvisorio di unità nazionale", mentre parlano genericamente del "regime Habré".

Da un punto di vista formale, l'Urss continua ad avere normali rapporti diplomatici con questo regime, ma è oltremodo significativo che la stampa moscovita sottolinei sempre più come Habré è "una creatura di Washington".

Al momento attuale il 43

per cento del personale militare Usa è fuori dai confini statunitensi, sottolinea ad esempio la "Sovetskaya Rossiya", mentre la "Pravda" critica l'«aperto intervento» della Francia nel conflitto ciadiano, ammonendo che esso è destinato a guastare i rapporti tra Parigi e numerose nazioni africane.

Secondo il quotidiano del Pcus gli sviluppi del conflitto in Ciad dimostrano la totale sottomissione francese alla politica di Washington.

Da parte sua la Casa Bianca ha annunciato a El Paso che la Libia ha avuto contatti diplomatici indiretti con gli Stati Uniti sulla crisi ciadiana.

Gli Stati Uniti ritengono che la Libia debba rivolgersi al governo ciadiano per qual-

che in territorio ciadiano vengono volti di ricognizione di aerei libici.

Gheddafi ha anche affermato che quelli che erano stati definiti militari libici catturati e che sono stati mostrati ai giornalisti stranieri nella capitale del Ciad erano in realtà impiegati civili di una società mista libico-ciadiana, che erano stati imprigionati. Gheddafi ha anche espresso la speranza che il Presidente Reagan non venga rieletto per un secondo mandato e lo ha definito "molto ignorante, uno sciocco e un pazzo".

■ CALPESTATI — Una sessantina di pellegrini indù sono stati calpestati a morte in una rissa avvenuta vicino ad un tempio nello stato di Himachal Pradesh, in India.

che in territorio ciadiano vengono volti di ricognizione di aerei libici.

Gheddafi ha anche affermato che quelli che erano stati definiti militari libici catturati e che sono stati mostrati ai giornalisti stranieri nella capitale del Ciad erano in realtà impiegati civili di una società mista libico-ciadiana, che erano stati imprigionati. Gheddafi ha anche espresso la speranza che il Presidente Reagan non venga rieletto per un secondo mandato e lo ha definito "molto ignorante, uno sciocco e un pazzo".

■ CALPESTATI — Una sessantina di pellegrini indù sono stati calpestati a morte in una rissa avvenuta vicino ad un tempio nello stato di Himachal Pradesh, in India.

NELLO STATO DELL'OYO

## Otto morti in tumulti per le elezioni in Nigeria

IBADAN — Gravi incidenti culminati con la morte di almeno otto persone hanno turbato lo svolgimento delle elezioni per la designazione di un nuovo governatore dello stato dello Oyo, nella Nigeria. È la prima volta che si registrano gravi episodi di violenza nel quadro delle elezioni in cui i 65 milioni di elettori nigeriani sono chiamati a rinnovare gli esecutivi e le varie assemblee legislative del paese.

Nell'ambito delle stesse consultazioni è già stato riconfermato in carica il Presidente Shehu Shagari. Gli incidenti, durante i quali sono state anche bruciate due abitazioni, sono avvenuti nella città di Ibadan, nello Stato dello Oyo. Secondo quanto si è appreso da testimoni oculari, gli scontri hanno coinvolto simpatizzanti del partito nazionale della Nigeria (Npn) del Presidente Shagari e del partito nigeriano di unità (Upn).

LA CONTESTAZIONE DEGLI EUROMISSILI

## Il temuto autunno «caldo» non spaventa Helmut Kohl

Il cancelliere ha fiducia in un'intesa a Ginevra

BONN — Il cancelliere della Repubblica federale di Germania non crede che il problema degli euromissili gli prepari un autunno caldo. In un'intervista radiofonica, fatta dalla località di vacanza austriaca dove si trova, Helmut Kohl ha detto che lo stato tedesco, determinato a dare piena attuazione al piano di disarmo missilistico se il negoziato di Ginevra sugli euromissili non darà risultati concreti, è in grado di far fronte alla protesta minacciata da vari gruppi pacifisti.

Kohl non ha specificato se la sua sicurezza si basa anche sulla fiducia che a Ginevra si arrivi ad accordi concreti che permettano di contenere almeno la misura del disarmo in euromissili. Lo ha fatto, inve-

ce, il vice cancelliere e ministro degli Esteri, Hans Dietrich Genscher, che, in un'altra intervista radiofonica, si è detto convinto che esistano ancora possibilità di concludere positivamente il negoziato di Ginevra, nonostante l'insistenza sovietica sulla inclusione dei missili strategici francesi ed inglesi nel calcolo dell'equilibrio delle forze euromissilistiche.

Un altro esponente liberale, il sottosegretario agli Esteri Juergen Moellmann, in un'intervista a un giornale domenicale, ha articolato questa speranza, affermando che buone prospettive si aprirebbero al negoziato di Ginevra se Stati Uniti e Unione Sovietica tornassero all'idea di compromesso abbozzata

nella «passeggiata nel bosco» dei due capi delegazione, Paul Nitze e Juri Kvitinski.

Due punti essenziali di quel compromesso erano costituiti dalla definizione di un punto di equilibrio minimo a livello di 75 missili per parte e dalla rinuncia a prendere in considerazione in questo numero i missili francesi ed inglesi.

Per quanto riguarda la situazione interna tedesca, Moellmann ha affermato che il governo potrebbe aderire alla richiesta dei socialdemocratici di un dibattito parlamentare specifico, seguito da un voto di approvazione dell'installazione dei nuovi missili nucleari americani a medio raggio in Germania. La richiesta della Spd si basa sulla considerazione che i «Pershing II» da dislocare in Germania introdurrebbero una «modifica qualitativa» nell'armamento delle forze armate americane in Germania, tale da richiedere un adeguamento degli accordi che regolano la presenza delle truppe alleate in territorio federale.

COLLOQUI CON DE LA MADRID

## Reagan in Messico cerca convergenze

I sandinisti imbavagliano «La Prensa»

CITTÀ DEL MESSICO — Continua l'offensiva diplomatica della Casa Bianca per convincere paesi amici e alleati dell'efficacia dell'attuale approccio americano ai problemi del Centro America, basato sull'imperativo di contrastare la sovversione castrista e di isolare la minaccia posta dal regime sandinista del Nicaragua.

Dopo un «tour» promozionale nel Sud degli Usa, il Presidente Reagan è giunto ieri in Messico, dove ha incontrato, a La Paz nella Baja California, il Presidente Miguel de la Madrid.

Il ruolo del Messico nella regione è cruciale e le sue posizioni divergono alquanto da quelle di Washington. Reagan tenta, quindi, di ridurre le divergenze mentre i portavoce messicani sottolineano lo sforzo comune di «promuovere la causa della pace» nella regione. La fotografia di Reagan, che ha ricordato che l'atteggiamento del Messico sarà determinato in primo luogo dagli inte-

ressi nazionali.

Si ha notizia, nel frattempo, d'un nuovo colpo sferrato in Nicaragua dai sandinisti contro l'opposizione interna e la libertà di stampa. «La Prensa», il quotidiano indipendente di Managua, già in prima linea nella lotta contro la dittatura sovietica e adesso dissidente dalla linea marxista dell'attuale regime, è stato chiuso da ieri, e definitivamente, dal governo.

Il regime sandinista accusa il quotidiano di avere pubblicato materiale proibito dalla censura vigente; si presume che l'accusa si riferisca ad un articolo pubblicato in prima pagina sull'editoriale di sabato, dal titolo «Vigliacchi tirano sassi contro la casa di donna Violeta», cioè di Violeta Barrios de Chamorro, co-proprietaria del giornale e vedova di Pedro Joaquín Chamorro, il giornalista antisovietista assassinato nel gennaio 1978 quando dirigeva il quotidiano.

QUASI UN BRACCIO DI FERRO PER IL FIGLIO DEL FUNZIONARIO SOVIETICO

## Il giovane russo che vuole restare negli Usa: è un «caso» diplomatico



Washington — Due «G-men» (agenti dell'Fbi) controllano il movimento all'uscita dell'ambasciata sovietica per impedire la deportazione del sedicente Andrei Berezkhov (Tel. Upi)

Mosca accusa l'Fbi di aver maltrattato un giornalista della Tass e la sua famiglia

WASHINGTON — L'affare del figlio del diplomatico sovietico che ha scritto al Presidente Reagan per chiederli di restare negli Usa comincia ad assumere le dimensioni d'un vero incidente diplomatico.

Sabato l'Urss si è rifiutata di autorizzare le autorità americane a interrogare il sedicente Andrei Berezkhov, per rendersi conto delle sue intenzioni: il ragazzo aveva chiesto tale interrogatorio al Dipartimento di Stato. E mentre l'Fbi sorveglia gli accessi all'edificio dell'ambasciata sovietica a Washington, l'ambasciata è passata al contrattacco accusando l'Fbi d'aver «maltrattato» la famiglia di un corrispondente della Tass che si apprestava a lasciare col figlio quindicenne gli Usa per l'Europa.

Per giunta, l'ambasciata si leva contro la domanda americana d'interrogare il giova-

ne Berezkhov. «Categoricamente respingiamo i tentativi delle autorità americane di aggredirci il diritto di ostacolare la partenza dagli Usa dei diplomatici sovietici e delle loro famiglie, o di porvi condizioni. Riteniamo tale tentativo una violazione senza precedenti del diritto internazionale. Il caso è ulteriormente aggravato dal fatto che il giovanotto non è ancora maggiorenne».

L'affare Berezkhov era cominciato quando il figlio del primo segretario dell'ambasciata sovietica era sparito dalla casa dei genitori a Washington, prendendo in prestito la loro automobile. Il ragazzo era in vacanza negli Usa e i genitori avevano subito segnalato la scomparsa alle autorità americane.

Il giovanotto finalmente è rintracciato, ma il caso ha assunto tutt'altra dimensione giovedì, quando si è appreso che aveva scritto a Reagan e al «New York Times». Il tenore del messaggio al Presidente non è noto, ma quello ricevuto e pubblicato dal giornale dice fra l'altro:

«Io odio il mio paese e le sue regole, amo il vostro e voglio restarvi, aiutatemi». Il Dipartimento di Stato, allora, ha fatto sapere d'aver chiesto all'ambasciata sovietica di potersi intrattenere col ragazzo, e che avrebbe considerato «brutta cosa» vederlo partire senza tale colloquio.

L'ambasciata ha risposto: la lettera è un falso, si tratta di una provocazione. Sabato il «numero due» dell'ambasciata, il ministro-consigliere Oleg Sokolov, ha parlato mezz'ora con Richard Burt, segretario di stato aggiunto per gli affari europei.

Il Dipartimento si è rifiutato di dire qualsiasi cosa su tale incontro, ma Sokolov ha chiaramente detto alla stampa che un colloquio fra il giovane e il dipartimento era fuori questione. Sokolov ha poi negato le varie voci secondo cui Andrei aveva già lasciato gli Usa.

L'ambasciata sovietica ha tenuto precisare che Sokolov aveva protestato, durante la conversazione con Burt, contro «fastidi» subiti dalla famiglia di un corrispondente della Tass, Vyacheslav Kulnarenko.

Larry Speakes, portavoce della Casa Bianca, nel Texas, a El Paso, dove ora si trova Reagan, ha detto che il Presidente segue la vicenda attentamente, e che il caso Berezkhov è oggetto di colloqui Mosca-Washington.

I COSMONAUTI DELLA SALYUT OSSERVATORI PRIVILEGIATI DELLA TERRA

## Allarme spaziale: «Un lago nel Pamir!» I geologi evitano un disastro naturale

MOSCA — Per la prima volta un allarme lanciato da astronauti è riuscito a prevenire una sciagura naturale e a salvare vite umane, segno di come si faccia sempre più concreto e versatile il «rendimento» delle missioni spaziali.

E' successo alcuni giorni fa dall'alto della stazione orbitale Salyut 7, dove si trovano da un mese e mezzo, gli astronauti sovietici Vladimir Lyakhov e Aleksandr Aleksandrov hanno notato che uno strano lago si stava formando sulle alte montagne del Pamir, in Asia centrale, e hanno subito segnalato la cosa a Teheri.

Una squadra di geologi, guidata dal prof. Pavel Pogrebnoy, è stata mandata in perlustrazione a bordo di un elicottero e nel punto segnalato da Lyakhov e Aleksandrov ha scoperto che effettivamente era nato un nuovo lago e si stava ingrandendo a vista d'occhio a causa di un improvviso scioglimento di neve e ghiaccio dovuto a temperature eccezionalmente calde.

La massa d'acqua minacciava ormai di debordare e investire alcuni villaggi ai piedi del Pamir, nella zona di Rushan. «Il tempestivo segnale dallo spazio — ha rivelato Radio Mosca — ha reso possibile l'evacuazione dell'area minacciata. Un canale è stato rapidamente scavato per permettere un deflusso graduale delle acque».

L'allarme lanciato dallo spazio dimostra quanta attenzione viene data durante le missioni sovietiche ai programmi di osservazione della superficie terrestre, sia tramite le fotografie sia ad occhio nudo.

Nel 1979, lo stesso Vladimir Lyakhov e il suo compagno di viaggio d'allora, Valery Ryumin — ospiti della stazione Salyut 6 — segnalavano ad esempio la presenza di «macchie verdastre con orli marroni» in un punto dell'Oceano Atlantico: nell'area furono prontamente dirottati pescherecci sovietici d'alto mare che fecero una pesca quasi miracolosa di sgombrì. Una analoga «dritta» permise al

pescherecci sovietici di «fare il pieno» di calamari nell'Oceano Indiano.

Il grosso dei programmi di osservazione è ad ogni modo concentrato sulle enormi distese dell'Asia centrale e della Siberia. Sulla scorta di ricerche fotografiche compiute dallo spazio è stata compilata una dettagliata mappa dei migliori pascoli del Turkmenistan. Le fotografie scattate a migliaia e migliaia durante i voli umani e quelli automatici dei satelliti della serie «Cosmos» (ne sono stati lanciati quasi 150) hanno aiutato i geologi a individuare i punti di maggiore concentrazione delle fenditure della crosta terrestre, che sono difficilmente percettibili da terra e spesso nascondono quasi in superficie importanti giacimenti di materie prime.

Intanto Vladimir Lyakhov e Aleksandr Aleksandrov, giunti alla loro ottava settimana nello spazio, hanno messo in orbita ieri il satellite Cosmos 1443 dalla loro stazione spaziale Salyut 7. Nel dame notizia, l'agenzia Tass ha aggiunto che il distacco del veicolo ha avuto luogo alle 16.04. Le apparecchiature della Salyut 7 e della Soyuz T-9, su cui Lyakhov e Aleksandrov sono stati lanciati il 27 giugno, «funzionano normalmente».

Sempre da Mosca si avverte che i pianeti del sistema solare potrebbero essere non nove ma dieci: un decimo remotissimo pianeta potrebbe trovarsi oltre Plutone. E' quanto sostiene l'astrofisico sovietico Timur Eneyev, convinto che la forza gravitazionale del Sole è più che sufficiente per «reggere» corpi celesti lontani miliardi di chilometri da Plutone, finora considerato il no-

no e ultimo pianeta del sistema solare.

Secondo il fisico-matematico Mikhail Marov, che illustra la nuova teoria cosmica sulle pagine del quotidiano «Gudok», al di là di Plutone è molto probabile che si trovi una grossa massa di asteroidi simile a quella esistente tra Marte e Giove.

«Tra questa folla di asteroidi — spiega il prof. Marov — probabilmente c'è un corpo celeste che si può considerare un decimo pianeta. Ma se esso per dimensione non supera decisamente Plutone, è molto difficile che con i mezzi attuali gli scienziati lo possano scoprire».

Plutone, che descrive attorno al Sole un'orbita molto ellittica, con una distanza media di quasi sei miliardi di chilometri, fu scoperto nel 1930.

no e ultimo pianeta del sistema solare.

Secondo il fisico-matematico Mikhail Marov, che illustra la nuova teoria cosmica sulle pagine del quotidiano «Gudok», al di là di Plutone è molto probabile che si trovi una grossa massa di asteroidi simile a quella esistente tra Marte e Giove.

«Tra questa folla di asteroidi — spiega il prof. Marov — probabilmente c'è un corpo celeste che si può considerare un decimo pianeta. Ma se esso per dimensione non supera decisamente Plutone, è molto difficile che con i mezzi attuali gli scienziati lo possano scoprire».

Plutone, che descrive attorno al Sole un'orbita molto ellittica, con una distanza media di quasi sei miliardi di chilometri, fu scoperto nel 1930.

COLLOQUIO DELL'AMBASCIATORE LIBANESE CON SHULTZ

## All'esame il raddoppio a Beirut della forza multinazionale di pace

WASHINGTON — Parlando ai giornalisti al termine di un colloquio con il segretario di Stato americano George Shultz, l'ambasciatore del Libano a Washington, Abdallah Bouhabib, ha affermato che è attualmente all'esame un raddoppio degli effettivi della forza multinazionale di pace a Beirut. Ha aggiunto di non sapere ancora esattamente di quanti altri uomini verrebbe aumentato tale contingente, ma a suo parere si tratterebbe «probabilmente di un raddoppio» degli effettivi attuali. La questione, sempre secondo l'ambasciatore, è attualmente sotto esame.

L'ambasciatore ha insistito sul fatto che Shultz lo ha «nuovamente assicurato che l'appoggio al Libano continuerà sino a quando l'ultimo soldato non libanese non se ne sarà andato». L'ambasciatore ha anche ribadito la soddisfazione libanese per il ruolo svolto dagli Usa nella ricerca di una soluzione nel Libano. «Gli Stati Uniti — egli ha detto — ci aiutano molto e sono con noi fino in fondo».

Intanto la radio e la televisione israeliane hanno confermato l'annuncio, dato in precedenza da Monrovia, circa la decisione della Libia di ristabilire relazioni diplomatiche con Israele.

A quanto si è appreso, negli ultimi tempi vi erano stati contatti tra esponenti libanesi e dirigenti israeliani, contatti che avevano anche registrato colloqui di ministri libanesi con il capo del governo israeliano Begin.

Da parte libanese, quale motivazione per la ripresa delle relazioni diplomatiche, è stato affermato che l'isolamento internazionale di Israele non giova alla causa della pace; inoltre il governo di Monrovia, aveva rotto le relazioni con Israele in appoggio all'Egitto, a seguito dell'occupazione di territorio egiziano da parte israeliana, ma ora questi territori egiziani sono stati recuperati.

Il consigliere per i problemi politici del presidente egiziano Hosni Mubarak, Ussama Al Baz, si è incontrato ad Amman con Re Hussein di Giordania per discutere la situazione della Cisgiordania e del Libano.

Lo hanno reso noto fonti ufficiali, precisando che l'invito speciale egiziano ha consegnato al sovrano ascemita un messaggio personale di Mubarak, concernente i problemi dei territori arabi occupati e, in modo particolare, della zona di Hebron, dove si sono registrate acute tensioni tra i coloni israeliani e la popolazione palestinese.

LA FAMIGERATA BANDA INTRAPPOLATA DALLA POLIZIA ANSEATICA

## La caduta degli «angeli» ad Amburgo Spazzato il racket dei motociclisti

AMBURGO — Una trappola tesa giovedì scorso dai tutori dell'ordine ha stroncato i 13 anni di «attività alla Marion Brand» dei famosi «Hell's Angels», che, giacconi accendevano di fuoco le loro «Harley Davidson» nelle vie calde di Amburgo.

Una gigantesca operazione di polizia su scala internazionale ha permesso di smantellare gli emuli germanici dei celebri «Angeli dell'inferno» americani.

Almeno 500 agenti, armi in pugno, hanno arrestato di sorpresa 24 dei 26 membri della banda di Amburgo, fondata nel 1970. Nove altri «Hell's» sono stati presi in Svizzera da un centinaio di poliziotti, e un ultimo a Minneapolis, negli Stati Uniti.

La polizia amburghese preparava la trappola da 15 mesi. Le autorità cittadine speravano di ultimare le «pul-

zie» nel quartiere caldo di Sankt Pauli, dopo una prima operazione che aveva colpito in novembre, la «mala» nel gran porto sul Mare del Nord.

Gli «angeli», infatti, non si accontentavano più di spaventare i «borghesi e gli amburghesi». Vera banda organizzata, svaligiavano, pugnavano, violentavano e uccidevano.

Le donne venivano picchiate finché non decidevano di diventare docili. «Chi colpisce un «Hell's angel» è un uomo morto» diceva il codice d'onore della banda.

In due occasioni, almeno, i «ragazzi» sono stati impiccati in omicidi: nell'aprile 1973 uccisero un sacrestano di Amburgo, Dieter Koenig, che voleva loro proibire l'accesso a un ostello per giovani protestanti; poi, nel 1980, ammazzarono a coltellate, per la stessa ragione, il direttore di una discoteca sull'Isola di Sylt, dove i tedeschi trascorrono le vacanze.

Riempiendo spesso la cronaca, gli «Hell's angels» avevano creato una vera mitologia dei tempi moderni, coi suoi riti e il suo linguaggio. Clan molto chiuso, ponevano condizioni draconiane a chi volesse entrarvi: gli aspiranti dovevano subire sei mesi d'istruzione lucidando le cro-

mate alle motociclette dei capi, e mostrare coraggio nei colpi più pericolosi.

I neodepisti avevano il privilegio di poter indossare la divisa degli «angeli» giaccone di cuoio, con insegna. L'insegna era un'aquila dalle ali dispiegate con le iniziali «AFA», angel forever for angel (angelo per sempre per gli angeli).

Coi giacconi, gli stivali di cuoio, i tatuaggi, le catene di biciclette e le parate su grosse moto gli angeli senza dubbio erano molto «maschi».

Le ragazze, denominate «zucche», erano accolte purché andassero a letto col capo, e poi con tutti gli altri.

Ora, dietro le sbarre, con l'arresto sequestrato il fucile e il pistole, gli angeli caduti non faranno più paura, ha dichiarato Alfons Pavelczyk, consigliere comunale di Amburgo.

COMUNICATO

**PK** publikompass

OGGI LUNEDÌ 15 AGOSTO

gli uffici pubblicità de

IL PICCOLO

RIMARRANNO CHIUSI

MARTEDÌ 16 AGOSTO

saranno aperti solamente il POMERIGGIO dalle ore 17 alle 19

†

Venerdì 12 è mancato

Emilio Toscani

Ne danno il triste annuncio la moglie MILENA, la figlia NADIA, il nipote GIANCARLO, il genero ENRICO, la sorella con famiglia e nipoti, è famiglia CARLO BOSSER.

Si ringrazia il dott. ENRICO STORICI e il personale della I Medica.

I funerali seguiranno domani 16 alle 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Non fiori ma opere di bene Trieste, 15 agosto 1983

Partecipano al lutto: DONATELLA e LORENZO COLELLA, GABRIELLA, MARY e GUIDO Trieste, 15 agosto 1983

V ANNIVERSARIO

CAV. Santo Duca

Sono ormai trascorsi cinque anni da quando ci hai lasciato ma il tuo ricordo è sempre vivo in noi.

I familiari Monfalcone, 15 agosto 1983

Nel IV triste anniversario della scomparsa della cara

Marisa Angelini

il marito e i suoi cari. Lo ricordano con immutato dolore e rimpianto. Trieste, 15 agosto 1983

Nel I triste anniversario della scomparsa del nostro caro

Stelio Bordin

con amore e infinito rimpianto lo ricordano la moglie, il figlio, parenti e amici.

Trieste, 15 agosto 1983

Nel quinto anniversario della morte di

Mario Di Maio

la moglie e la figlia lo ricordano a coloro che gli vollero bene.

Trieste, 15 agosto 1983

Il 16 agosto ricorre il III anniversario della scomparsa di

Bruno Bisiani

Lo ricorda la moglie NERINA con immutato dolore.

Trieste, 15 agosto 1983

Nel nono anniversario della scomparsa di

Antonino Lo Duca

i suoi cari. Lo ricordano sempre.

Trieste, 15 agosto 1983



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 203924 - **PA-DOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Indipendenza 24, tel. 228826 - **PARMA:** via Mazzini 10, tel. 36642 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000 - **ME-RANO:** corso Libertà 29, telefono 20315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841 - **SASSARI:** Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole acquisite separatamente e comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - richieste; 4. impiego e lavoro - offerte; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio - artigiano; 7. professionisti - consulenze; 8. istruzione; 9. vendite d'occasione; 10. acquisti d'occasione; 11. mobili e pianoforti; 12. commerciali; 13. alimentari; 14. auto, moto, cicli; 15. roulotte, nautica, sport; 16. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitto; 19. appartamenti e locali - offerte affitto; 20. capitali - offerte; 21. case, ville, terreni - acquisti; 22. case, ville, terreni - vendite; 23. turismo, villeggiature; 24. smarrimenti; 25. animali; 26. matrimoniali; 27. diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-6 lire 24 lire 550, numeri 7-8 lire 24 lire 550, numeri 9-10 lire 24 lire 550, numeri 11-12 lire 24 lire 550, numeri 13-14 lire 24 lire 550, numeri 15-16 lire 24 lire 550, numeri 17-18 lire 24 lire 550, numeri 19-21 lire 24 lire 550, numeri 22-23 lire 24 lire 550.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

### 4 Impiego e lavoro Offerte

**ATTIVITÀ** indipendente, moderna, dinamica per persone serie, attive, in GORIZIA, Pordenone, Trieste, Udine e provincia. Richiede disponibilità immediata, capitale liquido minimo 15 milioni, auto, telefono. Assicuriamo sollecito riscontro, inutile rispondere senza le caratteristiche richieste. Scrivere inviando curriculum vitae a Mercury detective, casella postale 123, 33100 Udine. 268/4

### 6 Lavoro a domicilio Artigianato

**ANTENNA** canale Cinque, Telefrutti, altre emittenti specializzate installano mini costi, preventivi, buoni. Riparazioni immediate tv colori garantiti tre mesi 763545. 10528/6

### 10 Acquisti d'occasione

**ABITI** antichi, soprammobili, pizzi, tende, libri, lampade tavolo e soffitto, ceramiche, vetri, porcellane, eccetera compriamo con discrezione eventualmente sgombrando. Telefonare 793972, abitazione 941093. 10907/10

### 11 Mobili e pianoforti

**SALOTTINI**, vetrinette, tavolini, lampade tavolo e soffitto fino 1950, soprammobili, libri, ceramiche, bronzi, eccetera compriamo con discrezione eventualmente sgombrando. Telefonare 793972, abitazione 941093. 10907/11

### 12 Commerciali

**A.A. ALTISIME** quotazioni acquisto oro, argento, gioielli. Realizzare PTU VASITAGGIOSAMENTE GOLD-MARKET via Roma 20. 10359/12

### 14 Auto, moto, cicli

**A. CONCESSIONARIA** Peugeot-Talbot Duplita, viale Ippocrino 2, tel. 763487, Alfesud, Ford Escort, Peugeot 104, 204, 304, Giulietta 1600, Horizon GL, GLS, Matra Ranch, Lancia HPE, Ascona Diesel, Renault 16 TL, Simca 1000, 1100, 1301, Sunbeam Coupé 2 porte 1000 cc. 7114

**CANGIARO** Simca 1100 78 fattibile ottime condizioni vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**CITROEN CX** Super 77 perfetta vendo ratealmente L. 3.000.000 via della Valle 6. 10926/14

**HONDA** 500 Four K2 ottime condizioni accessori 0481/471121 orario ufficio. 770/14

**HONDA** 500 76 ottimo stato pezzo interessante vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**HORIZON** 1300 GLS 80 in condizioni eccezionali pochi chilometri vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**JAMAHA** XT 550 82 7000 km tel. 68964. 10834/14

**LAVERDA** 124 82 condizioni eccellenti vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**MOTO** Honda 500 FT tipo Enduro km 3500 vendo ratealmente via della Valle 6. 10926/14

**PRIVATO** vende Chrysler 2 litri tenuta garage come nuova feriali 79978. 10899/14

**RENAULT** 5 anni 74, 76, 77 tutte in buone condizioni vende anche rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**SUZUKI** GS 750 E 82 in perfette condizioni 5000 km vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**TAUNUS** 1300 77 gancio traino condizioni eccellenti vende anche a rate Autosalone Cattullo via Fabio Severo 52 tel. 568331. 3/14

**UNIPROPRIETARIO** vende Opel Ascona 1200 1977 perfetta telefonare feriali 79978. 10899/14

### 15 Roulotte nautica, sport

**VENDO** windsurf lire 380.000 tel. 811947. 10822/15

### 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**A. FUNZIONARIO** statale celibe non residente cerca appartamento possibilmente centrale anche a tempo determinato. Tel. 743066. 10899/18

### 20 Capitali Aziende

**MONFALCONE** Agenzia ALFA vende avviatissima profumeria articoli regalo bigiotteria 1/20

**MONFALCONE** Agenzia GABBIANO vende attività commerciali, boutique abbigliamento calzature pelletteria bigiotteria profumeria giocattoli bar pizzeria fermenta utensileria ottimo reddito. 45947. 10863/22

**PIZZERIA** unica in zona molto popolata darei in gestione a persone competenti. Scrivere a PUBLIKOMPASS casella n. 14/34100 Trieste. 10914/20

**QUADRIFOGLIO** zona Foraggi in ottima posizione licenza avviamento arredamento drogheria profumeria 631171. 12/20

**QUADRIFOGLIO** S. Giovanni avviatissimo negozio licenza cartoleria plastica 25.000.000 631171. 12/20

# La pubblicità deve essere onesta, veritiera e corretta

## 1. Se ne rendono garanti, assieme ad altri organismi, i seguenti enti che costituiscono l'Istituto dell'Autodisciplina Pubblicitaria:

- le aziende editrici di giornali quotidiani e periodici associate alla Federazione Italiana Editori Giornali - FIEG
- le aziende industriali e commerciali associate alla Utenti Pubblicità Associati - UPA
- la radio e la televisione di servizio pubblico - RAI - Radio Televisione Italiana s.p.a.
- l'Unione delle Televisioni Private - UTEPA
- le agenzie di pubblicità a servizio completo - ASSAP
- le organizzazioni professionali di tecnica pubblicitaria - OTEP
- i tecnici pubblicitari - TP
- le imprese di pubblicità audiovisiva - ANIPA
- le aziende concessionarie di pubblicità cinematografica - SIPRA e OPUS - Proclama.

## 2. Tutti questi organismi hanno dato vita, nell'interesse primario del consumatore oltre che della pubblicità, al

**Codice di Autodisciplina Pubblicitaria** che fissa precise norme di comportamento e limitazioni per tutte le forme di pubblicità. Il primo dei 42 articoli del Codice stabilisce, appunto, che «la pubblicità deve essere onesta, veritiera e corretta».

## 3. Il Codice è applicato in via preventiva dagli stessi operatori pubblicitari, e sia direttamente sia tramite l'intervento del Comitato di Accertamento.

Il Codice riconosce anche al singolo consumatore il diritto di chiedere agli organi dell'autodisciplina di pronunciarsi sui messaggi pubblicitari ritenuti ingannevoli o scorretti.

## 4. L'intervento può essere richiesto con una semplice segnalazione scritta del messaggio ritenuto ingannevole, indirizzata all'Istituto dell'Autodisciplina.

Al resto provvedono il Comitato di Accertamento e, occorrendo, il Giuri che è l'organo giudicante formato da autorevoli esperti di diritto, di problemi dei consumatori e di comunicazione pubblicitaria, presieduto da un alto Magistrato.

## 5. L'indagine e il giudizio avvengono rapidamente e se la pubblicità segnalata risulta contraria al Codice ne viene impedita l'ulteriore diffusione. Sinora il Giuri ha emesso oltre 360 pronunce, tre quarti delle quali sono state di «condanna» ed hanno comportato la cessazione di altrettante campagne pubblicitarie.

Per richiedere copia del Codice di Autodisciplina Pubblicitaria o per segnalare la pubblicità ritenuta in contrasto con il Codice scrivere indirizzando a via Larga, 15 - 20122 Milano

**Istituto dell'Autodisciplina Pubblicitaria**

Questo avviso viene pubblicato gratuitamente quale servizio ai lettori

**QUADRIFOGLIO** centrale negozio licenza tab. XII mobili casalinghi articoli regalo avvia-mento 830174. 12/20

**QUADRIFOGLIO** licenza avviamento macchinario pasticceria artigianale unico in zona 42.500.000. 12/20

**QUADRIFOGLIO** semicentrale licenza avviamento arredamento negozio abbigliamento 42.500.000. 12/20

**QUADRIFOGLIO** Valmaura primo ingresso panomacisilmo licenza salone 3 stanze doppi servizi terrazza soffitta posto macchina 79.000.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Campanelle libero appartamento in cascata cucinino soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio cantina giardino posto auto 61.500.000. 630171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Maia-monti libero luminoso cucina salone 2 stanze bagno ripostiglio cantina 64.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Catinara libero luminoso in palazzina panomacisilmo licenza salone 5 stanze doppi servizi terrazza giardino proprio 250 mq 2 posti macchina 158.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Romagna libero panomacisilmo con mansarda salone cucina 3 stanze doppi servizi ampie terrazze cantina 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Rossetti libera mansarda condizioni ottime cucinotto salone con caminotto stanza stanzetta bagno autonomo 47.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Strada di Fiume libera villa perfetta ampia metratura cucina salone 4 stanze servizi soffitta box cantina giardino 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Orsera libero recentissimo cucina soggiorno camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio soffitta posto macchina 64.500.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Piccardi libero soleggiato cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Burlo libero recentissimo soggiorno cucinotto camera bagno ripostiglio terrazza posto macchina 52.500.000. 630175. 12/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA appartamento palazzina recente 85 mq cantina garage. Riscaldamento contatore. 65.000.000. 41807. 12/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA STARANZANO grazioso villino 90 mq. Giardino mq 400. 85.000.000. 41807. 12/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA FIUMICELLO bellissimi nuovi appartamenti tre letto soggiorno cucina doppi servizi cantina garage ripostiglio fiori agraria unico in zona 62.000.000. 41807. 12/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA PIERIS villetta indipendente con giardino 84.000.000. 41807. 12/20

**MONFALCONE** Agenzia GABBIANO vende casa 200 mq due piani 650 mq terreno. 45947. 10863/22

**MONFALCONE** Agenzia GABBIANO vende Staranzano appartamento seminuovi 2-3 letti ottime rifiniture. Prezzi interessanti. 45947. 10863/22

**MONFALCONE** privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Tel. 74831. 100/22

**OPICINA** via Carsia loti edificabili per villini zona residenziale E2 strada privata con allacciamenti gas acqua luce fognatura telefono vendonsi. Tel. 761909 feriali 9.30-12.30 escluso sabato. 10441/22

**QUADRIFOGLIO** via S. Caterina 5 informa che l'ufficio riaprirà mercoledì 17 agosto con il consueto orario 8.30-12.30 15.30-19.30. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Morelli libero recentissimo cucina abitabile camera bagno poggolo 26.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Montebello libero panomacisilmo soggiorno camera cameretta bagno terrazzo cantina giardino proprio box 61.500.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** adiacenze Garibaldi affittato luminoso cucina soggiorno 2 camere bagno soggiorno 2 camere cucinotto servizi balcone 87.000.000. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Ronchetto libero luminoso recente angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio terrazze 40.300.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Rossetti libero signorile cucina salone camera cameretta doppi servizi ripostiglio terrazza 85.000.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Giardini Pubblici libera mansarda perfetta cucina matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Valmaura primo ingresso panomacisilmo cucina salone 3 stanze doppi servizi terrazza soffitta posto macchina 79.000.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Campanelle libero appartamento in cascata cucinino soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio cantina giardino posto auto 61.500.000. 630171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Maia-monti libero luminoso cucina salone 2 stanze bagno ripostiglio cantina 64.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Catinara libero luminoso in palazzina panomacisilmo licenza salone 5 stanze doppi servizi terrazza giardino proprio 250 mq 2 posti macchina 158.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Romagna libero panomacisilmo con mansarda salone cucina 3 stanze doppi servizi ampie terrazze cantina 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Rossetti libera mansarda condizioni ottime cucinotto salone con caminotto stanza stanzetta bagno autonomo 47.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Strada di Fiume libera villa perfetta ampia metratura cucina salone 4 stanze servizi soffitta box cantina giardino 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Orsera libero recentissimo cucina soggiorno camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio soffitta posto macchina 64.500.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Piccardi libero soleggiato cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Burlo libero recentissimo soggiorno cucinotto camera bagno ripostiglio terrazza posto macchina 52.500.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Ronchetto libero luminoso recente angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio terrazze 40.300.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Rossetti libero signorile cucina salone camera cameretta doppi servizi ripostiglio terrazza 85.000.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Giardini Pubblici libera mansarda perfetta cucina matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Valmaura primo ingresso panomacisilmo cucina salone 3 stanze doppi servizi terrazza soffitta posto macchina 79.000.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Campanelle libero appartamento in cascata cucinino soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio cantina giardino posto auto 61.500.000. 630171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Maia-monti libero luminoso cucina salone 2 stanze bagno ripostiglio cantina 64.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Catinara libero luminoso in palazzina panomacisilmo licenza salone 5 stanze doppi servizi terrazza giardino proprio 250 mq 2 posti macchina 158.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Romagna libero panomacisilmo con mansarda salone cucina 3 stanze doppi servizi ampie terrazze cantina 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Rossetti libera mansarda condizioni ottime cucinotto salone con caminotto stanza stanzetta bagno autonomo 47.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Strada di Fiume libera villa perfetta ampia metratura cucina salone 4 stanze servizi soffitta box cantina giardino 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Orsera libero recentissimo cucina soggiorno camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio soffitta posto macchina 64.500.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Piccardi libero soleggiato cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Burlo libero recentissimo soggiorno cucinotto camera bagno ripostiglio terrazza posto macchina 52.500.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Ronchetto libero luminoso recente angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio terrazze 40.300.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Rossetti libero signorile cucina salone camera cameretta doppi servizi ripostiglio terrazza 85.000.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Giardini Pubblici libera mansarda perfetta cucina matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Valmaura primo ingresso panomacisilmo cucina salone 3 stanze doppi servizi terrazza soffitta posto macchina 79.000.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Campanelle libero appartamento in cascata cucinino soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio cantina giardino posto auto 61.500.000. 630171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Maia-monti libero luminoso cucina salone 2 stanze bagno ripostiglio cantina 64.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Catinara libero luminoso in palazzina panomacisilmo licenza salone 5 stanze doppi servizi terrazza giardino proprio 250 mq 2 posti macchina 158.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Romagna libero panomacisilmo con mansarda salone cucina 3 stanze doppi servizi ampie terrazze cantina 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Rossetti libera mansarda condizioni ottime cucinotto salone con caminotto stanza stanzetta bagno autonomo 47.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Strada di Fiume libera villa perfetta ampia metratura cucina salone 4 stanze servizi soffitta box cantina giardino 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Orsera libero recentissimo cucina soggiorno camera cameretta bagno terrazzo ripostiglio soffitta posto macchina 64.500.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Piccardi libero soleggiato cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Burlo libero recentissimo soggiorno cucinotto camera bagno ripostiglio terrazza posto macchina 52.500.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Ronchetto libero luminoso recente angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio terrazze 40.300.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Rossetti libero signorile cucina salone camera cameretta doppi servizi ripostiglio terrazza 85.000.000. 631171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Giardini Pubblici libera mansarda perfetta cucina matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 41.500.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Valmaura primo ingresso panomacisilmo cucina salone 3 stanze doppi servizi terrazza soffitta posto macchina 79.000.000. 630175. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Campanelle libero appartamento in cascata cucinino soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio cantina giardino posto auto 61.500.000. 630171. 12/22

**QUADRIFOGLIO** zona Maia-monti libero luminoso cucina salone 2 stanze bagno ripostiglio cantina 64.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Catinara libero luminoso in palazzina panomacisilmo licenza salone 5 stanze doppi servizi terrazza giardino proprio 250 mq 2 posti macchina 158.000.000. 630174. 12/22

**QUADRIFOGLIO** Romagna libero panomacisilmo con mansarda salone cucina 3 stanze doppi servizi ampie terrazze cantina 630175. 12/22</